

INDUSTRIAL TESTING & RESEARCH CENTER

Documentation & Information Dept.

P. O. Box 848

DAMASCUS - SYRIA



المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس

دليل مصطلحات

المواصفات القياسية العربية

اهداء
GIFI

الجزء الثاني

ديسمبر "كانون أول" ١٩٧٦

INDUSTRIAL TESTING & RESEARCH CENTER

Documentation & Information Dept.

P. O. Box 948

DAMASCUS - SYRIA

المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس

بجامعة الدول العربية

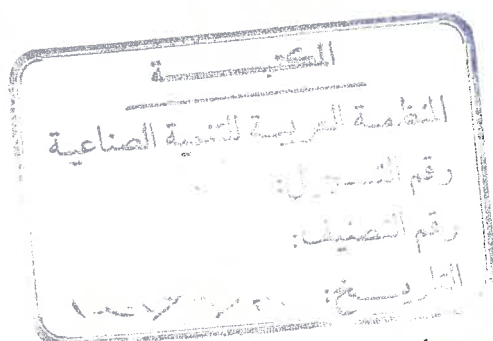
الأمانة العامة



دليل

مصطلحات المواصفات القياسية العربية

الجزء الثاني



(ديسمبر "كانون أول" ١٩٧٦)

تقديم

يواصل قسم التوثيق والمعلومات الفنية بالأمانة العامة للمنظمة العربية للمواصفات والمقاييس بجامعة الدول العربية جهوده في مجال توحيد المصطلحات الفنية ، باصدار هذا الدليل الذي يضم الجزء الثاني منه تلك المصطلحات التي اعتمدتها اللجنة الفنية في اطار المواصفات القياسية العربية من رقم ١١٩/١٩٧٣ الى رقم ٣٠٤/١٩٧٦ .

وقد بلغ عدد هذه المصطلحات ٢٩٢٤ مصطلحا تم ترتيبها وتصنيفها أبجديا باللغات العربية والانكليزية والفرنسية تيسيرا للانتفاع بها والاستدلال عليها وذلك على الوجه التالي :

* القسم الأول : يضم المصطلحات العربية مرتبة أبجديا ومقرونة بنظائرها الانكليزية والفرنسية .

* القسم الثاني : يضم المصطلحات الانكليزية مرتبة أبجديا ومقرونة بأرقام نظائرها العربية .

* القسم الثالث : يضم المصطلحات الفرنسية مرتبة أبجديا ومقرونة بأرقام نظائرها العربية .

وقد بلغ عدد الكلمات التي وردت بهذه الأقسام الثلاث حوالي ٣٠.٠٠٠ كلمة عربية وانكليزية وفرنسية ، وسيتلو هذا الجزء الثاني - بإذن الله - أجزاء أخرى تضم المصطلحات الفنية التي ترد تباعا في المواصفات القياسية العربية المعتمدة من اللجنة العامة .

والأمل كبير في أن يساهم هذا الجزء الثاني من الدليل أيضا مع غيره من الأجزاء الأخرى التي سوف تصدرها المنظمة (قسم التوثيق والمعلومات الفنية) تباعا في تعزيز الجهود المبذولة في الوطن العربي من أجل توحيد لغة العلم والتقنية .

والله ولي التوفيق ،،

المصطلحات العربية ونظائرها

الانكليزية والفرنسية

(١)

aiguilles	needles	١ - ابر
aiguilles boussole	Dip needle	٢ - ابر الميل المغناطيسى
dimensions extérieures	outside dimensions	٣ - أبعاد
dimensions	dimensions	٤ - أبعاد خارجية
orientation	orientation	٥ - اتجاه
résidu	residue	٦ - آثار
effects de moulage	grinding course	٧ - آثار خارجية
charge residuelle	residual stress	٨ - آثار للجهد
glycol othylene	ethylene glycol	٩ - اثيلين كلايكول
obligatoire	compulsory	١٠ - اجبارى
parties	parts	١١ - اجزاء
pieces saillantes	protruding parts	١٢ - اجزاء بارزة
particules grossières	coarse particles	١٣ - اجزاء خشنة
tension	tension	١٤ - اجهاد
charge	stresses	١٥ - اجهادات
charge de pliage	bending stress	١٦ - اجهاد الثنى
charge flèche	-yield stress	١٧ - اجهاد الخضوع
charge de traction	tensile stress	١٨ - اجهاد الشد
tension thermique	thermal shock	١٩ - اجهاد حرارى
tension intérieur (interne)	internal strain	٢٠ - اجهاد داخلى
thermostats	thermostats	٢١ - اجهزة تنظيم الحرارة تلقائيا
appareil de titrage	titration apparatus	٢٢ - اجهزة للمعايرة
dispositif complémentaires facultatifs	optional complementary apparatus	٢٣ - اجهزة مضافة اختيارية
Dureté simple	single hardness	٢٤ - احادى الصلادة
simple voie	monorail	(درجة صلادة واحدة)
possibilité gomnique	potential gum	٢٥ - احادية القضيب
		٢٦ - احتمال التصمغ

Coordonnés	Co-ordinates	٢٧- احداثيات
Acides volatils	Volatile acids	٢٨- احماض طيارة
Charges isolées	Unit	٢٩- احوال مفردة
Magenta	Magenta	٣٠- أحمر ارجوانى
Rouge-clair	Claret red	٣١- أحمر رائق
Contrôle de signal	Signal proving	٣٢- اختبار اشارة
Réaction de Baudouin	Baudouin test	٣٣- اختبار بودوين
Essai pneumatique de fuite	Pneumatic leakage test	٣٤- اختبار تسرب
Contrôle de concordance	Correspondance proving	٣٥- اختبار تماثل (تناظر)
Contrôle de signal à la fermeture	"Off" and "On" signal proving	٣٦- اختبار اشارة في وضعى
Contrôle de signal à la formeteure	"On" Signal proving	الوصل والفصل
Contrôle de position d'aiguille	Point detection	٣٧- اختبار اشارة الى حالة الفلق
Essai hydraulique	Hydraulic test	٣٨- اختبار نقطة الاستدلال
Essai de scellement	Sealing test	٣٩- اختبار هيدروليكسى
Essai de cintrage	Bend test	٤٠- اختبار الالتحام
Essai de corrosion	Corrosion test	٤١- اختبار الانحناء
Essais de fuite	Leakage tests	٤٢- اختبار التأكل
Essai d'étancheté	Leakage test	٤٣- اختبارات التسرب
Contrôle de verrou d'aiguille	Lock proving	٤٤- اختبار التسرب
Essai au choc	Falling-weight test	٤٥- اختبار التعشيق (التفيل)
Teste des fils dures	Tough string test	٤٦- اختبار الثقل الساقط
Essai de fléchissement par choc	Impact flexural test	٤٧- اختبار التماسك الشديد
Tamissage de contrôle	Sieve test	٤٨- اختبار الصدم الانشائي
Essai de vieillissement	Ageing test	٤٩- اختبار التحلل
Essais de contrôleur	Check-tests	٥٠- اختبارات التعقب
Essai d'explosion	Explosion test or bursting test	٥١- اختبارات تدقيقية
Contrôle de lame d'aiguille conduit	Rigid check of switch blades	٥٢- اختبار تفجير
		٥٣- اختبار جساءة (مناة)
		سكاكين المفتاح

Contrôleur de lames d'aiguille a poussoin	Plunger proving of switch blades	٥٤ - اختبار دفعى لسكاكين المفتاح
Contrôleur de lames d'aiguille	Proving of switch blades	٥٥ - اختبار سكاكين المفتاح
Essai à la lame de cuivre	Copper strip test	٥٦ - اختبار شريط النحاس
Cassai à blanc	Blank test	٥٧ - اختبار صوري (ضابط)
Contrôle d'allumage de signal	Signal light proving	٥٨ - اختبار ضوء إشارة
Contrôle d'entrebaillement d'aiguille	Proving of opening of switch blades	٥٩ - اختبار فتح مفتاح السكينة
Test Viellaveichia modifié	Modified Vielavecchia test	٦٠ - اختبار فيلافيشيا
Essai de casement à entaille	Nick Break test	٦١ - اختبار كسر عند الحز
Comminution des grosses particules	Particle reduction	٦٢ - اختزال الجسم
Réduction de comminution	sample reduction	٦٣ - اختزال العينة
Comminution des particules	Particle size reduction	٦٤ - اختزال حجم الجسيمات
Réduction chimique	Chemical reduction	٦٥ - اختزال كيميائى
Facultatif	Optional	٦٦ - اختياري
Echantillonnage	Sampling	٦٧ - اخذ العينات
Assujetissement	Subjection	٦٨ - اخضاع
Erreurs	Errors	٦٩ - أخطاء
Défaillance	Fail	٧٠ - اخفاق
Fonctionnement	Performance	٧١ - أداء
Rendement	Performance	٧٢ - أداء
Agitateur	Surrer	٧٣ - أداة التحريك
Appareil d'échantillonnage	Sampler (device)	٧٤ - أداة سحب العينة
Collecteur d'échantillons de fond ou lacaux	Bottom or Zone sampler	٧٥ - أداة سحب العينة من القاع
Entraînement	Drive	٧٦ - إدارة
Dégradation	Degradation	٧٧ - ادنى
Accessoires	Accessories	٧٨ - أدوات ملحقية

فرنسي	انجليزى	عربي
Joint vissé	screwed connections	٧٩ - ارتباطات مسندة
Ergot	Ergot	٨٠ - أرجوت
Riz blanc meulé	White or milled rice	٨١ - أرز أبيض
Riz non décortiqué	Rough or paddy	٨٢ - أرز شعير
Riz décortiqué	Husked	٨٣ - أرز بلوط
Riz glacé	Glace or quoted price	٨٤ - أرز بلوط
Livraison	Consignment	٨٥ - إرسال
Chiffres	Digits	٨٦ - أرقام
Déplacement	Displacement	٨٧ - إزاحة
Deschlammage	De-slurrying	٨٨ - إزالة الرزف
Enlèvement des fins	Fines removal	٨٩ - إزالة الناء
Depoussierage	De-dusting	٩٠ - إزالة للأتربة
Deslimage	De-sliming	٩١ - إزالة المادة الرقيقة
Thymol bleu	Thymol blue	٩٢ - أزرق الثيمول
Molybdène blue	Molybdenum blue	٩٣ - أزرق الموليبدنوم
Coéfficient de retordement	Twist multiplier	٩٤ - أس البرم
Amiante traitée	Asbestos (treated)	٩٥ - أسبتوس معطى
Réponse harmonique	Harmonic response	٩٦ - استجابته توافقية
Hermonic response	Frequency response	٩٧ - استجابته تذبذبية
Réponse indicielle	unit-step response indicial response	٩٨ - استجابة وحدة خطوه (استجابته اسية)
Utilisation	Utilisation	٩٩ - استخدام
Extraction	Extraction	١٠٠ - استخراج
Captage	Recovery	١٠١ - استخلاص
Déponssiérage des gaz	Dust extraction	١٠٢ - استخلاص الأتربة
Récupération du milieu dense	Dense-medium recovery	١٠٣ - استخلاص الوسط الكثيف
Finir en pointe	Taper	١٠٤ - استدقاق
Estérification	Esterification	١٠٥ - استمر

فرنسي	انجليزى	عربي
captage des solides	medium solids recovery	١٠٦ - استرجاع المواد الصلبة المتوسطة
egouttage (par gravité) d'un transformateur de Puissance d'échauffement d'un transformateur de tension	drainage of bearing the temperature of a transformer the ability of bearing the temperature of a transformer	١٠٧ - استمطء استمطاء تحمل درجة الحرارة لحمل
captation des poussières	dust recovery	١٠٩ - استعادة الاثرية
stabilité	stability	١١٠ - استقرار
consommation spécifique	specific consumption	١١١ - استهلاك نوعي
cylindre	cylinder	١١٢ - اسطوانة
seuil d'évacuation d'un bac de lavage	washbox discharge sill	١١٣ - اسكفة التخلص
seuil d'alimentation	washbox feed sill	لصندوق الفسيل
seuil central du bac	washbox centre sill	١١٤ - اسكفة التغذية
nominal	nominal	لصندوق الفسيل
pignons d'entraînement	chain sprockets	١١٦ - اسم
signal (pour automatisme)	signal	١١٧ - اسنان الجنازير
signal de réaction	feedback signal	١١٨ - اشارة
signal d'action	forward signal	١١٩ - اشارة تغذية مرتدة
signal de sortie	output signal	١٢٠ - اشارة تقديمه (اماميه) (اشارة فمـل)
signal d'entrée	input signal	١٢١ - اشارة خـرج
signal numérique	digital signal	١٢٢ - اشارة دخـل
feu arrière du signal (signal lumineux)	signal back light (light signal)	١٢٣ - اشارة رقميه
feu arrière de signal (signal mécanique)	signal backlight (mechanical signal)	١٢٤ - اشارة ضوء خلفيه
signal lumineux à feux colorés	colour light signal	(اشارة ضوئية)
signal lumineux panneau	light signal	١٢٥ - اشارة ضوء خلفيه (اشارة ميكانيكية)
		١٢٦ - اشارة ضوء ملون
		١٢٧ - اشارة ضوئية

فرنسي

انجليزى

عربي

Allumage d'approche	Approach signal lighting	١٢٨ - اشارة ضوئية
Signal main	Dwarf signal	لله لالتقارب
Signal d'arbi (Cab signal)	Cab signal	١٢٩ - اشارة قزمية
Signal analogique	Analogue signal	١٣٠ - اشارة كابينة
		١٣١ - اشارة متناظرة
		(متشابهة)
Signal lumineux à feux de position	Position light signal	١٣٢ - اشارة موضع ضوئية
Dérivé	Derived	١٣٣ - اشتق (استنتج)
Infections	Infections	١٣٤ - اصابات
Infection par les pestes	Pest infection	١٣٥ - اصابة بالآفات
Infection par les animaux nuisibles	Vermine infection	١٣٦ - اصابة بالآفات
Contamination par les insectes)	Insects infection	١٣٧ - اصابة بالحشرات
Infection par moisissure	Mould infection	١٣٨ - اصابة بالعفن
Infection par moisissure et insectes	Mould and insects infection	١٣٩ - اصابة بالعفن
		والحشرات
Fiches	Plugs	١٤٠ - اصابع
Types	Types	١٤١ - اصناف (انواع)
Mélange	Admixture	١٤٢ - اضافة شائبة
Supplémentaires	Supplement	١٤٣ - اضافى
Pneumatiques	Pneumatics	١٤٤ - اطارات
Cardon	Leads	١٤٥ - اطراف (نهايات)
Libération des constituants imbriqués	Liberation of intergrown constituents	١٤٦ - اطلاق المكونات
		البنية المتراكمة
Reproductibilité	Reproducibility	١٤٧ - اعادة
re-submission	Re-submission	١٤٨ - اعادة التفيش
Reflux	Reflux	١٤٩ - اعادة تكتيف
Produit à relaver	Re-wash	١٥٠ - اعادة الفسيل
Fatigue	Fatigue	١٥١ - اعباء (كلال)

فرنسي	انجليزى	عربى
Numéral	Numerals	١٥٢ - اعداد
Nombres normaux	Preferred	١٥٣ - اعداد مفضلة
Traitement antigel	Freezing proofing	١٥٤ - اعطاء خاصية الصمود للتجمد
Announce d'un train	Train announcement	١٥٥ - اعلان عن قطار
Announce automatique d'un train	Automatic advice of the train	١٥٦ - اعلان لاقترب قطار آليا
Distortion	Distortion	١٥٧ - اعوجاج - تشوه
Achévement	Completion	١٥٨ - اكتمال
Maturité	Maturity	١٥٩ - اكتمال النسو
Oxalate d'ammonium	Ammonium oxalate	١٦٠ - اكسالات الامونيوم
Autoxydation	Autoxidation	١٦١ - اكسدة ذاتية
Oxyde d'aluminium	Aluminium oxide	١٦٢ - اكسيد الالمنيوم
Oxyde de fer	Iron oxide	١٦٣ - اكسيد الحديد
Oxyde de calcium	Calcium oxide	١٦٤ - اكسيد كالسيوم
Oxyde de magnesium	Magnesium oxide	١٦٥ - اكسيد مغنيسيوم
Finissage	Finishing	١٦٦ - اكمال (انجاز)
Dimensions	Dimensions	١٦٧ - الابعاد
Terre aurifère	Dirt	١٦٨ - الاتربة
Strain	Tension	١٦٩ - الاجهاد
Poste à pouvoir à leviers d'itinéraires	Power signal box with route levers	١٧٠ - الاجهزة المتحددة
Variation	Fluctuation	١٧١ - الاختلاف
Erreurs maximales tolérées	Maximum permissible errors	١٧٢ - الاخطاء القصوى
Erreurs maximales tolérées	Maximum permissible errors	١٧٣ - الاخطاء القصوى المسموح بها
Solubilité sélective	Selective solubility	١٧٤ - الاذابة الاختيارية

فرنسي	انجليزى	عربي
Paddy décortiqué	Dehulled paddy	١٧٥ - الارز المقشور
Déplacement	Displacement	١٧٦ - الازاحة
Techniques	Techniques	١٧٧ - الاساليب (التكنيك)
Utilisation technique	Technical use	١٧٨ - الاستخدام
Usage technique	Technical use	١٧٩ - الاستخدام الفني
Pourcentage de récupération total	Percent total recovery	١٨٠ - الاسترداد الكلى
Pourcentage de récupération	Percent recovery	بالمئة ١٨١ - الاسترداد
Capacité de surcharge thermique	Thermal overload capacity	بالمئة ١٨٢ - الاستطاعة الحرارية
Nominal	Nominal	لزيادة الحمل ١٨٣ - الاسمي
Infection par moisissure	Mould infection	١٨٤ - الاصابة بالعفن
Grandeur perturbatrice	Disturbance	١٨٥ - الاضطراب
Reproductibilité	Reproducibility	١٨٦ - الاعادة
Nombres normaux	Preferred numbers	١٨٧ - الاعداد المفضلة
Eclisse isolante	Insulating fish plate	١٨٨ - الالواح العازلة
Sécurité	Safety	١٨٩ - الامان
Tube	Tubing	١٩٠ - الانابيب
Uniformité	Uniformity	١٩١ - الانتظام
Ecart périodique	Periodic deviation	١٩٢ - الانحراف
Ecart de consigne	Deviation	١٩٣ - الانحراف
Elongation	Maximum deflection	١٩٤ - الانحراف الأقصى
Ecart périodique	Periodic deviation	١٩٥ - الانحرافات الدورية
Emballement	Over-running	١٩٦ - الاندفاع
Construction	Construction	١٩٧ - الانشاء
Structures	Structures	١٩٨ - الانشاءات
Fidélité	Precision	١٩٩ - الانضباطية
Ségrégation	Segregation	٢٠٠ - الانعزالية

فرنسي	انجليزى	عربي
aniline	aniline	٢٠١ - الانيلين
utensils	utensils	٢٠٢ - الاوانس
middlings	middlings	٢٠٣ - الاوساط
true middlings	true middlings	٢٠٤ - الاوساط الاصلية
nephthenic base crude	nephthenic base crude	٢٠٥ - البترول الخام
light petroleum	light petroleum	٢٠٦ - البترول النفثيني الخفيف
foreign seeds	foreign seeds	٢٠٧ - البذور الغريبة
marking	marking	٢٠٨ - التاشيرات
corrosion	corrosion	٢٠٩ - التآكل
interchangeability	interchangeability	٢١٠ - التبادلية
misinterpretation	misinterpretation	٢١١ - التباس في تفسير المعنى
variance	variance	٢١٢ - التباين
variance totale	total variance	٢١٣ - التباين الكلى
verification stroboscopique d'un compteur	stroboscopic checking of a meter	٢١٤ - التحقق من القياس بالمخايل
analyse approximatif	proximate analysis	٢١٥ - التحليل التقريبي
analyse granulométrique	size analysis	٢١٦ - التحليل الحجمي
analyse générale	general analysis	٢١٧ - التحليل العام
analyse chimique	chemical analysis	٢١٨ - التحليل الكيماوي
analyse élémentaire	ultimate analysis	٢١٩ - التحليل المطبق
analyse immédiate	proximate analysis	٢٢٠ - التحليل المقرب
analyse élémentaire	ultimate analysis	٢٢١ - التحليل النهائي
analyse par liqueurs	float and sink analysis	٢٢٢ - التحليل بالطفو والغرق
analyse granulométrique	size analysis	٢٢٣ - التحليل للتوزيع الحجمي

فرنسي

انجليزى

عربي

Biais	Bias	٢٢٤- التحيز
Résidu carboné	Carbonaceous residue	٢٢٥- التخلّف الفنى
Hysteresis	Hysteresis	بالكربون
Manutention	Handling	٢٢٦- التخلّيف
Graduation	Graduation	٢٢٧- التداول
Dérivage	Running backwards	٢٢٨- التدريج
Engrenage accouplant	Mating gear	٢٢٩- التراجع
Filtrat	Filtrate	٢٣٠- الترس المزاج
Figuration	Figuring	٢٣١- الترميز
~~Construction~~ (Fabrication)	~~Constructions~~	٢٣٢- الترقب
~~construction~~ (fabrication)	~~construction~~	٢٣٣- التركيب
Engrenages conique	Bevel gears	٢٣٤- التركيب (الصنع)
Rancissure	Rancidity	٢٣٥- التروس المخروطية
Graissage	Lubrication	٢٣٦- التزيغ
Réchauffant	Warming-up	٢٣٧- التزييت
Fuite (infiltration)	Leakage	٢٣٨- التسخين البدئى
Siphonage	Siphoning	٢٣٩- التسرب
~~Saturation~~	~~Saturation~~	٢٤٠- التسفين
~~formation~~	~~forming~~	٢٤١- التشبيع
~~formation~~	~~formation~~	٢٤٢- التشكيل
Déformation élastique	Elastic deformation	٢٤٣- التشوه المرن
Drainage	Drainage	٢٤٤- التصفية
Plan	Design	٢٤٥- التصميم
Expression des résultats	Expression of results	٢٤٦- التعبير عن
Flottation	Froth flotation	النتائج
Hétérogénéité	Heterogeneity	٢٤٧- التعويم بالزبد
Alimentation	Feed	٢٤٨- التفائير
		٢٤٩- التغذية

فرنسي	انجليزى	عربي
emballage conventionnel	conventional packing	٢٥٠ - التغليف
variabilité	variability	٢٥١ - التغيير
tolérance	tolerance	٢٥٢ - التفاوت
ecart probable médian	ecart probable (moyen)	٢٥٣ - التفاوت
tolérance à l'intérieur d'un laboratoire	tolerance between duplicates(repeatability)	٢٥٤ - التفاوت المسموح
tolérance entre laboratoires	tolerance between laboratories (reproducibility)	٢٥٥ - التفاوت بين المعامل
tolérance à l'intérieur d'un laboratoire	tolerance between duplicates (repeatability)	٢٥٦ - التفاوت بين تجارب مشابه
tolérance de dimensions	tolerances on dimensions	٢٥٧ - التفاوتات في الأبعاد
tolérance	tolerance	
estimation	estimate	٢٥٨ - التقدير
determination en dédoublée	douuplicate determination	٢٥٩ - التقدير
soumission de réception	submission for acceptance	٢٦٠ - التقدير للقبول
affranchissement	cropping	٢٦١ - التقريب
calendrier grégorien	grogorian calendar	٢٦٢ - التقويم
répétabilité	repeatability	الغريفة - ٢٦٣
agglomération	agglomeration	٢٦٤ - التكرار
crequage	cracking	٢٦٥ - التكسير (التحطيم)
crequage thermique	thermal cracking	٢٦٦ - التكسير الحراري

فرنسي	انجليزى	عربي
craquage catalytique	catalytic cracking	٢٦٧ - التكرير بالحفز
equation	cleaning	٢٦٨ - التنظيف
torsion	twist	٢٦٩ - التواء
tension de surface	surface tension	٢٧٠ - التوتر السطحي
directives	directives	٢٧١ - التوجيهات
distribution de fréquences	frequency distribution	٢٧٢ - التوزيع التكراري
partie articulée	articulated part	٢٧٣ - التصيل المفصلي
mélange dosé	blending	٢٧٤ - التوليف
tondeuse	shearing machine	٢٧٥ - آلة حياض
synchro machine de puissance	torque-synchro	٢٧٦ - آلة عزم تزامني
courant nominal primaire (secondaire) d'un transformateur de courant	rated primary (secondary) current of a current transformer	٢٧٧ - التيار المقنن الاولي (الثانوي) لمحول التيار
goupille fendue = tire-goupille	split pins	٢٧٨ - التيل المشقوق
essence	gasoline (petrol)	٢٧٩ - الجازولين (البنزين)
essence naturelle	natural gasoline	٢٨٠ - الجازولين الطبيعى
essence douce	sweet gasoline	٢٨١ - الجازولين العذب (اللاكبريتسى)
crémaillère	rack	٢٨٢ - الجريدد
godet	cup	٢٨٣ - الجزء الخارجى (الحق)
éléments femelles	socket	٢٨٤ - الجزء الخارجى للوصله
sphère	ball	٢٨٥ - الجزء الداخلى (الكرو)
éléments mâles	cone	٢٨٦ - الجزء الداخلى للوصله
portion d'essai	test portion	٢٨٧ - الجزء المختبر
tempéré	temperature	٢٨٨ - الجو القياسى للمناطق الباردة
tropical	tropical	٢٨٩ - الجو القياسى للمناطق الحارة
tension nominale primaire (secondaire) d'un transformateur de tension	rated primary (secondary) voltage	٢٩٠ - الجهد المقنن الاولى (او الثانوى) لمحول الجهد
chaux hydraté	hydrated lime	٢٩١ - الجير المطفأ

فرنسي	انجليزى	عربى
Chaux vive	Quick lime	٢٩٢- الجير الحى
Géométrique	Geometric	٢٩٣- الجيومترىة
Graines endommagées	Damaged grains	٢٩٤- الحبوب التالفة
Graines rouges	Red grains	٢٩٥- الحبوب الحمراء
Graines crayeuses	Chalky grains	٢٩٦- الحبوب الجيرية
Graines Jaunes	Yellow grains	٢٩٧- الحبوب الصفراء
Graines immaturees	Unripening grains	٢٩٨- الحبوب غير الناضجة
Pierre	Stone	٢٩٩- الحجر
Volume cylique	Cylic volume	٣٠٠- الحجم الدورى
Limites nominales	Nominal limites	٣٠١- الحدود الاسمية
Puissance de précision	Rated burden	٣٠٢- الحمل المقنن
		لدقة معينة
Acidité	Acidity	٣٠٣- الحموضة
Rugosité	Roughness	٣٠٤- الخشونة
Caractéristiques métrologiques	Metrological characteristics	٣٠٥- الخصائص المتروولوجية
Fléchissement	Field	٣٠٦- الخضوع
Erreur nominale de rapport	Nominal error	٣٠٧- الخطأ الاسمى
		فى نسبة التحويل
Erreur de dephasage	Phase angle error (U.K.)	٣٠٨- الخطأ فى
		زاوية الطور
Inertss	Inertss	٣٠٩- الخواصل
fournée	Batch	٣١٠- الدفعة (المجموعة)
Degré d'exactitude	Accuracy	٣١١- الدقة
Précision	Precision	٣١٢- الدقنة
Roulement-cylindrage	Rolling	٣١٣- الراسبات
Lourds	Sinks	٣١٤- الرش بالمعدن
Métallisation au pistolet	Metal spraying	٣١٥- الردة الخشنة
Son grossier	Course bran	٣١٦- الردة النعمة
Son fin	Fine bran	٣١٧- الرطوبة الكلية
Humidité totale	Total moisture	

فرنسي

الجليزي

عربي

humidité dans le charbon
séché a l'air

Moisture in air-dried coal

٣١٨ - الرطوبة في الفحم
المجفف

humidité dans l'échantillon
pour analyse

moisture in the analysis
sample

٣١٩ - الرطوبة في عينة
التحليل

bride de saupape

value flange

٣٢٠ - الرقبة

valeur d'acidité

acid value

٣٢١ - الرقم الحمضي

ph

ph

٣٢٢ - الرقم الهيدروجيني

cendre

ash

٣٢٣ - الرماد

condres totales

total ash

٣٢٤ - الرماد الاجمالي

cendres brutes

total ash

٣٢٥ - الرماد الكلي

cendres de constitution

inherent ash

٣٢٦ - الرماد المتاصل

imperatif

mandatorg

٣٢٧ - الزام

verreris
volumétrique

volumetric glassware

٣٢٨ - الزجاجيات الحجمية

de lai de reglage

setting time

٣٢٩ - الزمن اللازم

للاستقرار

huile blanche

white oil

٣٣٠ - الزيت الابيض

huile noire

black oil

٣٣١ - الزيت الاسود

huile de shiste

shale oil

٣٣٢ - الزيت الحجري

(القيرى)

pétrole brut

crude oil

٣٣٣ - الزيت الخام

huile soluble

soluble oil

٣٣٤ - الزيت الذائب

huile isolante

insulating oil

٣٣٥ - الزيت المعازل

huile soluble

essential oils

٣٣٦ - الزيت العطري

burettes

burettes

٣٣٧ - السحاحات

exantil lonnage

replicate sampling

٣٣٨ - السحب التكراري

للعينات

فرنسي	انجليزي	عربي
Echantillonnage intermittent	Intermittent sampling	٣٣٩- السحب المتقطع للعينات
Echantillonnage dédoublé	Duplicate sampling	٣٤٠- السحب المثنى للعينات
Echantillonnage continue	Continuous sampling	٣٤١- السحب المستمر للعينات
Echantillonnage régulier	Regular sampling	٣٤٢- السحب النظامي للعينات
Ouverture Plastique libre	Free plastic flow	٣٤٣- السريان الحر للمدن
Ménisque	Meniscus	٣٠٤- السطح الهلالي للسائل
Capacités	Capacities	٣٠٥- السعات
Masses brutes maximales	Ratings	٣٠٦- السعات
Shunt à la desexcitation d'un circuit de voie	Dray shunt of a track circuit	٣٤٤- السكة المجاورة
Tolérance	Tolerance	٣٤٥- السماح
Epaisseur	Thickness	٣٤٦- السمك
Son blanc	White bran	٣٤٧- السن الابيض
Son brun	Brown bran	٣٥١- السن الاحمر
Pedoncules	Stalks	٣٥٢- السيقان
Courant tombant en chute libre	Falling stream	٣٥٣- السيل الساقط
Angle oblique (Biseau)	Bevel	٣٠٨- الشطاب
Matieres étrangères	Foreign matters	٣٠٥- الشوائب
Zéro électrique (d'une synchro-machine)	Electrical (Zero of a synchro)	٣٤٦- الصفر الكهربائي
		لمكنة تزامن
En laine	Woolen	٣٤٧- الصوف المسرح
Laine peignée	Worsted	٣٤٨- الصوف المشط
Gomme existante	Existent gum	٣٥١- الصمغ الموجود

فرنسي	انجليزى	عربي
entretien	maintenance	٣٦٠ - الصيانة
réglage	adjustment	٣٦١ - الضبط
ajustage	adjustment	٣٦٢ - الضبط
garantie	guarantee	٣٦٣ - الضمان
légers	floats	٣٦٤ - الطافيات
baut éloigné	distal end	٣٦٥ - الطرف القصى
blocage	line - blocked	٣٦٦ - الطريق المفلق
montage idiostatique au homostatique (de joubert)	idiostatic circuit (joubert) idiostatic methed (joubert)	٣٦٧ - الطريقة الاستاتيكية السكفيه (جوبيرت)
montage heterostatique dissymetrique (de kelvin)	asymmet-ric al heterestatic circuit(kelvin)	٣٦٨ - الطريقة الاستاتيكية المتطلبية اللامتائلة (كلفين)
montage hétérostatique methode hétérostatique	heterostatic circuit heterostatic method	٣٦٩ - الطريقة الاستاتيكية المتطلبية (جوبيرت)
montage heterstatique symetrique (de mascart)	symmetrical heterostatic circuit (mascart)	٣٧٠ - الطريقة الاستاتيكية المتطلبية المتماثلة (ماسكارت)
nombre de bromine	bromine number	٣٧١ - العدد البرومى
marque	marking	٣٧٢ - العلاميات
schémas	pictorial markings	٣٧٣ - العلاميات التصويرية
travail	working	٣٧٤ - العمل
element de mesure d'un appareil	element that measures in an apparatus	٣٧٥ - العنصر الذى يقيس فى الجهاز
element de freinage d'un compteur	Meter breaking element	٣٧٦ - العنصر الكابح فى المقياس

فرنسي	انجليزى	عربي
element moteur d'un element à induction	driving of an composition meter	٣٧٧ - المنصر المحرك
echantillon	sample	في مقياس حتى
echantillon global	gross sample	٣٧٨ - المينة
echantillon de contrat	the contract sample	٣٧٩ - المينة الاجمالية
echantillon au hasard	random sample	٣٨٠ - المينة المتعاقد عليها
echantillon stratifié au hasard	stratified random sample	٣٨١ - المينة العشوائية
echantillon systématique	sestematic sample	٣٨٢ - المينة العشوائية الطباقيية
appareil de lavage primaire	primary washer	٣٨٣ - المينة المنظومة
immersion	immersion	٣٨٤ - الفسالة الاولى
mixtes de triage	inferior coal	٣٨٥ - الفحم
charbon étranger	foreign coal	٣٨٦ - الفحم الحجري
charbon importé	imported coal	التختي
combustible secondaire	low grade coal	٣٨٧ - الفحم الحجري
freins	brake	الفريب
action correctrice	corrective action	٣٨٨ - الفحم الحجري
prete au feu	loss on ignition	المستورد
acier	steel	٣٨٩ - الفحم مخفض
asphalté	asphalt	الرتبية
bitume	bitumen	٣٩٠ - الفراميل
asphalte naturel	asphalt	٣٩١ - الفعل المصحح
bitume emulsione	emulsified bitumen	٣٩٢ - الفقد بالحرق
		٣٩٣ - الفولان
		٣٩٤ - القار (الاسفلت)
		٣٩٥ - القار (الزفت)
		٣٩٦ - القار الصخري الطبيعي
		٣٩٧ - القار المستحلب

فرنسي	انجليزى	عربى
bitume flux	fluxed bitumen	٣٩٨ - القار المطرى
bitume soufflé	blown bitumen	٣٩٩ - القار المنفوخ
effort moteur	motive power	٤٠٠ - القدرة المحركة
goulotte	breechles chute	٤٠١ - القرو المفلق
dimaètre de bout	tip diameter	٤٠٢ - القطر الطرفى
dimaètre de référence	reference diameter	٤٠٣ - القطر المرجع
distillat de tête	over head	٤٠٤ - القططة العلوية
chanvre	hemp	٤٠٥ - القنب
etalon	standard	٤٠٦ - القياسى
valeur observer	observed values	٤٠٧ - القيم الملاحظة
valeur observée	observed value	٤٠٨ - القيمة التجريبية
pouvoir calorifique supérieur	gross calorific value	٤٠٩ - القيمة الحرارية
		الاجمالية
pouvoir calorifique	gross calorific value	٤١٠ - القيمة (السحرية)
		(الحرارية) الاجمالية
pouvoir calorifique inférieur	net calorific value	٤١١ - القيمة الحرارية
		الصافية
valuer vraie	true value	٤١٢ - القيمة الحقيقية
valeur instantée	instantaneous value	٤١٣ - القيمة اللحظية
valeur prescrite	valeur prescrite	٤١٤ - القيمة المرغوبة
valeur mesurée	measured value	٤١٥ - القيمة المقاسة
valeur réglée asymptotique	final value	٤١٦ - القيمة النهائية
réactif	reagent	٤١٧ - الكاشف
gros morceaux resistant	resistant lumps	٤١٨ - الكتل المقاومة
densité relative	relative density	٤١٩ - الكثافة النسبية
noir de carbone	carbon black	٤٢٠ - الكربون الاسود
résidu de carbone	carbon residue	٤٢١ - الكربون المتخلف
carde	card	٤٢٢ - الكارد
tranche granulemétrique	size fraction	٤٢٣ - الكسر الحجمى
faillite	failure	٤٢٤ - الكلال
reactifs	reagents	٤٢٥ - الكواشف

فرنسي	انجليزى	عربي
alkyl de plomb	lead alkyl	٤٢٦ - الكبل الرصاص
colostrum	colostrum	٤٢٧ - اللبأ (المرسوب)
CEI	IEC	٤٢٨ - اللجنة الدولية الكهرتقسية
viscosité apparente	apparent viscosity	٤٢٩ - اللزوجة الظاهرية
non-uniformité	non-uniformity	٤٣٠ - اللانظامية
matières volatiles	volatile matter	٤٣١ - المادة المتطايرة
total des égarés (déclassés)	total of misplaced material	٤٣٢ - المادة المخلوطة الكليية
total des produits correctement placés	total of correctly placed material	٤٣٣ - المادة صحيحة الوضع الكليية
eau de constitution	water of constitution	٤٣٤ - الماء التركيبى
pipettes	pipettes	٤٣٥ - الماصات
taux de la matière éaporée	percent evaporated	٤٣٦ - التبخر بالمئة
taux de refus (pour cent) objet	percent residue	٤٣٧ - المتبقى بالمئة
couloir	chute	٤٣٨ - الجبال
teneur	content	٤٣٩ - المجرف المائل
soufre total	total sulphur	٤٤٠ - المحتوى الكبرى
les échantillons socher	specimens	٤٤١ - المحتوى الكلى
résidue de carbone	carbon residue	٤٤٢ - المحرقة
grandeur réglée finale	final controlled variable	٤٤٣ - المتغير المتحكم فيه نهائيا
moyenne	average	٤٤٤ - المتوسط
moyenne arithmétique	arithmetic mean	٤٤٥ - المتوسط الحسابى

فرنسي	انجليزى	عربي
Cône arrière	Back cone	٤٤٧ - المخروط الخلفى
Graduée	Graduated	٤٤٨ - المدرجة
Portée	Range	٤٤٩ - المدى
Domaine nominal d'Utilisation	Nominal range of use	٤٥٠ - المدى الاسمى للاستخدام
Etendue de mesure	Effective range	٤٥١ - المدى الفعال (مؤشر)
Etape (de preparation de l'échantillon)	Stage (of sample preparation)	٤٥٢ - المرحلة (لتجهيز العينة)
Rejets	Rejects	٤٥٣ - المرفوضات
Désignés	Designated	٤٥٤ - الرموز لها
Passage	Pass	٤٥٥ - المرور (فى تقسيم العينة)
Espace	Spase	٤٥٦ - المسافة بين مركزى
Porosité	Parosity	٤٥٧ - المسامية
défausser	Discarded	٤٥٨ - المستعمدة
Résidue de craquage	Residual Cracking stock	٤٥٩ - المستقطعات الثقيلة المعدة للتخطيط
Pourcentage récupéré	Percent Recovered	٤٦٠ - المسترد بالمئة
Droit	Straight	٤٦١ - المستقيمة
Surface utile	Useful area	٤٦٢ - المسطح المقيد
Rodés en verre	Joints	٤٦٣ - المنفجرة
Exécution fabrication	Workmanship	٤٦٤ - الصنعية
Vérification	Verification	٤٦٥ - المعايرة (التحقيقية)
Calibres - jagues	Gauges	٤٦٦ - المقاييس
Plan incliné	Sloping ramp	٤٦٧ - المعبر المنحدر
taux	Rate	٤٦٨ - المعدل
Joint de séparation	Parting	٤٦٩ - المعزق

فرنسي	انجليزي	عربي
taux de perte (pourcentage)	percent loss	٤٧٠ - النقص بالئمة
maille théorique	designated size	٤٧١ - المقاس المخصص
dimensions préférées	preferred sizes	٤٧٢ - المقاسات الفضلة
module	module	٤٧٣ - المقسمن (وحدة القياس)
echelle	scale	٤٧٤ - المقياس
hexacyanoferrate	potassium hexacyane	٤٧٥ - الملح البوتاسيومى لسداسى
hexacyanoferrate II de potassium	potassium hexacyonoforate	٤٧٦ - الملح البوتاسيومى لسداسى سيلانو الحد يد بلك
impedance de précision	rated impedance	٤٧٧ - المقنة المانعنة لدقة معيننة
passerolles	gangways	٤٧٨ - الممرات
manutention	handling	٤٧٩ - المناولة
stoule	discard	٤٨٠ - التنبذات
produits composés	compounded products	٤٨١ - المتجات المركبة
tendance	trend	٤٨٢ - النحلاء
courbe comulée	accumulative curve	٤٨٣ - المنحنى التراكمى
zone morte insensibilité	dead zone (dead band)	٤٨٤ - المنطقة الميتة
matériaux particuliers	particulate materials	٤٨٥ - المواد الدقائقية
menus cousés par bris	smalls caused by breakage	٤٨٦ - المواد الصغيرة الناتجة عن الكسر
produits en fvrac	loose bulk materials	٤٨٧ - المواد السائبة
réactifs	reagents	غير المعبأة ٤٨٨ - المواد الكيماوية المستخدمة
parfums	flavoring materials	٤٨٩ - المواد المحسنة

فرنسي	انجليزى	عربي
matière minérales	mineral matters	٤٩٠ - المواد المعدنية
sous bac	hutch	٤٩١ - النبط
tamisage mécanique	mechanical sieving	٤٩٢ - النخل الميكانيكى
rapport de transformation nominal	nominal transformation ratio	٤٩٣ - النسبة الاسمية
pourcentage en masse	percentage by mass	٤٩٤ - النسبة المئوية
pourcentage d'allongement	A % = percentage elongation after fracture	٤٩٥ - النسبة المئوية
etendue proportionnelle	proportional band	٤٩٦ - للاستطالة س %
déchets	refuse	٤٩٧ - النفايات
imperfection erreur sur cendres	imperfection ash error	٤٩٨ - النقائص
appareil de voie	points and crossing	٤٩٩ - النقط والتقاطيع
type à chemise	sleeve type	٥٠٠ - النوع الانبوسى
type à pot	pot-type	٥٠١ - النوع الوعائى
pistonage	jigging	٥٠٢ - الهيز
bac à piston	jig	٥٠٣ - الهيز
broyage	crushing	٥٠٤ - الهصر (التكرس)
gelée du pétrole	petroleum jelly	٥٠٥ - الهلام البترولى
comités	member bodies	٥٠٦ - الهيئات
heptance	heptane	٥٠٧ - الهيتان

المستقيم
السلسلة

فرنسي	انجليزى	عربي
toles	Sheets	٥٠٨ - الواح
plates d'autodrome	track plates	٥٠٩ - الواح السرفه
plaque isolante	insulating side plates	٥١٠ - الواح جانبية عازلة
tasseux	slats	٥١١ - الواح متصلة
toles perforées	perforated plates	٥١٢ - الواح مثقبة
planches préservantes être séparé par tendage velours prevant	cheek plates	٥١٣ - الواح مانعة
	plic capable of being shorn	٥١٤ - الورة التي يمكن حلاقتها
ponne	striking face	٥١٥ - الوجه الضارب
poids moléculaire	molecular weight	٥١٦ - الوزن الجزيئي
poids égété	drained weight	٥١٧ - الوزن المصفى
assemblage coniques	conical ground glass	٥١٨ - الوصلات المخروطية الزجاجية
temp d'accroissement	build up time	٥١٩ - الوقت المجمع
alumine	aluming	٥٢٠ - الومين
fibres brutes	crude fibres	٥٢١ - الياق خام
fibres blanchis	bleached fibres	٥٢٢ - الياق مبيض
fibres textiles	textile fibre	٥٢٣ - الياق نسيج
maladies agricole	plant deseases	٥٢٤ - امراض نباتية
ammonium sodium orthophosphate	ammonium sodium orthophosphate	٥٢٥ - امونيوم صوديوم ارثوفوسفيت
plat	dish	٥٢٦ - اناء
recipient	receiving vessel	٥٢٧ - اناء استقبال
vase de réception	receiving	٥٢٨ - اناء الاستقبال
tubes d'absorption	absorption tubes	٥٢٩ - انابيب امتصاص
tyaux sous bac	refuse discharge pipes	٥٣٠ - انابيب تفريغ النفاية
cannes en conserve	canned pineapple	٥٣١ - اناناس معلب

فرنسي	انجليزي	عربي
tube	pipe	٥٣٢ - أنبوب
tube en quartz	quartz tube	٥٣٣ - أنبوب الكوارتز
tube chardon	thistle tube	٥٣٤ - أنبوب قمقي
dispositif destiné à mettoyer les tubes d'échantillonnage de leur retrait	sampling tube with drawal cleaner	٥٣٥ - أنبوبة اخذ العينات ذات المنظف
tube de distribution	delivery tube	٥٣٦ - أنبوبة التفريغ
tube d'aspiration	suction tube	٥٣٧ - أنبوبة المص
tube centrifugeur	centrifuge tube	٥٣٨ - أنبوبة جهاز الطرد المركزي
tube d'échantillonnage à valve	valve sampling tube	٥٣٩ - أنبوبة ذات صمام لاخذ العينات
Tube capillaire	capillary tube	٥٤٠ - أنبوبة شعيرية
tubulaires	tubular	٥٤١ - أنبوبي
déviaton	run-out	٥٤٢ - انحناء
dispersion	scatter (noun)	٥٤٣ - انتشار
genflement	swelling	٥٤٤ - انتفاخ
boule	bulb	٥٤٥ - انتفاخ
boule de sûreté	safety bulb	٥٤٦ - انتفاخ امان
triage à la main	hand selection	٥٤٧ - انتقاء يدوي
transitaires	transients	٥٤٨ - انتقالي (عارض)
fléchissement	flexure	٥٤٩ - انشعاب
déviaton	deflection	٥٥٠ - انحراف
ecart quadratique	R.M.S. deviation	٥٥١ - انحراف (ج م م)

فرنسي	انجليزي	عربي
ecart de statisme	variation of regulation	٥٥٢ - انحراف التوحيد
ecart de regulation	variation of regulation	٥٥٣ - انحراف التنظيم (انحراف الضبط)
déviati on constante	constant deflection	٥٥٤ - انحراف ثابت
pyrolysis	pyrolysis	٥٥٥ - انحلال حراري
courbure	curvature	٥٥٦ - انحناء
plier	bending	٥٥٧ - انحناء
glissement	sliding	٥٥٨ - انزلاق
ecaulement	flow	٥٥٩ - انسياب
spire	loop	٥٦٠ - انشوطية
pression	pinch	٥٦١ - انضغاط
compression	compression	٥٦٢ - انضغاط
sy stèmes inter- continental	internal continental systems	٥٦٣ - انظمة داخلية في القارة
constriction	constriction	٥٦٤ - انقباض
inversion des phases	phase inversion	٥٦٥ - انقلاب الطور
simultanée	simultaneous	٥٦٦ - انسي
orthe-phosphate	orthophosphate	٥٦٧ - اورثوفوسفات
ozokérite	ozokerite	٥٦٨ - اوزوكيريت
mixtes de flottation	flotation middlings	٥٦٩ - اوساط التويم
contoneurs	freight containers	٥٧٠ - اوعية الشحن
octane	octane	٥٧١ - اوكتين
oxyde de carbone	carbon monoxide	٥٧٢ - اول اوكسيد
oléfines	olefins	الكربون
oblong	oblong	٥٧٣ - اولفينات
		٥٧٤ - اهليجيني (بيضى)

فرنسي	انجليزي	عربي
(ب)		
nitrophénol	P-nitrophenol	٥٧٥ - بارانيتروفينول
kérosene	kerosene	٥٧٦ - بترول ابييض (كيروسين)
	bacharach	٥٧٧ - بخاراخ
pédale electromécanique à flexion de rail	treadle (rail flexure)	٥٧٨ - بدال (ثني القضيبي)
pedal electromécanique à retardement	delayed action electro- mechanical treadle	٥٧٩ - بدال كهريميكانيكي بتأخير زمني
pédale electromécanique à levier	electrical depression bar	٥٨٠ - بدال كهريميكانيكي بقضيبي
corps de cylindre	cylinder barrel	٥٨١ - بدن الاسطوانة
graines de carthame	safflower seed	٥٨٢ - بذرة القرطم
cuivre Jaune (airain)	brass	٥٨٣ - براس
opalescent	opalescent	٥٨٤ - براراق
oranges	oranges	٥٨٥ - برتقال
tour d'adsorption	adsorption tower	٥٨٦ - برج الادصاص
lisière	selvedge	٥٨٧ - برصل (حاشية)
bassin de décantation	settling pond	٥٨٨ - بركة الترسيب
programme	programme (U.S. program)	٥٨٩ - برنامج
programme manuel	hand-set programme (US program)	٥٩٠ - برنامج
		بيدوي
propine	propine	٥٩١ - برومين
bromure-bromate	bromide-bromate	٥٩٢ - برميد
		بروميلات
sous la forme de foret	auger shaped	٥٩٣ - بشكل البريمة
bulb	boule (oignon)	٥٩٤ - بصلة أو انتفاخ

فرنسي	انجليزى	عربي
bulbes d'observation	observation bulbs	٥٩٥ - بصلات الملاحظة
etiquette	label	٥٩٦ - بطاقة
revêtement	lining	٥٩٧ - بطانة
revêtement intérieur	liner	٥٩٨ - بطانة
dimension libre	unobstructed dimension	٥٩٩ - بعد غير المعاينة
dimensionnelle	dimensional	٦٠٠ - بمدى
tourteaux	residues	٦٠١ - بقايا مخلفات
taches brunes	brown stains	٦٠٢ - بقع بنيّة
poulie	pulleys	٦٠٣ - بكرات
bobine	bobbin	٦٠٤ - بكره
poulie rotative conducteur	driven pulley	٦٠٥ - بكره مداره
plum bite de sodium	sodium plumbite	٦٠٦ - بلبات الصوديوم (رصاصيات)
blouse simple	simple blouse	٦٠٧ - بلوزة بسيطة
block automatique	automatic block	٦٠٨ - بلوك منطقة اتوماتى (آلى)
block automatique à courant continu	direct current automatic block	٦٠٩ - بلوك منطقة اتوماتى
block automatique à quatre aspects circuits de voie	automatic block with 4 aspects circuits	٦١٠ - بلوك منطقة اتوماتى
block automatique à compteur d'essieux	automatic block with axle counters	٦١١ - بلوك منطقة اتوماتى بعداد محاور
block à quatre aspects	automatic block with 4 aspects	٦١٢ - بلوك منطقة بأربعة الجراض

فرنسي	انجليزى	عربي
block à courant codés	coded current block	٦١٣ - بلوك منطقة بتيار رمسى
block automatique aspectant alternatif	alternating-current automatic block	٦١٤ - بلوك منطقة بتيار متعدد
block à deux aspects	automatic block with two aspects	٦١٥ - بلوك منطقة بفرضين
block à trois aspects	automatic block with three aspects	٦١٦ - بلوك منطقة بثلاث اغراض
gulation de temperature benzine	temperature benzine	٦١٧ - بنظم حرارى ٦١٨ - بنزين
Caractère	Character	٦١٩ - بنسب
Vanne des rejets	Reject gate	٦٢٠ - بوابة المرفوض
Creuset	Crucible	٦٢١ - بوتقة - حلة
Entenneira`filtre	Filtering funnel	٦٢٢ - بوتقة ترشيح
Peché	ladle	٦٢٣ - بودقة
boussele	Compass (Magnetic)	٦٢٤ - بوصلة
inscriptions	inscription	٦٢٥ - بيانات
Information	information	٦٢٦ - بيانات
caracteristique de regulation	working characteristic data	٦٢٧ - بيانات خصائص التشغيل
caratéristique naturelle	inherent characteristic data	٦٢٨ - بيانات خصائص متأصلة ملازمة
pyrephosphate magnésion	magnesium pyrophosphate	٦٢٩ - بيروفوسفيت المغنسيوم
Pérexide	perexide	٦٣٠ - بيروكسيد

فرانسوی

انجلیزی

عربی

ovale

oval

۶۳۱ - بیضاوی

elliptique

elliptical

۶۳۲ - بیضوی

ovalisation

ovality

۶۳۳ - بیضاوی

pyrophosphate magnésien

butane

۶۳۴ - بیوتین

فرنسي	انجليزى	عربي
	(ت)	
marquer	Marking	٦٣٥ - تأشيرات
Oxydation	Oxidation	٦٣٦ - تاكسد
produit fini	Finished product	٦٣٧ - تام المنتج
Expacer(échelonner)	Spacing	٦٣٨ - تباعد
Variance d'échantillon-nage	Variance of sampling	٦٣٩ - تباين سحب العينة
Froissé	Creasing	٦٤٠ - تبخير
Dispersion	Disperse	٦٤١ - تبديد
extinction	Quenching	٦٤٢ - تبريد فجائى
Lattage	Lagging	٦٤٣ - تبطير
Adoptée	Adopted	٦٤٤ - تبني
Blanchiment	Bleaching	٦٤٥ - تبييض
Succession(séquence)	Sequence	٦٤٦ - تتابع
En équilibre	Equilibrium	٦٤٧ - تتساوى
Epaississage	Thickening	٦٤٨ - تثخين
Apareil épaississant à cyclome	Cyclome thickener	٦٤٩ - تثخين حلزوني
forer	Drilling	٦٥٠ - ثقيب
percement	Piercing	٦٥١ - ثقيب
Tolérance	Tolerance	٦٥٢ - تجاوز
Taux de dépassement	Transient overshoot	٦٥٣ - تجاوز انتقالي
Homogénéité	Homogeneity	٦٥٤ - تجانس
Uniformité	Uniformity	٦٥٥ - تجانس
Homogénéité	Homogeneity	٦٥٦ - تجانس
Identification	Indentification	٦٥٧ - تجدد الهوية
Expérience de justification	Blank experiment	٦٥٨ - تجربة ضابطة
Créper	Crimp	٦٥٩ - تجعد
Déshydratation prealable	Preliminary drying	٦٦٠ - تجفيف مبدئى
Floculation	Flocculation	٦٦١ - تجسيم

فرنسي	انجليزى	عربي
assemblée	assembly	٦٦٢ - تجهيز
finissage	finishing	٦٦٣ - تجهيز
équipement	fittings	٦٦٤ - تجهيزات
préparation du charbon	coal preparation	٦٦٥ - تجهيز الفحم الحجري
préparation de l'échantillon	Sample preparation	٦٦٦ - تجهيز العينة
préparation de la matière alourdissante	medium solids preparation	٦٦٧ - تجهيز المواد الصلبة المتوسطة
creuset	bore	٦٦٨ - تجويف
secouage à la main	hand shaking	٦٦٩ - تحريك باليد
echantillonner	to sample	٦٧٠ - تحضير العينة
préparation de l'fragmentation	sample preparation	٦٧١ - تحضير العينة
fragmentation	breaking	٦٧٢ - تحطيم
commande conduite	control	٦٧٣ - تحكم
commande	control	٦٧٤ - تحكم
automatisme de séquence	automatic sequence control	٦٧٥ - تحكم اتوماتيكي
commande automatique	automatic control	٦٧٦ - تحكم اتوماتيكي (ألي)
régulation hyperstatique	hyperstatic regulation	٦٧٧ - تحكم أعلى من الصفر
régulation indirecte	power-assisted control	٦٧٨ - تحكم بقدرة مساعدة
commande à boucle fermée, asservissement	closed loop control	٦٧٩ - تحكم بمنحني انشوطي مقفل
commande en chaine ouverte	open-loop control	٦٨٠ - تحكم بمنحني انشوطي مفتوح

فرنسي

انجليزي

عربي

régulation

feedback control

٦٨١ - تحكم بتغذية

مرتدة (مرتجعة)

commande emmagasinées

stored control

٦٨٢ - تحكم بوضع

مسبق

commande enregistrée

pre-setting control

٦٨٣ - تحكم بوضع

مسبق

commande perdue

"non pre-setting control"

٦٨٤ - تحكم بدون وضع

مسبق

télécommande à courant
cede

coded current control

٦٨٥ - تحكم تيار

رمزي

échantillon
régulation directe

self-operated control

٦٨٦ - تحكم ذاتي

التشغيل

régulation de
correspondance

variable command control

٦٨٧ - تحكم رئيسي

متغير

régulation de maintion

fixed command control

٦٨٨ - تحكم رئيسي

ثابت

commande électrique

electrical control

٦٨٩ - تحكم كهربائي

télécommande d'une
ligne

contralized traffic
control

٦٩٠ - تحكم مرور مركزي

télécommande d'une
zone

remote control
of an area

٦٩١ - تحكم من بعد

في منطقة

commande pas à pas

step-by-step control

٦٩٢ - تحكم

متدرج

décomposition

thermal decomposition

٦٩٣ - تحليل حراري

release analysis

release analysis

٦٩٤ - تحليل التحريم

analyse chimique

chemical analysis

٦٩٥ - تحليل كيميائي

destruction automatique
d'une commande

automatic route release

٦٩٦ - تحويل

السكة اتوماتيكا

(آليا)

فرنسي	انجليزى	عربي
poinçonnage-poinçonnement	punching	٦٩٧ - تخريم (تثقيب)
perforations	perforation	٦٩٨ - تخريم
raréfaction	rarefaction	٦٩٩ - تخلخل
amortissement	damping	٧٠٠ - تخميد
recouvrement, fourchette chevouchement	overlap	٧٠١ - تداخل
échelle	scale	٧٠٢ - تداخل
l'échelon	graduation	٧٠٣ - تدريج
échelle linéaire	linear scale	٧٠٤ - تدريج
échelles non linéaire	non-linear scales	٧٠٥ - تدريج خطى
		٧٠٦ - تدريج
		غير خطى
couler	flow	٧٠٧ - تدفق
tourbillonner	swirling	٧٠٨ - تدوير
connexion de rail à rail ou éclissage électrique	rail bond	٧٠٩ - توابط
		القضبان
montages évasée	flaring fittings	٧١٠ - تراكيب
		متداخله
deviation	deflection	٧١١ - تخرم
fréquences musicales	audio frequency	٧١٢ - تردد سمعى
tension de fréquence	power frequency	٧١٣ - تردد قسدة
mouvement alternatif	reciprocating	٧١٤ - تردد بة
dépôt	deposit	٧١٥ - ترسب
dépôt électrolytique	electrodeposition	٧١٦ - ترسيب الكتروليتى
filtration	filtration	٧١٧ - ترشيح
filtration	filtering	٧١٨ - ترشيح
rehydrater	rehydration	٧١٩ - ترطيب
figuration	figuring	٧٢٠ - ترقم
marquage	marking	٧٢١ - ترقم

فرنسى	انجليزى	عربى
chiffraison	scale numbering	٧٢٢ - ترقيم التدرىج
engrené	gear	٧٢٣ - تروس تفسير السرعة
clarification	clarification	٧٢٤ - ترويض
fuite (perte)	leakage	٧٢٥ - تسرب
préchauffage	pre-heating	٧٢٦ - تسخين مسبق
préchauffees	pre-heating	٧٢٧ - تسخين مسبق
désignation	designation	٧٢٨ - تسمية
roder	to grind	٧٢٩ - تسفير
arasement	struck levelling	٧٣٠ - تسوية (تمهيد) الصدم
arrangement	trimming	٧٣١ - تشذيب
legislation	legislation	٧٣٢ - تشريع
biseautage	bevelling	٧٣٣ - تشطيب
etat de surface	surface finish	٧٣٤ - تشطيب السطح
service	service	٧٣٥ - تشغيل (خدمة)
automatisation	automation	٧٣٦ - تشغيل اوتوماتى
automatisme	automatic operation	٧٣٧ - تشغيل اوتوماتى (آلى)
operation continuelle	continuous operation	٧٣٨ - تشغيل مستمر
gradeur d'influence	actuating variable (influencing variable)	٧٣٩ - تشغيل متغير (متغير مؤثر)
fissure	splitting	٧٤٠ - تشقق
electroformage	electroforming	٧٤١ - تشكيل كهربائى
deformation plastique	plastic deformation	٧٤٢ - تشكيل لدن
déformation	deformation	٧٤٣ - تشويه

فرنسي	انجليزى	عربي
distorsion	distorsion	٧٤٤ - تشويه
classification	classification	٧٤٥ - تصنيف
classification	grading	٧٤٦ - تصنيف (تدرج)
hiérarchisation des feux	classification of colour light - signal aspects	٧٤٧ - تصنيف مدلولات لون ضوء الاشارة
correction	correction	٧٤٨ - تصحيح
accommodant	compliance	٧٤٩ - تطابق
emballage	packing	٧٥٠ - تعبئة وتغليف
fréquence de prélèvement	frequency of sampling	٧٥١ - تعداد مرات سحب العينات
différentes variétés	mixture of varieties	٧٥٢ - تعدد النوعيات
expression conventionnelle	conventional expression	٧٥٣ - تعريف تقليدي
enclenchement	interlocking	٧٥٤ - تعشيق
enclenchement de sens	directional interlocking	٧٥٥ - تعشيق اتجاهي
enclenchement réciproproque	reciprocal interlocking	٧٥٦ - تعشيق تبادلي
enclenchement d'ordre	sequential interlocking	٧٥٧ - تعشيق متتابع
enclenchement multiple	speciallocking	٧٥٨ - تعشيق خاص
enclenchement de non réitpration	rotation interlocking	٧٥٩ - تعشيق دوراني
enclenchement indirect	indirect interlocking	٧٦٠ - تعشيق غير مباشر
enclenchement électrique	electrical interlocking	٧٦١ - تعشيق كهربائي
enclenchement direct	direct interlocking	٧٦٢ - تعشيق مباشر
stérilisation	sterilization	٧٦٣ - تعقيم
flottation	froth flotation	٧٦٤ - تعويم بالزبد

فرنسي	انجليزي	عربي
compensation	compensation	٧٦٥ - تعويض
suspension	suspension	٧٦٦ - تعليق
suspension bifilaire	bifilar suspension	٧٦٧ - تعليق ثنائي السلك
inscriptions	inscriptions	٧٦٨ - تعليقات
amenage calculé	calculated feed	٧٦٩ - تغذية محسوبة
brut reconstitué	reconstituted feed	٧٧٠ - تغذية محسوبة
réaction rétroaction (terme général)	feedback (general term)	٧٧١ - تغذية مرتدة
réaction principale	monitoring feedback	٧٧٢ - تغذية مرتدة مراقبة
auto-réaction	inherent feedback	٧٧٣ - تغذية مرتدة متأصلة
réaction mesurée	measured feedback	٧٧٤ - تغذية مرتدة مقاسة
immersion à chaud	hot-dipped	٧٧٥ - تغطيس حار
ruvêtement	lagging	٧٧٦ - تغليف
variation	variation	٧٧٧ - تغيير
variation	variation	٧٧٨ - تغيير
déviati on résiduelle	zero variation	٧٧٩ - تغيير صفري انحراف
changer de temperature	temperature change	٧٨٠ - تغيير درجة الحرارة
tolérance	tolerance	٧٨١ - تفاوت مسموح به
tolérances	tolerances	٧٨٢ - تفاوتات
tolérances à dimensions	tolerances on dimensions	٧٨٣ - تفاوتات في الأبعاد

فرنسي	انجليزى	عربي
désintégration	disintegration	٧٨٤ - تفكيك
Inspection	Inspection	٧٨٥ - تفحص
charbonation	charring	٧٨٦ - فحم
cokéfié	cooking	٧٨٧ - فحم
fraisage	milling	٧٨٨ - تفريز
biseautage	beveling	٧٨٩ - تفريز
distribution	delivery	٧٩٠ - تفريغ
veillissement	ageing	٧٩١ - تقادم
décélération de freinage	braking deceleration	٧٩٢ - تقاصر الايقاف
deux détermination	two parallel determination	٧٩٣ - تقدير متوازنين
caractéristiques d'une installation	statement of performance	٧٩٤ - تقرير الاداء
rapport épreure	test report	٧٩٥ - تقرير الاختبار
affranchissement	cropping	٧٩٦ - تقليم (قص)
calibrage	sizing	٧٩٧ - تقسيم حجمي
division de l'échantillon	sample division	٧٩٨ - تقسيم العينة
classification pneumatique	air classification	٧٩٩ - تقسيم هوائي
filature	spinning	٨٠٠ - تقصير دوار
distillation destructive	destructive distillation	٨٠١ - تقطير اتلافي
flottation sélective	selective flotation	٨٠٢ - تقويم انتقائي
répétation	repeatability	٨٠٣ - تكرار
répétabilité	repeatability	٨٠٤ - تكرارية
pouvoir de répétition	repeatability	٨٠٥ - تكرارية
fidelité	repeatability	٨٠٦ - تكرارية

فرنسي	انجليزى	عربي
calcination	calcination	٨٠٧ - تـكـرـيـن
fendillement	cracking	٨٠٨ - تـكـسـير
bardage	vertical sheeting	٨٠٩ - تـكـسـيـة رآسـيـة بالالواح
conditionnement	conditioner	٨١٠ - تـكـيـيـف
automatique	automatic	٨١١ - تـلـقـائـي
brunir (polir)	burnish	٨١٢ - تـلـيـيـح
contamination des rongeurs	rodent contamination	٨١٣ - تـلـوـث القـوارض
coloration caractéristique	characteristic coloration	٨١٤ - تـلـون مـيـلـنـز
disloquer	disrupt	٨١٥ - تـمـزق
chock de manoeuvre	surges	٨١٦ - تـمـوج (اندفاع مفاجئ)
legendes	messages	٨١٧ - تـنـبـيـهـات
auto régulation	inherent regulation	٨١٨ - تـنـظـيـم مـتـأـصل
epuration pneumatique	pneumatic cleaning	٨١٩ - تـنـظـيـف بـالـهـوـاء الضغوط
epuration du charbon	coal cleaning	٨٢٠ - تـنـظـيـف الفـحـم الحجري
epuration à la main	hand cleaning	٨٢١ - تـنـظـيـف بـيـد وى
epuration par voie humide	wet cleaning	٨٢٢ - تـنـظـيـف مـيـتـل
epuration par voie sèche	dry cleaning	٨٢٣ - تـنـظـيـف جـاف
epuration en milieu dense	dense medium cleaning	٨٢٤ - تـنـظـيـف بـالـوـسـط الكثيف
nettoyage de métal	metal cleaning	٨٢٥ - تـنـظـيـف مـعدنـي
rproductible	reproducibility	٨٢٦ - تـوـاقـقـيـة
guide	guiding	٨٢٧ - تـوجـيـه
distribution	distribution	٨٢٨ - تـوزـع

فرنسي	انجليزى	عربي
enregistreur de maximum	maximum recording attachment	٨٢٩ - توصيل ملحق مسجل
jonction hermétique	hermetical junction	٨٣٠ - القبة القصوى توصيل بمنبع
jonction hermétique	heat conduction	تسرب الهواء
pause (arrêt)	cease	٨٣١ - توصيل حرارى
pause (arrêt)	pause	٨٣٢ - توقف
aeration	aeration	٨٣٣ - توقف مؤقت
conditionnier	fetting	٨٣٤ - تهوية
courant d'echauffement d'un appareil	rated temperature-rise current of an instrument	٨٣٥ - تهذيب المصنوعات
		٨٣٦ - تيار ارتفاع درجة الحرارة المقنن
		للجهاز
courant de court-circuit nominal d'un transformateur de courant	rated short-circuit current of a current transformer (UK)	٨٣٧ - تيار قصر الدائرة المقنن لمحول التيار
courant de pointe d'un transformateur de courant	instantaneous short- circuit current transformer UK.	٨٣٨ - تيار قصر الدائرة الالى الاسمي لمحول
		تيار
courant de l'arc	Arc current	٨٣٩ - تيار القوس
verre fibreux	fibre glass	٨٤٠ - تيلة زجاجية

فرنسي	انجليزي	عربي
degré d'amertissement	damping constant	٨٤١ - ثابت التخمير
constante d'un compteur	constant of a meter	٨٤٢ - ثابت القياس
constante d'un appareil de mesure	constant of a measuring instrument	٨٤٣ - ثابت جهاز القياس
anhydride sulfurique	sulfur trioxide	٨٤٤ - ثالث اكسيد الكبريت
plomb trimethyl éthyl	trimethyl ethyl lead	٨٤٥ - ثالث ميثيل اثيل الرصاص
bioxyde de silicium	silicon dioxide	٨٤٦ - ثاني اكسيد السيليكون
bioxyde de carbone	carbon dioxide	٨٤٧ - ثاني اكسيد الكربون
dichromate de potassium	potassium dichromate	٨٤٨ - ثاني كرومات البوتاسيوم
plomb diméthyl diethyl	dimethyl diethyl lead	٨٤٩ - ثاني ميثيل اثيل الرصاص
stabilité	stability	٨٥٠ - ثبات
internalle de coupure	contact gap	٨٥١ - ثغرة تلامس
eclateur	spark-gap	٨٥٢ - ثغرة شرر
eclateur de mesure spinter mètre	measuring spark-gap	٨٥٣ - ثغرة شرر مقبسة
perforation	puncture	٨٥٤ - ثقب (انهيار داخلي)
trou pilote de guide	pilot hole	٨٥٥ - ثقب استرشادي
trihydrate	trihydrate	٨٥٦ - ثلاثي الماء

<u>فرنسي</u>	<u>انجليزى</u>	<u>عربي</u>
fruits fraissé	creased fruits	٨٥٧ - ثمار مجعنة
diphenylamine	diphenylamine	٨٥٨ - ثنائي الفينيل
		الاميني
bimétallique	bimetallic	٨٥٩ - ثنائي المعدن
dichromate de pottassium	potassium dichromate	٨٦٠ - ثنائي كرومات
		البوتاسيوم
pièce de tissu	piece	٨٦١ - ثوب
thiosulfate de sodium	sodium thiosulphate	٨٦٢ - ثيو كبريتات
		الصوديوم

فرنسي	انجلي	عربي
rigide	rigid	٨٦٣ - جاسسي
eau exclue sur sec.	dry	٨٦٤ - جاف
eau et cendres exclues	dry ash free daf.	٨٦٥ - جاف خالي
		من الرماد
		(ج . خ . ر)
eau et matières minerales exclues	dry mineral matter free def.	٨٦٦ - جاف خالي
		من المواد المعدنية
		(ج . خ . م)
latéralement	laterally	٨٦٧ - جانبي
profil	profile	٨٦٨ - جانبي
gypsum	gypse	٨٦٩ - جبس
fromage	cheese	٨٧٠ - جبن
fromage	Processed cheese	٨٧١ - جبن مطبوخ
tables de mesure du pétrole	Petroleum measurement tables	٨٧٢ - جداول قياسات
		البترو
traction	traction	٨٧٣ - جر
brique refractaires	refractory brick	٨٧٤ - جر مقوم للحرارة
concasseur giratoire	rotary crusher	٨٧٥ - جراحة دوارة
concasseur à marteaux articulés	rigid hammer crusher	٨٧٦ - جراحة ذات مطرقة
		جاسسية
concasseur à mâchoires	jaw crusher	٨٧٧ - جراحة فكية
concasseur à cylindres	roll crusher	٨٧٨ - جراحة لفافة
concasseur à cylindres dentes	toothed roll crusher	٨٧٩ - جراحة لفافة
broyeur giratoire	gyrafory crusher	٨٨٠ - جراحة مبرومة

فرنسي

انجليزي

عربي

concasseeur giratoire	cone crusher	٨٨١ — جراحة مخروطية
aptitude au broyage	grindability	٨٨٢ — جرش انتقال
meurtrissures	skin wounds	٨٨٣ — جروح قشرية
grape fruit	grape-fruit	٨٨٤ — جريب فروت
crémaillère basique	basic rach	٨٨٥ — جريدة مسننة
		اساسية
fraction granulométrique	size fraction	٨٨٦ — جزء الحجم
morceau	bit	٨٨٧ — جزء حاد
portion d'essai	test portion	٨٨٨ — جزء مختبر
aliquote	aliquot	٨٨٩ — جزء مقياس
pont	bridge	٨٩٠ — جسر (قنطرة)
pont double de Thomson	double bridge (Kelvin)	٨٩١ — جسر (طمين)
		المزدوج
pont à fil	slide-wire bridge	٨٩٢ — جسر (قنطرة)
		بملك منزلق
pont de distorsion	distorsion bridge	٨٩٣ — جسر تشويه
pont de Schering	Schering bridge	٨٩٤ — جسر (شيرنج)
pont d'impédance	impedance bridge	٨٩٥ — جسر مانعة
pont de Wheatstone	Wheatstone bridge	٨٩٦ — جسر (قنطرة)
		وينستون
cuvette d'évaporation	Evaporating dish	٨٩٧ — جفنة تبخير
creuset de gooch	gooch crucible	٨٩٨ — جفنة جوش
douille machine à carré conducteur	square drive socket for hexagon insert bits	٨٩٩ — جلبة بتجويف ادارة
femelle pour embout 6 pans mâle		مربع وتجويف لايلاج
		اللقم
adaptateur à hexagone et entraînement carré femelle	square drive socket for hexagon insert bits	٩٠٠ — جلبة مربة لايلاج اللقم
		المسدسة
cuir glacé	glace leather	٩٠١ — جلد اجلاسيه
cuir rouillé	russet leather	٩٠٢ — جلد اكوارى

فرنسي

انجليزي

عربي

veau végétatif	vegetable calf or upper leather	جلد باكمه - ٩٠٣
molle en cuir de veau	box calf leather	جلد بوكس - ٩٠٤
cuir de maille grenu	grain box leather	جلد بوكس مجيب - ٩٠٥
cuirs de gants	gloving leather	جلد قفازات - ٩٠٦
cuirs de suède	suede leather	جلد كموش - ٩٠٧
cuir de bufflon	buffale-calf leather	جلد لبانسي - ٩٠٨
cuir vernis	varnished leather	جلد لماع - ٩٠٩
cuir rétrécé	shrunk leather	جلد متقلص - ٩١٠
cuir cellulaire	corrected grain leather	جلد مصنف - ٩١١
cuirs de vêtements	clothing leather	جلد ملابس - ٩١٢
cuire nubuck	nubuck leather	جلد نيبك - ٩١٣
galvanomètre	galvanometer	جلد انومتري - ٩١٤ (مقياس التيار)
galvanomètre balistique	ballistic galvanometer	جلد انومتر بالستي - ٩١٥
galvanomètre a cadre mobile	moving - coil galvanometer	جلد انومتر بملف متحرك - ٩١٦
galvanomètre a corde	string galvanometer	جلد انومتر بوتير - ٩١٧
galvanomètre différentiel	differential galvanometer	جلد انومتر تفاضلي - ٩١٨
boussole des sinus	sine galvanometer	جلد انومتر - ٩١٩
boussole des tangentes	tangent galvanometer	جيسي - ٩٢٠ جلد انومتر - ٩٢١ ظلل
galvanomètre a aimant mobile	moving-magnet galvanometer	جلد انومتر - ٩٢١ مغناطيسي - ٩٢٢ متحرك
galvanisation	galvanizing	جلد انومتي - ٩٢٢

فرنسي	انجليزي	عربي
glacial	glacial	٩٢٣ - جليدي
l'ensemble est représentatif de l'échantillon	together representative of the sample	٩٢٤ - جميعها ممثلة للعينة
tension d'échauffement d'une résistance (capacite)(reactance) additionnelle	temperature-rise voltage of an auxiliary resistor (capacitor) (reactor)	٩٢٥ - جهاز ارتفاع درجة الحرارة لمقاومة مساعدة (جهد الحث)
transmetteur indirect	transmitter	٩٢٦ - جهاز إرسال (مرسل)
appareil astatique	astatic instrument	٩٢٧ - جهاز استاتيكي
extracteur	extractor	٩٢٨ - جهاز الاستخلاص
spéctrophotomètre	spectrophotometer	٩٢٩ - جهاز التحليل الطبقي
appareil d'exposition a flamme	flame exposure device	٩٣٠ - جهاز التعريض للشعلة
appareil de chock pendulaire	pendulum impact apparatus	٩٣١ - جهاز الصدم البندولي
centrifugeur	centrifuge	٩٣٢ - جهاز الطرد المركزي (آلة نابضة)
centrifugeuse	centrifuge	٩٣٣ - جهاز الطرد مركزي (آلة نابضة)
dispositif de mesurage	measuring apparatus	٩٣٤ - جهاز القياس
dispositif d' adaptation	adaptation apparatus	٩٣٥ - جهاز الوصلة المهائية
appareil etalon	standard instrument	٩٣٦ - جهاز امامي (قياس)

فرنسیسی

انجلیسی

عربی

dispositif de
freinage à
commande

power braking system

٩٣٧ - جهاز ايقاف
(آلى)

dispositif de
freinage a inertie

run braking system

٩٣٨ - جهاز ايقاف
(اندفاعى)

appareil d'arret (par
gravité)

stop apparatus (by gravity) ٩٣٩ - جهاز ايقاف
(بالجاذبية الارضية)

arrêt automatique
de trains

automatic stopping of trains ٩٤٠ - جهاز ايقاف
(توماتى) (آلى)
للقطارات

appareil a ecran
électromagnétique

instrument with electro-
static screening

٩٤١ - جهاز بحاجب
كهتر ستاتسى
(الكتروستاتسى)

appareil a protection
électromagnétique

instrument with magnetic
screening

٩٤٢ - جهاز بحاجب
كهتر مغنطيسى

appareil a protection
magnétique instrument

Instrument with magnetic
screening

٩٤٣ - جهاز بحاجب
مغنطيسى

appareil ferromagnetique

moving iron instrument

٩٤٤ - جهاز بحد يد
متحرك

appareil à fer
mobile et aiment

permanent-magnet moving
iron instrument

٩٤٥ - جهاز بحد يد متحركة
ومغنطيس دائم

appareil à colonne d'ombre shadow column instrument

٩٤٦ - جهاز بعمود ظل

appareil à champ
tourant

rotating field instrument

٩٤٧ - جهاز بمجال دوار

appareil à miroir

mirror instrument

٩٤٨ - جهاز بمראה

appareil magneto
électrique

permanent-magnet, moving
coil instrument

٩٤٩ - جهاز بمغنطيس
دائم وملف متحرك

فرنس	انجلیزی	عربی
appareil a contacts	instrument with contacts	جهاز ملامسات - ٩٥٠
appareil avec moyenne d'arret	apparatus with a stopping means	جهاز بوسيلة قفل - ٩٥١
appareil à augiulle	pointer instrument	جهاز بمؤشر - ٩٥٢
syatème de séchage	drying system	جهاز تجفيف - ٩٥٣
plaque chauffante	hotplate	جهاز تسخين - ٩٥٤
correcteur	corrector	مستوى السطح جهاز تصحيح - ٩٥٥
appareil bimétallique	bimetallic instrument	جهاز ثنائي المعدن - ٩٥٦
appareil totalisateur	summation instrument	جهاز جمع - ٩٥٧
appareil intégrateur	integrating instrument	جهاز حامل (تكاملي) - ٩٥٨
compteur	meter	
appareil à induction-instrument	induction apparatus	جهاز حثي - ٩٥٩
appareil ferrodynamique	ferrodynamic instrument	جهاز حثي دينامي - ٩٦٠
appareil thermique	thermic apparatus	جهاز حراري - ٩٦١
appareil périodique amortisseur	damping periodical apparatus	جهاز دوري مخمد - ٩٦٢
appareil de précision	substandard instrument	جهاز (دون القياسي) - ٩٦٣
-appareil de laboratoire		
appareil à pchelle projectée	projected scale instrument	جهاز ذو تدريج مسقط - ٩٦٤
appareil avec zéro amorte	apparatus with damped zero	جهاز ذو صفر مكبوت - ٩٦٥

فرنسی	انجلیزی	عربی
appareil de contrôle appareil de vérification	precision instrument	٩٦٦ - جهاز ضبط
appareil d'expérimentation isolé	closed tester	٩٦٧ - جهاز فحص مفلق
appareil à lecture directe	direct reading instrument	٩٦٨ - جهاز قراءة مباشرة
gas lock apparatus	gas lock apparatus	٩٦٩ - جهاز قفل البخار
appareil électronique	electronic instrument	٩٧٠ - جهاز قياس الكترونى
appareil thermique à fil chaud	hot wire instrument	٩٧١ - جهاز قياس بسلك ساخن
appareil a shunt	shunt instrument	٩٧٢ - جهاز قياس بمجری
appareil à index	instrument with optical pointer	٩٧٣ - جهاز قياس بمؤشر ضوئى
appareil à redresseur	rectifier instrument	٩٧٤ - جهاز قياس بمقوم
appareil à lames vibrantes	vibrating reed instrument	٩٧٥ - جهاز قياس بمنصلة (ريشة) هزازة
appareil thermique à resistance	bolametric instrument	٩٧٦ - جهاز قياس حرارى بمقاومة (جهاز بولومتري)
burette	potentiometer	٩٧٧ - جهاز قياس فرق الجهد
appareil de mesure differential	differential measuring instrument	٩٧٨ - جهاز قياس فرقى (تفاضىلى)

فرنسی

انجلیزی

عربی

appareil de mesure
électrique

electrical measuring
instrument

٩٧٩ - جهاز قیاس

کهربائی

appareil à
thermocouple

thermocouple instrument

٩٨٠ - جهاز قیاس

مزدوج حراری

appareil indicateur

detecting instrument

٩٨١ - جهاز کشف

(دلال)

appareil électrodynamique

electrodynamic instrument

٩٨٢ - جهاز کهرودینامی

appareil

٩٨٣ - جهاز کهرستاتی

appareil électromagné-
tique

electro magnetic instrument

٩٨٤ - جهاز

appareil électrostatique

electrostatic instrument

کهریفنطیسی

appareil électrostatique

electrostatic instrument

٩٨٥ - جهاز لا دوری

appareil pour
mesurer l'épaisseur

carpet thickness tester

٩٨٦ - جهاز لقیاس

سك السجاد

appareil absolu

instrument for absolute-
measurement

٩٨٧ - جهاز للقیاس

المطلق

appareil électrique de
mesure

electrically measuring
instrument

٩٨٨ - جهاز للقیاس

بالکهرباء

appareil de mesure
indicateur

indicating instrument

٩٨٩ - جهاز مبین

appareil à aiment
mobile

moving magnet instrument

٩٩٠ - جهاز مینطیسی

متحرک

appareil enregistreur

recording instrument

٩٩١ - جهاز

مسجل

dispositif de
répétition sur
le mecanique

repeater mechanism on
engines

٩٩٢ - جهاز مکرر موضوع

على المحركات

فرنسي

انجليزي

عربي

appareil industriels

industrial instrument

٩٩٣ - جهاز يستخدم في

الاغراض

الصناعية

tension d'epreave
dielectrique

dielectric test voltage

٩٩٤ - جهد

ختبار العزل

الكهربائي

tension nominale d'
isolement

Normal circuit voltage

٩٩٥ - جهد

الدائرية

الاعتباري

jute

jute

٩٩٦ - جوت

coprah

copra

٩٩٧ - جوز الهند

silos

bin

٩٩٨ - جونس

sodico-calciue

soda lime

٩٩٩ - جير الصودا

grille à barreaux

grizzly

١٠٠٠ - جيرزالي

solive

joists

١٠٠١ - جيزان

(جائز)

loges carpellaires

seed pockets

١٠٠٢ - جيب بذريسة

فرنسي	انجليزى	عربي
Ecran	Screen	١٠٠٣- حاجب
Protection	Screening	١٠٠٤- حاجب
Ecran électrostatique cage de faraday	Electrostatic screen faraday cage	١٠٠٥- حاجب كهرستاتيسى
Ecran electromagnetique cuirasse electromagnetique	Electromagnetic screen	١٠٠٦- حاجب كهر مغنطيسى
Ecran magnétique Cuirasse magnétique	Magnetic screen Magnetic shield	١٠٠٧- حاجب مغنطيسى
Couveuses	Incubators	١٠٠٨- حاضنات
Coin	Corner	١٠٠٩- حافة
Gouverneur	Governor	١٠١٠- حاكم وقود
Fidélité	Repeatability	١٠١١- حالة التكرار
Acide acétique	Acetic acid	١٠١٢- حامض الخليك
Portée	Bearing	١٠١٣- حاملات المحاور
Transport de	Carriage	١٠١٤- حامل المستندات
Triangle au platine	Platinum triangle bearer	١٠١٥- حامل مثلث بلاتينى
Cardamome	Cardamoms	١٠١٦- حب الهال
Pierre ponce	Pumice-stone	١٠١٧- حجر خفاف
Pierre calcaire	Lime stone	١٠١٨- حجر جبرى
Chambre de combustion	Combustion chamber	١٠١٩- حجرة الاحتراق
Chambre en vidange	Ullage chamber	١٠٢٠- حجرة فراغ
Dimension inférieure	Lower size	١٠٢١- حجم أدنى
Calibre	Particle size	١٠٢٢- حجم الجسيمات
Volume d'encombrement	Displacement	١٠٢٣- حجم مزاح
Sections de bac à piston	Washbox compartment	١٠٢٤- حجيرات صندوق الفسيل
Bord	Edge	١٠٢٥- حافة
Limités de confidence	Confidence limits	١٠٢٦- حدود الثقة
Tolérance	Tolerance	١٠٢٧- حدة التفاوتات

انجليزى

فرنسى

Des bords de l'échantillon	Boundary of the sample
Courant maximum (minimum) de précision d'un compteur	Limits of effective current range
Puissance maximum (minimum) de précision d'un compteur	Limits of power range for accuracy of a meter
Fonte de fer	Cast-iron
Cinétique	Kinetic
Piquant	Pungent
Rainure	Groove
Ballot balluchon	Bundles
Touffe	Tuft
Strié	Striation
Sensibilité	Sensitivity
Sensibilité absolue	Absolute sensitivity
Sensibilité relative	Relative sensitivity
Remolisseur	Filler
Jointure	Gasket
Rendement	Yield
Rendement pondéral théorique	Theoretical yield
Emcastrer	To recess
Synchro-trigonometre	Synchro-resolver
Sonde bismuthique	Bismuth spiral
Bague isolants	Insulating ferrule
Bain d'oxydation	Oxidation bath
Bain de séparation	Separating bath

عربى

١٠٢٨ - حدود للعينة
١٠٢٩ - حدود لليدى
الفعال للشار
١٠٣٠ - حدود مدى
القدرة لدقة
القياس
١٠٣١ - حديد الصلب
١٠٣٢ - حركية
١٠٣٣ - حريفية
١٠٣٤ - حزر
١٠٣٥ - حزم
١٠٣٦ - حزمة (خصلة)
١٠٣٧ - حزر
١٠٣٨ - حساسية
١٠٣٩ - حساسية مطلقة
١٠٤٠ - حساسية نسبية
١٠٤١ - حشو
١٠٤٢ - حشوة
١٠٤٣ - حصيلية
١٠٤٤ - حصيلية نظرية
١٠٤٥ - حفر
١٠٤٦ - حلال تزامنسى
١٠٤٧ - حلزونى
(الولب) بزميرك
١٠٤٨ - حلقة عازلة
١٠٤٩ - حمام تاكسد
١٠٥٠ - حمام فاصل

فرنسي	انجليزى	عربي
bain de sable	sand bath	١٠٥١ - حمام رملى
bain d'eau	water bath	١٠٥٢ - حمام مائى
bain-marie à température constante	constant temperature water bath	١٠٥٣ - حمام مائى ذو درجة حرارة ثابتة
bain maric	boiling-water bath	١٠٥٤ - حمام مائى مغلى
bain d'air	air bath	١٠٥٥ - حمام هوائى
protection	protection	١٠٥٦ - حماية
acide perchlorique	perchloric acid	١٠٥٧ - حمض البركلوريك
acide sulfurique	sulfuric acid	١٠٥٨ - حمض الكبريتيك
acide chromique	chromic acid	١٠٥٩ - حمض الكروميك
acide au molybdène phosphorique	molybdivanado phosphoric acid	١٠٦٠ - حمض المولبيد فانادوفوسفوريك
acide acétique cristallisable	glacial acetic acid	١٠٦١ - حمض خليك جليدى
acide hétérotype	heteropoly acid	١٠٦٢ - حمض متعدد الجذور
agrumes	citrus fruits	١٠٦٣ - حمضيات
charge de gerbage	superimposed load	١٠٦٤ - حمل مضاف
goulotte	launder	١٠٦٥ - حوض الفسيل
bassin de reprise avec noria	dredging sump	١٠٦٦ - حوض مجمع شبكى لالاقطاط
somp a barbouiller	smudge sump	١٠٦٧ - حوض مجمع للطبخ
caisse pointue (spitzkasten)	spitzkasten	١٠٦٨ - حوض مذي سبب (سبينز كاستن)
protégeants	guards	١٠٦٩ - حوائل واقية
ecart total permanent	offset	١٠٧٠ - حيددا (الانحراف الكلى الدائم)

فرنسي	انجليزى	عربي
	(خ)	
Caractère	Character	١٠٧١ - خاصية
Deux chiffres	Two-digit	١٠٧٢ - خانتين (خانة)
Estampe	Stamp	١٠٧٣ - ختم
Rayure	Scratch	١٠٧٤ - خدش
Egratinures	Scratches	١٠٧٥ - خدوش
Béton	Concrete	١٠٧٦ - خرسانة
Décanteur conique	Conical settling tank	١٠٧٧ - خزان ترسيب
		مخروطى
Bûche de tête	Head tank	١٠٧٨ - خزان على
réservoir d'attelage	Drag tank	١٠٧٩ - خزان للسحب
Porcelaine	Porcelain	١٠٨٠ - خزف
Porcelaine poreuse	Porous porcelain	١٠٨١ - خزف مسامى
Propriétés	Properties	١٠٨٢ - خصائص
Caractéristiques	Technical characteristics.	١٠٨٣ - خصائص تقنية
Touffes	Tufts	١٠٨٤ - خصل
Touffes	Tuft	١٠٨٥ - خطاطة
Trait	Graduation line	١٠٨٦ - خط التدرج
Ligne spectrale	Spectral line	١٠٨٧ - خط طيفى
Trait	Hyphen	١٠٨٨ - خط قصير
Ourllet de la blouse	Hemline blouse	١٠٨٩ - خط نهاية البلوزة
Erreur	Error	١٠٩٠ - خطأ
Erreur de reversibilité	Reversible error	١٠٩١ - خطأ العكس
Erreur d'échelle	Scale error	١٠٩٢ - خطأ المقاس
Erreur aléatoire	Random error	١٠٩٣ - خطأ عشوائى
Erreur absolue	Absolute error	١٠٩٤ - خطأ مطلق
Erreur relative	Relative error	١٠٩٥ - خطأ نسبى
File de rails isolée	Insulated track rails	١٠٩٦ - خط السكة
		الحد يدية
		المعزولة

فرنسي

انجليزي

عربي

procéda	procedure	١٠٩٧ - خطوات العمل
pas	pitch	١٠٩٨ - خط قوة
pas diamétral	diametral pitch	١٠٩٩ - خطوة قطريية
lignes de construction	construction lines	١١٠٠ - خطوط انشائية
lignes dirigeantes	direction lines	١١٠١ - خطوط توجيهية
lignes de projection	projection lines	١١٠٢ - خطوط تحديد الابعاد
lignes de contour	contour lines	١١٠٣ - خطوط كتمريية
gondolé	flipper	١١٠٤ - خفاقية
acétate	acetate	١١٠٥ - خالات
acetate d'ammonium	ammonium acetate	١١٠٦ - خالات الامونيوم
homogénéisateur	blender	١١٠٧ - خلاط
cellules finisseces	cleaner cells	١١٠٨ - خلايا المنظف
cellules refinisscuses	recleaner cells	١١٠٩ - خلايا المنظف المعيد
cellules primaires	primary cells	١١١٠ - خلايا اولية
cellules secondaires	secondary cells	١١١١ - خلايا ثانوية
cellules dégrossisseuses	rougher cells	١١١٢ - خلايا غشبية
cellules	scarenger cells	١١١٣ - خلايا كاسحة
jeu	plag	١١١٤ - خلوص
cellules de flottation	flotation cell	١١١٥ - خلية تقويم
compartiment de bac à piston	washbox cell	١١١٦ - خلية صندوق
		الفضيل
cellule optique	optical cell	١١١٧ - خلية
		ضوئية
spintermètre	test cell	١١١٨ - خلية فحص
		(اختيار)
caracteristique de réponse harmonique	harmonic response characteristic	١١١٩ - خواص استجابة
		توافقية

فرنسي

انجليزى

عربي

Propriétés
Physiques
Caractéristique de
réponse harmonique

Physical properties

Harmonic response
characteristic

١١٢٠ - خواص طبيعىة

١١٢١ - خواص استجابة

توقيعية

Caractéristiques
dynamiques d'un
appareil de mesure

Dynamic characteristics of a
measuring instrument

١١٢٢ - خواص دينامىية

لجهاز القياس

Propriété physiques

Physical properties

١١٢٣ - خواص طبيعىة

Fils de cotton

Cotton yarns

١١٢٤ - خيوط قطنىة

فرنسي	انجليزى	عربى
	(د)	
Poulie-guide	Idlers	١١٢٥ - دارات وسيطة
Transmittance, fonction de transfert	Transfer function	١١٢٦ - دالة التحول
Circuit d'ignition	Ignition circuit	١١٢٧ - دائرة الاشعال
Circuit de tension	Voltage circuit	١١٢٨ - دائرة الجهد
Circuit de commande	Control circuit	١١٢٩ - دائرة تحكم
Circuit de courant	Current circuit	١١٣٠ - دائرة تيار
Circuit de voie à courant alternatif à reactance	Reactance fed alternating Current track circuit	١١٣١ - دائرة سكة مغذاة بتيار متردد عن طريق مفاعل
Circuit de voie à courant alternatif	Alternating current track circuit	١١٣٢ - دائرة سكة بتيار متردد
Circuit de voie à courant continu	Direct current track circuit	١١٣٣ - دائرة سكة بتيار مستمر
Circuit de voie à courant pulsé	Pulsating current fed track circuit	١١٣٤ - دائرة سكة مغذاة بتيار نابض
Circuit de voie à courant alternatif à capacite	Capacitor fed alternating current track circuit	١١٣٥ - دائرة سكة مغذاة بتيار متردد عن طريق مكثف
Circuit de voie à courant code	Coded current track circuit	١١٣٦ - دائرة سكة بتيار رمزى (كودى)
Circuit de voie	Track circuit	١١٣٧ - دائرة سكة
Circuit de contrôle	Checking circuit	١١٣٨ - دائرة ضبط (مراجعة)
Circuit de puissance	Power circuit	١١٣٩ - دائرة قدرة
Circuit d'information	Information circuit	١١٤٠ - دائرة معلومات
Bichromate de potassium	Potassium dichromate	١١٤١ - داىكرومات البوتاسيوم

فرنسي	انجليزى	عربي
Diene	Dienes	١١٤٢- داينينات
Epingle divisé	Split pin	١١٤٣- دبوس مشطور
Centrifugeuse à bol plein	Bowl centrifuge	١١٤٤- دحراج الطرد المركزي
Suie	Soot	١١٤٥- دخان
Degré de réduction	Degree of size reduction	١١٤٦- درجة اختزال الحجم
Degré de blanchiment	Bleaching degree	١١٤٧- درجة البياض
Degré de collage	Sizing degree	١١٤٨- درجة التقويم
Temperature de référence	Reference temperature	١١٤٩- درجة الحرارة المرجع
Degré de précision	Degree of accuracy	١١٥٠- درجة الدقة
Degré d'opacité	Opacity degree	١١٥١- درجة العتامة
Point d'amollissement	Softening point	١١٥٢- درجة الليونة
classe	Class	١١٥٣- درجة تصنيف
Température normale de référence	Standard reference temperature	١١٥٤- درجة حرارة قياسية
Température ambiant	Ambient temperature	١١٥٥- درجة حرارة محيطية
Couture	Seam	١١٥٦- درز
Tôle protectrice	Protecting head	١١٥٧- درع واق
Tubercule	Tuber	١١٥٨- درنة
Decibel	Decibel	١١٥٩- دسي بيل
I R H D	I R H D	١١٦٠- دصدم
Supporter	Support	١١٦١- دعامة
Lot	Batch, Lot	١١٦٢- دفعة (لوط)
Choc	Impulse	١١٦٣- دفعة
Impulsion	Pulse	١١٦٤- دفعة (نضة)
Précision	Accuracy	١١٦٥- دقة
Précision	Precision	١١٦٦- دقة

فرنسي	انجليزى	عربي
Farine de blé	Wheat flour	١١٦٧ - دقيق (طحين) القمح
Roulement	Rolling	١١٦٨ - دلفنة
Galet, rouleau comp- ressour	Rollers	١١٦٩ - دلافين
Rouleau	Rolls	١١٧٠ - دلافين
Cylindre	Roller	١١٧١ - دلفين
Indicateur de maximum	Demand attachment	١١٧٢ - دلال قيمة الطلب القصى
Feu fantome	Phantom signal aspect	١١٧٣ - دلالة ضوئية وهمية
Indicateur	Indicator	١١٧٤ - دليل
Indér	Index	١١٧٥ - دليل
Aiguille de chaux disponible	Available lime index	١١٧٦ - دليل الجير المنتفع به
Indicateur à méche	Wick guide	١١٧٧ - دليل الفتيل
Guide de la meche	Wick guide	١١٧٨ - دليل الفتيل
Guide de balle	Ball guide	١١٧٩ - دليل الكرة
Indice de classe	Class index	١١٨٠ - دليل المرتبة
Index lumineux spot	Spot	١١٨١ - دليل بقع
Jig	Jig	١١٨٢ - دليل تشفير
Indicateur mélangé	Mixed indicator	١١٨٣ - دليل مخلوط
Indicateur mélangé	Mixed indicator	١١٨٤ - دليل مسزج
Pédale	Treadle	١١٨٥ - دواسة (ابدال)
Tourbillon	Vertex	١١٨٦ - دوامة
Circuit	Circuit	١١٨٧ - دورة
Cycle de concassage	Crushing cycle	١١٨٨ - دورة الجرش
Cycle de broyage	Grinding cycle	١١٨٩ - دورة الطحن
Cycle d'air d'un bac	Washbox air cycle	١١٩٠ - دورة الهواء لصندوق الغسل

فرنسى

انجليزى

عربى

Firole

Flask

١١٩١- دورق

Firole d'ermenmeyer

Erlenmeyer flask

١١٩٢- دورق ارلنماير

Firole de reception

Receiving flask

١١٩٣- دورق استقبال

Flacon de précision

Precision Flask

١١٩٤- دورق دقيق

Bouteille en verre

Glass bottle

١١٩٥- دورق زجاجى

Firole kjeldahl

Kjeldahl flask

١١٩٦- دورق كلدال

Firole conique

Conical flask

١١٩٧- دورق مخروطى

Firole gaugee

Volumetric flask

١١٩٨- دورق معيارى

Circuit fermé

Closed circuit

١١٩٩- دورية مغلقة

Circuit d'eau (de lavage) Water circuit

١٢٠٠- دورية مياه

Echoppement

Exhaust Hood

١٢٠١- دولاب سحب

الابخرة

Dynamique

Dynamic

١٢٠٢- ديناميكية

Dynamomètre

Dynamometer

١٢٠٣- دينامومتر

فرنسى

انجليزى

عربى

(ذ)

Desséché

Shrivelled

١٢٠٤ - ذابل

Désséché

Shrivelled

١٢٠٥ - ذابل

haltères

Dumb-bell

١٢٠٦ - ذات كرتين
(ذات طرفين)

Intrinseque

Intrinsic

١٢٠٧ - ذاتى

Soluble

Soluble

١٢٠٨ - ذائبة

Desséchement

Shrivelness

١٢٠٩ - ذبل

Bras de balayage

Swinging arm

١٢١٠ - ذراع على مفصلة

Sivier de commande

Control lever

١٢١١ - ذراع تحكم

فرنسي	انجليزى	عربى
	(ر)	
Plomb tétraéthylique	Tetraethyl lead	١٢١٢- رابع اثيل الرصاص
tetra (methylique)	Tetra ethyl (Methyl)	١٢١٣- رابع اثيلات (مثيلات الرصاص)
Plomb tétramethylique	Tetramethyl lead	١٢١٤- رابع ميثيل الرصاص
Resines	Resins	١٢١٥- راتنجيات
Pointe d'éclaboussure	Splash-head	١٢١٦- رأس الرشاش
Vibrographe	Vibrograph	١٢١٧- راسم الاهتزاز (الارتجاج)
Vibrographe amplificateur	Amplifying vibrograph	١٢١٨- راسم الاهتزاز المضخم
Ondographe	Ondograph	١٢١٩- راسم التذبذب
Klydonographe	Klydonograph	١٢٢٠- راسم الجهد الزائد
Tachygraphe	Tachograph	١٢٢١- راسم السرعة
Oscillographe cathodique	Cathode-ray Oscillograph	١٢٢٢- راسم المقادير بالاشعة الكاثودية
Oscillographe bifilaire	Oscillograph whit	١٢٢٣- راسم المقادير ثنائى السلك
Oscilloscope	Oscilloscope	١٢٢٤- راسم تذبذبات
Oscillographe	Oscillograph	١٢٢٥- راسم تذبذبات
Oscillographe a fer doux	Soft iron Oscillograph	١٢٢٦- راسم تذبذبات بحديد مطاوع
Limnigraphe	Liquid level indicator	١٢٢٧- راسم مستوى السائل

فرنسي	انجليزى	عربي
Rhéographe (d'Abraham)	pheographe	١٢٢٨ - راسم معروض
Hystérésigraph	Hystresigraph	١٢٢٩ - راسم منحنيات التخلف
Vertical	Vertical	١٢٣٠ - رأس
Filtre (filtrer) v	Filter (n) to filtrate (v)	١٢٣١ - راشح
Noria des mixtes	Middlings elevator	١٢٣٢ - رافعة الاوساط
Dispositif de commande	Order apparatus	١٢٣٣ - رافعة الطلب للتشغيل
Naria des rejets	Reject elevator	١٢٣٤ - رافعة العرفوض
Elévateur de rebut	Refuse elevator	١٢٣٥ - رافعة النفاية
Levier (ou bouton) d' inteneraire areteration	Route lever (or button) (one way)	١٢٣٦ - رافعة سكة باتجاه وحيد
Noria secondaire à rejets	Secondary reject elevator	١٢٣٧ - رافعة نفاية ثانوية
Noria primaire à rejets	Primary reject elevator	١٢٣٨ - رافعة نفاية مبدئية
Arome	Aroma	١٢٣٩ - رائحة
Couplage	Coupling	١٢٤٠ - ربط
Quadrants	Quadrants	١٢٤١ - ربعيات
Teneur, classe	Grades	١٢٤٢ - رتب (اصناف)
Secouant	Shaking	١٢٤٣ - رجاجة
Secoueur mécanique	Mechanical shaker	١٢٤٤ - رجاجة ميكانيكية
refoulement de fer	Back-fire	١٢٤٥ - رجوع اللهب
Déformé	Malformed	١٢٤٦ - رديئة التكوين
Schlamms	Slurry	١٢٤٧ - رزغمة

فرنسي

انجليزي

عربي

Livraison	Consignment	١٢٤٨ - رسالمة
lot	lot	١٢٤٩ - رسالمة
Livraison isolée	Isolated consignment	١٢٥٠ - رسالمة (ارسالية معزولة)
Schéma fonctionnel	Block diagram	١٢٥١ - رسم بيانى
Diagramme de fluence	Signal flow diagram	١٢٥٢ - رسم بيانى تجاه انسياب اشارة
Marquage	Marking	١٢٥٣ - رسم عادى
Schéma de traitement	Basic flowsheet	١٢٥٤ - رسم عمليات بيانى تابعية
Schéma de circulation avec bilan podéral	Weighted flowsheet	١٢٥٥ - رسم تابع بيانى للوزان
Schéma de capacité	Capacity flowsheet	١٢٥٦ - رسم تابع بيانى للسعة
Schéma de circulation des eaux	Liquids flowsheet	١٢٥٧ - رسم تابع بيانى للسوائل
Schéma de traitement des matières	Materials flowsheet	١٢٥٨ - رسم تابع بيانى للمواد
Schéma simplifié de traitement	Process flowsheet	١٢٥٩ - رسم عملياتى تابعية بيانى
Envoi	Consignment	١٢٦٠ - رسالمة
Livraison	Consignment	١٢٦١ - رسالمة
Damages	Damages	١٢٦٢ - روض

فرنسي

انجليزى

عربي

Humidité	Humidity	١٢٦٣ - رطوبة
Mousse	Froth	١٢٦٤ - رغاوى
Contrôles metrologique	Metrological control	١٢٦٥ - رقابة متروولوجية
Numéro d'octane	Octane number	١٢٦٦ - رقم الاوكتان
Indice d'octane	Octane number	١٢٦٧ - رقم الاوكتان
Indice de brome	bromine number	١٢٦٨ - رقم البروم
Indice de saponification	saponification number	١٢٦٩ - رقم التصبن
Indice d'acide	acid value	١٢٧٠ - رقم الحمض
Indice de cetane	Cetane number	١٢٧١ - رقم السبتان
Nombre d'Identification	Identification number	١٢٧٢ - رقم مميزات
Sables bitumineux	Asphaltic sands	١٢٧٣ - رمال القار
Formula chimique	Chemical formula	١٢٧٤ - رموز كيميائية
Sable sec	Dry sand	١٢٧٥ - رمل جاف
Sable humide	Green sand	١٢٧٦ - رمل رطب
Double liaison	Double Bond	١٢٧٧ - روابط مزدوجة
Sédiment	Sediment	١٢٧٨ - رواسب
Précipité	Deposits	١٢٧٩ - رواسب
Lames virantes	Vibrating reed	١٢٨٠ - ريشة مهتزة
Rhéostat	Rheostat	١٢٨١ - ريوستات
Principal	Principal	١٢٨٢ - رئيسية

فرنسي	انجليزى	عربي
	(ز)	
Angle de contact	Contact angle	١٢٨٣- زاوية التلامس
Angle de base	Dedendum angle	١٢٨٤- زاوية الجذر
Angle de talus naturel	Angle of repose	١٢٨٥- زاوية السكينة
Dephasage nominal	Rated phase angle	١٢٨٦- زاوية الطور
		المقتضية
Angle Théorique (idéal)	Synchro angle	١٢٨٧- زاوية تزامن
Dephasage d'un transformateur de tension (de courant)	Phase angle of a voltage (current) transformer	١٢٨٨- زاوية طور محول الجهد (التيار)
Angle électrique (d'une synchro machine)	Electrical angle (of a synchro)	١٢٨٩- زاوية كهربائية (لمكنة تزامن)
Angle offiché (d'un synchro receptr)	Indicated angle (of a synchro-torque receiver or synchro indicator)	١٢٩٠- زاوية مبينة
Beurre	Butter	١٢٩١- زبدة
Verre ambrée	Amber glass	١٢٩٢- زجاج كهرمانى
Glasse frittée	Ground glass	١٢٩٣- زجاج مصفر
Glasse frittée	Sintered glass	١٢٩٤- زجاج ملبد
Verre fritté	Sintered glass	١٢٩٥- زجاج ملبد، لبد
Bouteille échantillonnage "G Devil"	Go Devil sampling bottle	١٢٩٦- زجاجة جود بفيل لاخذ العينات
Verre de montre	Watch glass	١٢٩٧- زجاجة ساعة
Verrerie Volumétrique	Volumetric Glassware	١٢٩٨- زجاجيات حجمية
Fuite	Creepage	١٢٩٩- زحف

فرنسي

انجليزي

عربي

bouton	stud	زر - ١٣٠٠
bouton	button	زرار - ١٣٠١
agriculteur	agricultural	زراعى - ١٣٠٢
temps de réponse	response time	زمن الاستجابة - ١٣٠٣
temps d'arrêt d'un appareil de mesure	response time (of a measuring instrument)	زمن الاستجابة - ١٣٠٤ (لجهاز القياس)
temps d'écoulement	drainage time	زمن التصفيى - ١٣٠٥
temps de distribution	delivery time	زمن التفريغ - ١٣٠٦
temp d'insertion	setting time	زمن التركيب - ١٣٠٧
temps de dosage d' intégration	integral action time	زمن (وقت) - ١٣٠٨ فعل تكامل - ١٣٠٩
temps de dosage de dérivation	derivative action time	زمن (وقت) - ١٣٠٩ فعل مشتق - ١٣١٠
temps mort	dead time	زمن ميتة - ١٣١٠
engager	retaining	زمن - ١٣١١
baurres	hurr's	زوائد (رائش) - ١٣١٢
excès de maturité	over ripeness	زيادة النضج - ١٣١٣
vieillissement	ageing	زيادة درجة النضج - ١٣١٤ (الهـرم)
huile pour cylindres	cylinder oil	زيت الاسطوانى - ١٣١٥
huile de ben	ben oil	زيت البن - ١٣١٦
huile lubrifiante	lubricating oil	زيت التزييت - ١٣١٧
lubrifiant	lubricant	زيت التشحيم - ١٣١٨ (التزييت)
huile de fluxage	flux oil	زيت التطريى - ١٣١٩
huile de till	till oil	زيت التل - ١٣٢٠

عربي	انجليزى	فارسي
١٣٢١ - زيت التنظيف	detergent oil	huile détergente
١٣٢٢ - زيت التوربينات	steam turbine oil	huile pour turbines a vapeur
(البخاري)		
١٣٢٣ - زيت الجنبيلسى	gingelly oil	huile de gingelly
١٣٢٤ - زيت السمسم	sesame oil	huile de sésame
١٣٢٥ - زيت الفول السودانى	arachis oil	huile d'arachide
١٣٢٦ - زيت الكسار	kerosine	kérosène
(كيروسين)		
١٣٢٧ - زيت المحارور	sprindle oil	huile à broche
(زيت المغازل)		
١٣٢٨ - زيت المحركات	machine oil	huile mouvement
١٣٢٩ - زيت المحركات	engine oil	huile pour moteurs
٢٣٣٠ - زيت الصباح	lamp oil (Kerosine)	pétrole lampant
١٣٣١ - زيت بذرة السمسم	sesameseed oil	huile de sésame
١٣٣٢ - زيت بذرة اللفت	colza oil	huile de colza
١٣٣٣ - زيت بكير	virgin oil	huile vierge
١٣٣٤ - زيت غسيل بنزولسى	benzole wash oil	huile de débenzolage
١٣٣٥ - زيت غير بكير	non-virgin oil	huile non vierge
١٣٣٦ - زيت معدنى	mineral oil	huile minérale
١٣٣٧ - زيت مغلى	blown oil	huile soufflée
بنفخ الهواء		
١٣٣٨ - زيتين تجارى	commercial xylene	xylène du commerce
١٣٣٩ - زيوت اساسيه	essential oils	huiles essentielles
(طياره)		

فرنسي

انجليزى

عربي

(س)

Echantillonneur	Sampler (person)	١٣٤٠ - صاحب العينة
		(شخص)
Tige	Stem	١٣٤١ - ساق
Tige	Stem	١٣٤٢ - ساق
Branches	Leg	١٣٤٣ - ساق
Tige	Stalk	١٣٤٤ - ساق
Tuyau	Stem	١٣٤٥ - ساق
Douille pour emploi sur tournevis automatique	Socket shank for use with spiral ratchet screwdriver	١٣٤٦ - ساق صندوقية للفكلا توماتي مع مفك حلزوني بسقاطه
Détaché	Loose	١٣٤٧ - سائب أو غير محكم
En vrac	Loose	١٣٤٨ - سائبة
Liquide dense	Dense liquid	١٣٤٩ - سائل كثيف
Statique	Static	١٣٥٠ - ستاتيكي
Tapis moquettes	Carpets	١٣٥١ - سجادة
Potentiometen	Burette	١٣٥٢ - سحاحة
Echantillonnage	Sampling	١٣٥٣ - سحب العينة
Pulvérisation	Pulverising	١٣٥٤ - سحق
Pliable	Pliable	١٣٥٥ - سخي القوام
Déversoir central d'un bac de lavage	Washbox centre weir	١٣٥٦ - سد مركزي لصندوق الفسل
Chaîne	Warp	١٣٥٧ - سدا
Gondoler	Warp	١٣٥٨ - سدا
Hilum	Hile	١٣٥٩ - سرة
Surface de base	Root surface	١٣٦٠ - سطح الجذر
Surface sphérique	Spherical surface	١٣٦١ - سطح كروي
Surface mesurée	Measured surface	١٣٦٢ - سطح معلوم المساحة

فرنسي	انجليزى	عربي
Ménisque	Meniscus	١٣٦٣- سطح هلالى
Capacités	Capacities	١٣٦٤- سعيات
Capacités opératoires	Operational capacities	١٣٦٥- ساعات تشغيلية
Capacité de surcharge d'un circuit	Overload capacity of a circuit	١٣٦٦- سعة دائرية لزيادة الحمل
Capacité	Capacity	١٣٦٧- سعة
Capacité nominale	Nominal capacity	١٣٦٨- سعة اسمية
Dimension nominal	Nominal size	١٣٦٩- سعة اسمية
Capacité de chaleur	Heat capacity	١٣٧٠- سعة حرارية
Souffler à sable	Sand blasting	١٣٧١- سف بالرمال
Voie	Track	١٣٧٢- سكة
Intineraire à tracé permanent	"Non-stick" route (mannually controlled)	١٣٧٣- سكة يتحكم بدوى
Couteau	Knife	١٣٧٤- سكين
Coupoir	Cutter	١٣٧٥- سكين قطع
Chaine cyclique	Cyclic chain	١٣٧٦- سلاسل بخلقية
Chaine étroite	Straight chain	١٣٧٧- سلاسل مستقيمة
Chaine à branche	Branched chain	١٣٧٨- سلسلة متشعبة
Produit	Commodity	١٣٧٩- سلعة
Echelle	Ladder	١٣٨٠- سلم
Echelle	Ladder	١٣٨١- سلم متحرك
Statisme	Offset behaviour	١٣٨٢- سلوك حيسد (مجنسب)
Traits équidistants	Equidistant features	١٣٨٣- سمات متساوية
Engrais	Fertilizer	١٣٨٤- سماد
Ecouteur	Earphone	١٣٨٥- ساعة اذن

فرنسي

انجليزى

عربي

Caractéristique

Feature

١٣٨٦ - سمكة

Caractéristique fonctionnel

Functional feature

١٣٨٧ - سمكة اداوية

Sesamum indicum

Sesamum indicum

١٣٨٨ - سمسم هندي

Epaisseur

Thickness

١٣٨٩ - سمك

Epaisseur de couche

Thickness of layer

١٣٩٠ - سمك الطبقة

Samn

Samn

١٣٩١ - سمن

Semeule

Semeulina

١٣٩٢ - سمولينا (سميط)

Filist de vis

Screw thread

١٣٩٣ - سري الخواص

Lisible

Legible

١٣٩٤ - سهل القراءة

(واضح)

Détachable

Loose

١٣٩٥ - سهلة الانفصال

Guardes-corps

Guard rail

١٣٩٦ - سراج

II de potassium

Cyanoferrate II

١٣٩٧ - سيانو الحديدك

Cetane

Cetane

١٣٩٨ - ستنين

Ceinture

Belt

١٣٩٩ - سير

Courroie

Belt

١٤٠٠ - سير

Bande de triage

Packing belt

١٤٠١ - سير الالتقاط

Contrôle

Control

١٤٠٢ - سيطرة (ضبط)

Cérésine

Ceresin

١٤٠٣ - سيريزين

Jet

Jet

١٤٠٤ - سيل ربيع

فرنسي

انجليزى

عربي

(ش)

Maille	Mesh	١٤٠٥ - شبكة
Graisse	Grease	١٤٠٦ - شحم
Charge	Load	١٤٠٧ - شحنة
Traction	Pull	١٤٠٨ - شد
Tension	Tension	١٤٠٩ - شد
Tension de surface	Surface tension	١٤١٠ - شد سطحى
Bande transversale	Transverse strip	١٤١١ - شريحة مستعرضة
Intercalation stérile	Dirt band	١٤١٢ - شريط النفاية
blessure	Fleshing and flying defects	١٤١٣ - شروخ او شطبة
Exigence generale	General requirements	١٤١٤ - شروط عامة
Bande de cuivre	Copper strip	١٤١٥ - شريط نحاس
Capillaire	Capillary	١٤١٦ - شعريية
Pilot	Pilot	١٤١٧ - شعلة دالة
Flamme bleue	Blue flame	١٤١٨ - شعلة زرقاء
Pilote veilleuse	Pilot flame	١٤١٩ - شعلة خفيفة
Orge de brasserie	Malting barley	١٤٢٠ - شعير الجعة
Pompage	Hunting	١٤٢١ - شطط
(تغير السرعة الدورى)		
Elongation maximale	Overshoot	١٤٢٢ - شطط الانحراف
Chanfrein	Chamfer	١٤٢٣ - شط ف
Biseau	Biseau	١٤٢٤ - شط ف
Succion	Suction	١٤٢٥ - شفط
Bride	Flange	١٤٢٦ - شفة
Embase	Flange	١٤٢٧ - شفة القدح
Fente	Slot	١٤٢٨ - شق
Rainture longitudinale	Longitudinal furrow	١٤٢٩ - شقوق طولية

فرنسي

انجليزى

عربي

Type variétal

Varietal type

١٤٣٠ - شكل النوع

Gatsch

Slag wax

١٤٣١ - شمع البترول
الهش

Paraffine

Paraffin wax

١٤٣٢ - شمع الپرافين

Cire microcristalline

Micro-crystalline wax

١٤٣٣ - شمع دقيق البلور

Certificat de calibration

Calibration certificate

١٤٣٤ - شهادة معايرة

Impureté

Impurities

١٤٣٥ - شوائب

Impuretés

Impurities

١٤٣٦ - شوائب

Coup

Stroke

١٤٣٧ - شوط

Coulée

Mandrel

١٤٣٨ - شراقي

فرنسي

انجليزى

عربي

- ص -

	Cast	١٤٣٨ - صبغة
Assiette de verre	Glass plate	١٤٣٩ - صحن زجاجي
Corrosion	Corrosion	١٤٤٠ - صدأ
Rouille	Rust	١٤٤١ - صدأ
Choc	Shock	١٤٤٢ - صدمة
Tôles d'acier doux	Mild steel sheet	١٤٤٣ - صفائح الحديد المطاوع
Feuilles de papier	Sheets of paper	١٤٤٤ - صفحات اوراق
Zéro mecanique	Mechanical zero	١٤٤٥ - صفر ميكانيكي
Essence blanche-	White spirit	١٤٤٦ - صفة بيضاء
Buffle	Buffing	١٤٤٧ - قفل (تلميع)
Valve-pneu	Tyre valve	١٤٤٨ - صمام الاطمار
		المطاطي
valve du piston de la la boîte de lavage	Washbox piston valve	١٤٤٩ - صمام الكمنساس
		لصندوق الغسل
Obturbateur d'air	Air valve	١٤٥٠ - صمام الهواء
Tape valve	Flap valve	١٤٥١ - صمام مصراع
Valve magnétique	Magnetic valve	١٤٥٢ - صمام مغناطيسي
Tiroir de bac	Washbox slide valve	١٤٥٣ - صمام منزلقي
		لصندوق الغسل
Vanne rotative d'air	Rotary air valve	١٤٥٤ - صمام هوائي
		دوراني
Valves absorbeurs	Intake valves	١٤٥٥ - صمامات الامتصاص
Gomme	Gum	١٤٥٦ - صمغ
Gommes	Gums	١٤٥٧ - صمغ
Robinets d'arrêt	Stopcock	١٤٥٨ - صنابير
Caisses d'emballage	Packing boxes	١٤٥٩ - صناديق التعبئة
Caisses en plastique	Plastic boxes	١٤٦٠ - صناديق بلاستيكية

فرنسى	انجليزى	عربى
Caisses en bois	Wooden boxes	١٤٦١ - صندوق خشبية
Boîtes en carton	Carton boxes	١٤٦٢ - صندوق كرتونية
Robinet d'arrêt	Stopcock	١٤٦٣ - صنبور
Robinet de soutirage ou de purge	Drip cock	١٤٦٤ - صنبور تنقيط
Poste a leviers libres d'entrée et de sortie	Entrance exit free levers signal box	١٤٦٥ - صندوق اشارة برافعة حرًا لحركة
Poste à pouvoir	Power signal box	١٤٦٦ - صندوق اشارة قدرة
Poste à pouvoir a leviers libres	Power signal box with free levers or Thumbs switches	١٤٦٧ - صندوق اشارة قدرة بروافع حرة الحركة او مفاتيح ابهامية
Posté a pouvoir à leviers individuels	Power signal box with indi- vidual levers	١٤٦٨ - صندوق اشارة قدرة بروافع مستقلة
Poste électrique	Electrical signal box	١٤٦٩ - صندوق اشارة كهربائية
Poste électromécanique	Electromechanical signal box	١٤٧٠ - صندوق اشارة كهر ميكانيكية
Poste électropneumatique	Electropneumatic signal box	١٤٧١ - صندوق اشارة كهر هوائية
Boîte de laver	Washbox	١٤٧٢ - صندوق الفسل
Boîte de changement de vitesse	Gear box	١٤٧٣ - صندوق المسننات
Boîtier d'un compteur	Meter case	١٤٧٤ - صندوق المقياس
Boîte de baumé	Baum box	١٤٧٥ - صندوق بوم
Boite à pont	Post office box	١٤٧٦ - صندوق جسر (قنطرة)
Bache d'alimentation	Head-box	١٤٧٧ - صندوق طاسى

فرنسي

انجليزي

عربي

bac de relavage

re-wash box

١٤٧٨ - صندوق غسل راجع

bac à air comprimé

baum type washbox

١٤٧٩ - صندوق غسل نسوع

لبوم

bac à diaphragme

diaphragm type washbox

١٤٨٠ - صندوق غسل نسوع

الحاجز

bac à piston mécanique

plunger type washbox

١٤٨١ - صندوق غسل نوع

الفاطيس

bac à table mobile

movable sieve type washbox

١٤٨٢ - صندوق غسل نسوع

الفريل المتحرك

bac à lit filtrant

feldspar type washbox

١٤٨٣ - صندوق غسل نسوع

bac à feldspath

الفلسبار

boite de laver type
de piston

piston type washbox

١٤٨٤ - صندوق غسل نوع

الكباس

bac primaire

primary washbox

١٤٨٥ - صندوق غسل

مبدئي

boite de resistance
(capacites) inductances)
à commutateur

١٤٨٦ - صندوق مقاومات (switch resistance (capacitance) (inductance) box

(مكفات او محثات) بمغير

boite de résistance
(capacites) (induc-
tances) à fiches

١٤٨٧ - صندوق مقاومات (resistance) (capacitance) (inductance) box with plug

(مكفات او محثات)

ذات قوابيس

boite de résistance
(capacites)(inductances)
à decades

١٤٨٨ - صندوق مقاومات (decade resistance (capacitance) (inductance) box

(مكفات او محثات)

عشرية

boite de résistances
double

Double resistance box

١٤٨٩ - صندوق مقاومة

boite de résistance
(capacites)(inductance)

١٤٩٠ - صندوق مقاومة (resistance (capacitance) (inductance) box

(مكفات او محثات)

فرنسي

انجليزى

عربي

boite de résistances
jumolées

resistance box

١٤٩١ - صندوق مقاومتين

ثابتى المجموع

boite de conductances à
decodes

decade conductance box

١٤٩٢ - صندوق مواصلة

عقدية (عشرية)

fabrication

manufacture

١٤٩٣ - صنع

variété

variety (cultivar)

١٤٩٤ - صنف

casier en carton

tray pack

١٤٩٥ - صواني كرتونية

réservoir

bunker

١٤٩٦ - صومعة

الفحم

فرنسي	انجليزى	عربي
	(ض)	
ajusteur	adjuster	١٤٩٧ - ضابط
réglage	adjuster	١٤٩٨ - ضابط
compresseur d'air	air compressor	١٤٩٩ - ضابط هواء
prejudiciable	prejudicial	١٥٠٠ - ضار
précision	precision	١٥٠١ - ضباطة
ajustage	adjustment	١٥٠٢ - ضبط
contrôle impératif	compulsory checking	١٥٠٣ - ضبط (مراجعة) اجبارى
contrôle d'un appareil	checking of an apparatus	١٥٠٤ - ضبط (مراجعة) الجهاز
dispositif de réglage grands débits d'un compteur	full lead meter adjustment	١٥٠٥ - ضبط الحمل الكامل في القياس
contrôle de position	positional checking	١٥٠٦ - ضبط (مراجعة) وضع
jauge	template gauge	١٥٠٧ - ضبعة قياس
pression statique	static head	١٥٠٨ - ضغط استاتي
pression d'épreuve	test pressure	١٥٠٩ - ضغط الاختبار (الفحص)
pression de march	working pressure	١٥١٠ - ضغط العمل
pression de gonflage	inflation pressure	١٥١١ - ضغط الهواء (النفخ)
pression de travail	working pressure	١٥١٢ - ضغط عام
côté	Edge	١٥١٣ - ضلع
garantie	guarantee	١٥١٤ - ضمان
feude côte	side light	١٥١٥ - ضوء جانبي
feu	light in colour light aspect	١٥١٦ - ضوء ملون
bruit	noise	١٥١٧ - ضوضاء

فرنسي

انجليزي

عربي

(ط)

Tube broyeur	Tube mill	١٥١٨ - طاحون انبوسى
Broyeur à barres	Rod mill	١٥١٩ - طاحون بالقضبان
Broyeur à boulets	Ball mill	١٥٢٠ - طاحون بالكريات
Moulin de marteau à menottes	Swing hammer mill	١٥٢١ - طاحون بمطرقة مفصلية
Broyeur mécanique	Mechanical mill	١٥٢٢ - طاحونة ميكانيكية
Energie cinétique	Kinetic energy	١٥٢٣ - طاقة حركية
Energie potentielle	Potential energy	١٥٢٤ - طاقة كامنة
Cuiseur	Cooker	١٥٢٥ - طبخ
Pochoir	Stencil	١٥٢٦ - طبخ استنسل
Plat	Dish	١٥٢٧ - طبخ
Capsule	Dish	١٥٢٨ - طبخ
Capsule d'incineration	Insineration dish	١٥٢٩ - طبق حرق
Assiette	Top plat	١٥٣٠ - طبق علوى
Capsule d'incineration	Incineration dish	١٥٣١ - طبق للحرق
Strate	Stratum	١٥٣٢ - طبقة
Couche	Under coat	١٥٣٣ - طبقة اساسية
Placage	Veneer	١٥٣٤ - طبقة قشرية
Nature d'epreuve	Nature of tests	١٥٣٥ - طبيعة الاختبارات
Brsyge sélectif	Selective grinding	١٥٣٦ - طحن انتقالى
Mode d'action (d'un élément d'un système de commande)	Type of action (of an element of a control system)	١٥٣٧ - طراز الفعل (لعنصر من نظام تحكم)
Essorage	Centrifuging	١٥٣٨ - طرد مركزي
Centrifugeuse	Centrifuge	١٥٣٩ - طرد مركزي
Addendum	Addendum	١٥٤٠ - طرف سن الترس
Bout, pointe	Tip	١٥٤١ - طرف مستدق
Martelage	Hammering	١٥٤٢ - طرق

فرنسية

انجليزية

عربية

Emballages de transit	Transit packages
Methode de deviation	Reflection method
Methode d'opposition	Opposition method
Wéthode de bain de sable	The sand-bath method
Methode de zero	Null method
Méthode de floatation	Flotation method
Méthode de four	The even method
Methode de mesure absolue	Absolute method of measurement
Méthode volumétrique de chromate	Volumetric chromate method
Méthode iodométrique	Iodometric method
Méthode potentiométrique	Potentiometric method
Méthode volumétrique	Volumetric method
Méthode organoleptique	Organoleptic method
Procédé	Process
Methode potentiometrique	Potentiometer method
Méthode gravimétrique	Gravimetric method
Wijs	Wijs
Dépôt par autocatalyse	Autocatalytic plating
Ordre	Order
Couche de conversion	Conversion coating
Revêtement métallique	Metallic coating
Longueur d'une graduation	Scale length
Longueur originale de calibre	L = original gauge length

١٥٤٣- طريقة ترانزيت
١٥٤٤- طريقة الانحرافات
١٥٤٥- طريقة التضاد
١٥٤٦- طريقة الحمام الرمل
١٥٤٧- طريقة الصفر
١٥٤٨- طريقة الطفو
١٥٤٩- طريقة الفرن
١٥٥٠- طريقة القياس المطلق
١٥٥١- طريقة الكرومات
الحجمية
١٥٥٢- طريقة اليود
١٥٥٣- طريقة تقدير الجهد
١٥٥٤- طريقة حجمية
١٥٥٥- طريقة حسية
١٥٥٦- طريقة صنع
١٥٥٧- طريقة مقيس فرق
الجهد
١٥٥٨- طريقة وزنوية
١٥٥٩- طريقة ويجز
١٥٦٠- طلاء بالحفر الذاتي
١٥٦١- طلاء
١٥٦٢- طلية تحويلية
١٥٦٣- طلية معدنية
(تغطية معدنية)
١٥٦٤- طول
التدريب
١٥٦٥- طول القياس
الاصلي

فرنسى	انجليزى	عربى
Longuer du dos de la blouse	Blouse back length	١٥٦٦ - طول ظهر البلوزة
Longueur de calibre	gauge length	١٥٦٧ - طول قياسى
Volatile	Volatil	١٥٦٨ - طبخارة
argile schisteuse	Shole schistes	١٥٦٩ - طبخن صفحنى

فرنسي

انجليزي

عربي

(ظ)

Apparent

Apparent

١٥٧٠ - ظاهري

Conditions normales
d'exploitation

Normal working condition

١٥٧١ - ظروف التشغيل
العادية

Conditions d'opération

Operating conditions

١٥٧٢ - ظروف
تشغيل

Conditions normales
d'essai

Normal test conditions

١٥٧٣ - ظروف اختبار
عادية

Conditions de reference

Reference conditions

١٥٧٤ - ظروف مرجعية

فرنسي

انجليزى

عربي

(ع)

Isolateur à socle

Post insulator

١٥٧٥ - عازل ذو دعامة

(عامود)

Isolateur à tige

Pin insulator

١٥٧٦ - عازل ذو مسمار

Moussant

Frothing agent

١٥٧٧ - عامل ازدياد

Facteur balistique d'un
appareil de mesure

Ballistic factor of a measuring
instrument (K.K.)
Damping factor a measuring instru-
ment

١٥٧٨ - عامل الاخماد

لجهاز قياسى

Rapport (exponentiel
d'amortissement

Damping factor

١٥٧٩ - عامل التخميد

Facteur de quelité

Quality factor

١٥٨٠ - عامل الجودة

Facteur de plomb

Lead factor

١٥٨١ - عامل الرصاص

Mouillant

Wetting agent

١٥٨٢ - عامل بلل

Floculant

Flocculating agent

١٥٨٣ - عامل تجميع

Collecteur

Collecting agent

١٥٨٤ - عامل تجميع

Facteur de correction

Correction factor

١٥٨٥ - عامل تصحيح

Facteur de qualité
(d'un compteur)

Quality factor (or a meter)

١٥٨٦ - عامل جودة

(لمقياس)

Facteur de surcharge
d'un transformateur
de courant

Current transformer over-
loading factor

١٥٨٧ - عامل زيادة الحمل

لمحول تيار

Coefficient d'action
par integration

Integral action factor

١٥٨٨ - عامل فعل

تكاملى

Coefficient d'action
par dérivation

Derivative action factor

١٥٨٩ - عامل فعل

مشتق

Antimoussant

Anti-forming agent

١٥٩٠ - عامل مضاد للرغوة

Activant

Activating agent

١٥٩١ - عامل منشط

Enclenchement de
continuite

Block proving

١٥٩٢ - عامل منطقة

دخول

فرنسي	انجليزى	عربي
Roues	Wheels	١٥٩٣ — عجلات
Roue de gouvernail	Steering wheels	١٥٩٤ — عجلات الاستدارة
Volant	Driving wheels	١٥٩٥ — عجلات القيادة
tourner souffleur	Blower wheel	١٥٩٦ — عجلة النافخ
Pignon	Sprocket	١٥٩٧ — عجلة مستنقة
Pâte de papier	Paper pulp	١٥٩٨ — عجينة ورقبسة
Compteur tri-mono	tri-mono computer	١٥٩٩ — عداد به ثلاثة عدادات أحادية
		الطـ
Compteur de secondes	Seconds - counter	١٦٠٠ — عداد ثوان
Compteur de tours	Revolution counter	١٦٠١ — عداد دورات
Taximètres	Taximeter	١٦٠٢ — عدادات التاكسي
Compteur d'essieux	Axle-counter	١٦٠٣ — عداد محور
Etendue de épreuve	Extent of test	١٦٠٤ — عدد الاختبارات (مدى الاختبارات)
Numero de cetane	Cetane No.	١٦٠٥ — عدد السيتين
Boucles	Loops	١٦٠٦ — راوى
Largeur de chenille	Width of track	١٦٠٧ — عرض السكة
Largeur de face	Face width	١٦٠٨ — عرض الوجه
Boucles	Loop	١٦٠٩ — عروة
Isolement calorifique	Heat insulation	١٦١٠ — عزل حرارى
Couple d'amortissement	Damping torque	١٦١١ — عزم الاخماد
Couple antagoniste	Restoring torque	١٦١٢ — عزم الاعادة المزدوج
Couple moteur	Deflecting torque	١٦١٣ — عزم الانحراف — مزدوج محرك
Couple actif	Driving torque	
Couple de freinage	Braking torque	١٦١٤ — عزم الكبح (للمقياس)

فرنسي	انجليزى	عربي
Couple de torsion	Torsion torque	١٦١٥- عزم (مزدوج) الفتل
Couple directeur	Controlling torque	١٦١٦- عزم متحكم
Aléatoire	Random	١٦١٧- عشوائي
Organique	Organoleptic	١٦١٨- عضوية
Echec temporaire	Temporary failure	١٦١٩- عطب وقتي
Aromatique	Aromatic	١٦٢٠- عطرية
Noeud	Knot	١٦٢١- عقدة
Turbidité	Turbidity	١٦٢٢- عكارة
Suspenseurs	Hangers	١٦٢٣- عالقـات
Marque de contrôles	Mark of verification	١٦٢٤- علامة الرقابة (المطابقة)
Ligne (trait) de graduation	Graduation line	١٦٢٥- علامة تدريج
Schéma	Pictorial marking	١٦٢٦- علامة تصويرية
Marques identiques	Identical markings	١٦٢٧- علامات متماثلة
Térms caractéristiques terms	Characteristic terms	١٦٢٨- علامات التدريب
Boite de contrôle	gauging box	١٦٢٩- علة تحقق
Boite de vérification		
Boite à bornes d'essai	Test terminal box	١٦٣٠- علة مرابط فحص نهايات
Boîte à bornes	Terminal box	١٦٣١- علة مرابط - لوحة
Plaque à bornes	Terminal plate	مرباط
Aériens	Overhead	١٦٣٢- علوية
Monteurs et régleurs	Fitters	١٦٣٣- عمال التركيب
Travail	Working	١٦٣٤- عمل
Opération de calibrage	Sizing operation	١٦٣٥- عمليات التشميع الحجمي
Procédé convertissable	Convertible process	١٦٣٦- عملية تبادلية

فرنسي

انجليزى

عربي

Epuration par milieu dense	Dense medium process	١٦٣٧ - عملية وسط كثيف
Décantation	Decantation	١٦٣٨ - عملية الترويق
Freinage	Backing	١٦٣٩ - عملية فريلاجة (إبقساغ)
Mandrin	Mandrel	١٦٤٠ - عمود (شاققة)
Arbre, axe	Shaft	١٦٤١ - عمود الادارة
Colonne échangeuse d'ions	Ion exchange column	١٦٤٢ - عمود التبادل الايونى
Profil isolant	End post	١٦٤٣ - عمود طرفى
Pile therme-electrique Thermopile	Thermopile	١٦٤٤ - عمود كهروحراى
Perpendiculaire à la liaiére élément de chaleur	At right angles to the selvedge Heat element	١٦٤٥ - عمود يا على اليرسل ١٦٤٦ - عنصر التسخين
Element de chauffage électrique	Electric heating element	١٦٤٧ - عنصر التسخين الكهربائى
Organe (de réglage) final	Final controlling element	١٦٤٨ - عنصر تحكم نهائى
Element final motorisé	Motor driven final controlling element	١٦٤٩ - عنصر تحكم نهائى مدفع بمحرك
Equipage périodique amorti	Damped periodic element	١٦٥٠ - عنصر دورى مخمد
Capteur	Detecting element	١٦٥١ - عنصر كشاف
Equipage apériodique	Aperiodic element	١٦٥٢ - عنصر لادورى
Equipage astatique	Astatic element	١٦٥٣ - عنصر لاستاتى
Equipage mobile	Moving element	١٦٥٤ - عنصر متحرك
Comparateur	Comparing element	١٦٥٥ - عنصر مقارنة
Grappe	Cluster (bunch)	١٦٥٦ - عنقود
Isolateurs	Insulators	١٦٥٧ - عوازل
Flotteur	Float	١٦٥٨ - عوام

فرنسي	انجليزى	عربى
Facteurs de refus	Eliminating factors	١٦٥٩- عوامل الرفض
Eprouvettes	Testing specimens	١٦٦٠- عينات الاختبار
Echantillon pour analyse	Analysis sample	١٦٦١- عينات التحليل
Echantillon global	Gross sample	١٦٦٢- عينة اجمالية
Echantillon de contrat	Contract sample	١٦٦٣- عينة التعاقد
Echantillon pour humidité	Moisture sample	١٦٦٤- عينة تقدير الرطوبة
Echantillon partial	Part sample	١٦٦٥- عينة جزئية
Echantillon de fond	Bottom sample	١٦٦٦- عينة سفلية
Echantillon du sommet	Top sample	١٦٦٧- عينة علوية
Prise-prélèvement unitaire	Increment	١٦٦٨- عينة فردية
Sous-échantillon	Sub-sample	١٦٦٩- عينة فرعية
Echantillon pour laboratoire	Laboratory sample	١٦٧٠- عينة مختبرية
Echantillon réduit	Reduced sample	١٦٧١- عينة مخفضة
Echantillon du milieu	Middle sample	١٦٧٢- عينة وسطية
Echantillon pour laboratoire	Contract sample	١٦٧٣- عينة تعاقد
		عليها
Défauts	Defects	١٦٧٤- عيوب
Défauts de grain	Grain faults	١٦٧٥- عيوب اللحمية
Défauts apparents	Apparent defects	١٦٧٦- عيوب ظاهرية
Défauts visibles	Visible defects	١٦٧٧- عيوب مرئية

فرنسية

انجليزية

عربية

(غ)

Gaz de pétrole liquéfiés	Liquified petroleum gas	١٦٧٨ - غاز البترول المسال
Gaz de raffinerie	Refinery gas	١٦٧٩ - غاز التكرير
Gaz inerte	Inert gas	١٦٨٠ - غاز خامس
Gaz liquifiés	Liquified gas	١٦٨١ - غاز سائل
Gas naturel	Natural gas	١٦٨٢ - غاز طبيعي
Gaz en bouteille	bottled gas	١٦٨٣ - غاز في الزجاجات
Gaz de pétrole liquifiés	liquified petroleum gases (LPG)	١٦٨٤ - غازات بترولية
		مسالة
Gaz brûlés	Burnt gases	١٦٨٥ - غازات محترقة
bac à pistonnage	discharge shutter	١٦٨٦ - غالق التفريغ
Crible d'égouttage	De-watering screen	١٦٨٧ - غربال ازالة الماء
Crible de deschlammage	De-sliming screen	١٦٨٨ - غربال ازالة
		المادة الرخوة
Crible de récupération de la matière alourdisse	Medium recovery screen (Sieve)	١٦٨٩ - غربال استخلاص
sante		١٦٩٠ - غربال التحكم في
Crible de contrôle des déclassés trop petits	Undersize control screen	المقاس الاصغر
Crible de protection	Oversize control screen	١٦٩١ - غربال التحكم في
		المقاس الاكبر
Ecran de ménage	Grading screen	١٦٩٢ - غربال التدريج
Ecran de classement	Classifying screen	١٦٩٣ - غربال التصنيف
Crible à schlamms	Slurry screen	١٦٩٤ - غربال الرزفة
Crible à tout-venant	Raw coal screen	١٦٩٥ - غربال الفحم الخام
Crible à secourres	Jigging screen	١٦٩٦ - غربال
		ترددى
Crible à tambour	Revolving screen	١٦٩٧ - غربال دوار

فرنسية

انجليزية

عربية

trommel cribleur	trommel screen	١٦٩٨ - غربال ترومبل
crible d'égouttage du milieu dense	medium draining screen	١٦٩٩ - غربال تصفية المتوسط
crible de garde	guard screen	١٧٠٠ - غربال حارس
crible à rouleaux	roll screen	١٧٠١ - غربال د حراج
crible à résonance	reronance screen	١٧٠٢ - غربال رنيني
crible fix	bar screen	١٧٠٣ - غربال قضيب
crible de préclassement	primary screen	١٧٠٤ - غربال مبدئي
crible à plusieurs étages	multi-deck screen	١٧٠٥ - غربال متعدد المسطحات
crible égoutteuse	fixed screen	١٧٠٦ - غربال مثبت
crible à un seul étage	single deck screen	١٧٠٧ - غربال مسطح واحد
crible à vibrant	vibrating screen	١٧٠٨ - غربال هزاز
criblage	screening	١٧٠٩ - غربلة
crible de rinçage	spraying screen	١٧١٠ - غربلة الرشاش
ecran de contrôle	check screen	١٧١١ - غربلة المراجعة
criblage par voie sèche	dry screening	١٧١٢ - غربلة جافة
criblage par voie humide	wet screening	١٧١٣ - غربلة رطبة
chambre d'égouttage	drip chamber	١٧١٤ - غربلة قطر
chambre d'extraction de rejets	refuse extraction chamber	١٧١٥ - غرفة لاستخراج النفايات
appareil de lavage	washer	١٧١٦ - غسالة
rhéolaveur	trough washer	١٧١٧ - غسالة الحوض
lavour à tambour	barrel washer	١٧١٨ - غسالة بالبرميل
appareil de lavage courant ascendant	upward current washer	١٧١٩ - غسالة بالتيار الصاعد

فرنسي	انجليزى	عربي
Cyclone laveur	Cyclone washer	١٧٢٠ - غسالة بالحلزون الدوار
Bac baum	Baum washer	١٧٢١ - غسالة بسوم
Séparateur pper miliee dense	Dense medium washer	١٧٢٢ - غسالة وسط كتيف
Godet	Cup	١٧٢٣ - غطاء
Habillage	Casing	١٧٢٤ - غطاء
Couvercle	Cap	١٧٢٥ - غطاء
Couvercle d'un compteur	Meter cover	١٧٢٦ - غطاء المقياس
Couvercle parfait	Cover Proper	١٧٢٧ - غطاء تمام
Volet	Shutter	١٧٢٨ - غطاء متحرك
Cache-fils Cache-borne Couvre-bornes d'un compteur	Meter terminal cover	١٧٢٩ - غطاء نهايات المقياس
Plongée a chaud	Hot dip	١٧٣٠ - غطس حار
Couverture	Cover (Sheath)	١٧٣١ - غلاف
Jacket extérieur	Outer jacket	١٧٣٢ - غلاف خارجي
Jacket	Jacket	١٧٣٣ - غلاف خارجي
Enveloppe extérieure	Jacket	١٧٣٤ - غلاف خارجي
galvanisation	Galvanizing	١٧٣٥ - غلونه
Anti-dérapante	Non-slip	١٧٣٦ - غير زلقه
Non attaquable	Non Corrodible	١٧٣٧ - غير قابيل للتآكل
Insaponifiable	Unsaponifiable	١٧٣٨ - غير متصبين
Non développés	Unprocessed	١٧٣٩ - غير محمض

فرنسي	انجليزى	عربي
(ف)		
Contrôleur électrique d'aiguille	Electrical point detector	١٧٤٠- فاحص نقطة الاستدلال
Pétrolatum	Petrolatum	١٧٤١- فازلين (هلام النفط)
Séparateur magnétique	Magnetic separator	١٧٤٢- فاصل مغناطيسى
Séparateur	Separator	١٧٤٣- فاصلة
Intervalle de graduation	Graduation interval	١٧٤٤- فاصلة التدرج
Perte de rendement	Yields loss	١٧٤٥- فاقد الحصيله
Perte de lavage	Washing loss	١٧٤٦- فاقد الفسل
bruit de pas marques	Tramps	١٧٤٧- فالتسات
Ammonium de vanadium	Vanadate	١٧٤٨- فاندات الامونيوم
Refus d'un crible	Overflow, screen	١٧٤٩- فائض
Overtures	Apertures	١٧٥٠- فتحات
Jet	Jet	١٧٥١- فتحة التفريغ
Ouverture d'un crible	Mesh operature	١٧٥٢- فتحة الشبكة
Ouverture nominale de crible	Nominal screen operature	١٧٥٣- فتحة الفرشال
Calibre réel d'ouverture	Effective screen operature	١٧٥٤- فتحة الفرشال
Période d'induction	Induction period	١٧٥٥- فترة الحث
Période d'avantignition	Pre-ignition period	١٧٥٦- فترة قبل الاحتراق
Durée d'induction	Induction period	١٧٥٧- فترة مقاومة
Periode de l'antioxydation	Induction period	١٧٥٨- فترة مقاومة
Urou	Gap	١٧٥٩- فجوة
Teste	Test	١٧٦٠- فحص
Charbon d'alimentation brut.	Raw feed coal	١٧٦١- فحم التغذية
		الخام

فرنسی	انجلیسی	فارسی
coke	coke	۱۷۶۲ - فحم الکوک
charbon	through coal	۱۷۶۳ - فحم حجری تخللی
charbon brut	raw coal	۱۷۶۴ - فحم حجری خام
finer à coke	smalls	۱۷۶۵ - فحم حجری دقیق
gaillette	large coal	۱۷۶۶ - فحم حجری کبیر
charbon calibré	sized coal	۱۷۶۷ - فحم حجری محدد
		المقیاس
charbon de rang élevé	high-rank coal	۱۷۶۸ - فحم حجری مرتفع
		الرتبہ
charbon lavé	washed coal	۱۷۶۹ - فحم حجری مغسول
charbon tout venant	run-of-mine coal	۱۷۷۰ - فحم حجری من المنجم
charbon de rang bas	low-rank coal	۱۷۷۱ - فحم حجری منخفض
		الرتبہ
charbon épuré	cleaned coal	۱۷۷۲ - فحم حجری منظف
charbone actif	activated carbon	۱۷۷۳ - فحم منشط
poussier	schlamms	۱۷۷۴ - فحم ناعم
flanc de dent	tooth flank	۱۷۷۵ - فخذ السنہ
diviseur d'échantillon à cloisons	riffle	۱۷۷۶ - فیرازہ
riffle	riffle	۱۷۷۷ - فیرازہ
		ناتہ
espace annulaire	annular space	۱۷۷۸ - فیراغ
		اسطوانہ
lit de lavage	jig bed	۱۷۷۹ - فرشہ
		الہزاز

فرن

انجلى زى

غر

Freins à engagement positif	Positive engagement brake	١٧٨٠- فرملة تشبيق موجبة
Freins à tambour	Drum brake	١٧٨١- فرملة داربسة
Freins à disque	Disc brake	١٧٨٢- فرملة قرصية
Four	Furnace	١٧٨٣- فرن
Four	Oven	١٧٨٤- فرن
Etuve	Drying oven	١٧٨٥- فرن تجفيف
Four à mouffle	Muffle furnace	١٧٨٦- فرن حرارى
Pour électrique à ré-	electric oven with	١٧٨٧- فرن كهربائى
gulation de température	temperature	مزود
Four électrique à reg-	Electric oven with	١٧٨٨- فرن كهربائى
ulation de température	temperature regulation	مزود بمنظم
		حرارى
Fourneau à mofles	Muffle furnace	١٧٨٩- فرن لافىح
Etuve isotherme	Temperature controlled oven	١٧٩٠- فرن بمنظم حرارى
Pourriture	Rottenness	١٧٩١- فساد
Tolerance	Clearance	١٧٩٢- فسحة
Phosphore	Phosphorus (P)	١٧٩٣- فسفور (فو)
Moisissures	Moulds	١٧٩٤- فطريات
Action de maintien	Holding action	١٧٩٥- فعل الامساك
Action par impulsion initiale	Starting pulse action	١٧٩٦- فعل بدفعة
		بادئة
Action à deux niveaux (à trois niveaux)	Two-level (three-level) action	١٧٩٧- فعل بمستويين (ثلاث مستويات)
Action (lome general)	Forward action (general term)	١٧٩٨- فعل تقدمى (امامى)
		(مصطلح عام)

فرنسي	انجليزى	عربي
Action par integration Action I	Integral action : I action	١٧٩٩ - فعل تكامل
		(فصل ١)
Action permanente:	Permanent action	١٨٠٠ - فعل دائم
Action par échelons	Stemp-by-step action	١٨٠١ - فعل متدرج
Action intermittente	Intermittent action	١٨٠٢ - فعل متقطع
Action progressive	Progressive action	١٨٠٣ - فعل متقدم
Action composée	Compound action	١٨٠٤ - فعل مركب
Action par derivation: Action D	Derivative action : D action	١٨٠٥ - فعل مشتق (فعل د)
Action par double dérivation	Second-derivative action	١٨٠٦ - فعل مشتق ثنائي
Action par tout ou rien	On off action	١٨٠٧ - فعل وصل (قطع)
Decoloriser	Discolour	١٨٠٨ - فقدان اللون
Démontage	Dismantling	١٨٠٩ - فك
Poivre blanc	White pepper	١٨١٠ - فلفل ابيض
Poivre noir	Black pepper	١٨١١ - فلفل اسود
Lessiveuse	Washer	١٨١٢ - فلانة (حلقه معدنية)
Bouchon	Cork	١٨١٣ - فلين
Bouillement instantané	Bumping	١٨١٤ - فوران فجائي
Accès d'air	Access of air	١٨١٥ - فورة هواء
Phosphate	Phosphate	١٨١٦ - فوسفات

فرنسى	انجليزى	عربى
Phosphonates	Phosphonates	١٨١٧- فوسفونات
Phosphines	Phosphines	١٨١٨- فوسفينات
Peroxydes	Peroxides	١٨١٩- فوق الاوكسيدات (بيروكسيدات)
graines de soja	soya bean	١٨٢٠- فول الصويا
Acier	Steel	١٨٢١- فولاد
Acier (non)-	Non-rimming steel	١٨٢٢- فولاد غير حفافى (تام الاختزال)
Acier calmé	Killed steel	١٨٢٣- فولاد مخمد
Acier doux	Mild steel	١٨٢٤- فولاد مطاوع
Acier galvanisé	Galvanized steel	١٨٢٥- فولاد مفلون (مجلفن)
Acier durci	Hardened steel	١٨٢٦- فولاد مقسى
Voltage étalonné	Rated voltage	١٨٢٧- فولتية مقررة
Dans la direction des fils de chaîne et de trame	Inline with warp and weft	١٨٢٨- فى اتجاهى السداة واللحمة
Fluidisation complète	Full teeter	١٨٢٩- فى تبيع تمام

فرنسي

انجليزي

عربي

(ق)

Interchangeable	Interchangeable	١٨٣٠- قابل للتبادل
Récepteur	Receiver	١٨٣١- قابلة الاستقبال
reproduit	Reproducibility	١٨٣٢- قابلية الاعادة
Corrosivité	Corrosiveness	١٨٣٣- قابلية للاكسدة
Délitage	Dissociation	١٨٣٤- قابلية للجبرش
Aptitude au concassage	Crushability	١٨٣٥- قابلية للطحن
Trémie	Hopper	١٨٣٦- قـادوس
Trémie	Feed hoppers	١٨٣٧- قادوس التغذية
Tremie volante	Surge hopper	١٨٣٨- قادوس اندقاق
Godet basculant d'échantillonnage	Sampling tipping dipper	١٨٣٩- قادوس غرف قلاب
		لسحب العينات
Bateau	Boat	١٨٤٠- قـارب
Flacon de glasse	Glass vial	١٨٤١- قارورة زجاجية
Flacon conique	Conical flask	١٨٤٢- قارورة مخروطية
Matrice	Mould	١٨٤٣- قالب الصب
Asphalte	Cut-back asphalt	١٨٤٤- قارسبـال
Interrupteur de circuit de voie	Interrupter (track circuit)	١٨٤٥- قاطـع
		(دائرة سكة)
Coupe courant	Cut out	١٨٤٦- قاطع التيار
Base	Bottom band	١٨٤٧- قاعـدة
Socle d'un compteur	Meter base	١٨٤٨- قاعدة المقياس
Loi de beer-lambert	Beer-lambert law	١٨٤٩- قانون بـيـر
		لامبـرت
Acceptabilité	Acceptability	١٨٥٠- قـبول
Calibre	Gauge	١٨٥١- قد قـياس
Déclassements inférieurs "dans le refus"	Undersize (in overflow)	١٨٥٢- قدر اصغر
Déclassements supérieurs "dans le passé"	Superior amount	١٨٥٣- قدر اكـبر

فرنسي

انجليزي

عربي

Etalonné	Rated input	٨٥٤ - قدرة الدخل المقرر
Pouvoir multiplicateur	Multiplying power	٨٥٥ - قدرة الضرب (لمجزي جلفانومتر)
Puissance de démarrage d'un compteur	Starting power of a meter	٨٥٦ - قدرة بدء المقياس
Lecture de zéro	Zero reading	٨٥٧ - قراءة الصفر
Lecture du bout	End reading	٨٥٨ - قراءة النهاية
Catégorie	Category	٨٥٩ - قسم أو فئة
Echelon	Scale division	٨٦٠ - قسم التدريج
Division	Division	٨٦١ - قسم التدريج
Echelon	Scale division	٨٦٢ - قسم تدريج
Crème	Cream	٨٦٣ - قشدة
Paraffine écaillé	Paraffin scale	٨٦٤ - قشور البارافين
Disque stroboscopique d'un compteur	Stroboscopic	٨٦٥ - قرص المخالطة في المقياس
Siècle	Century	٨٦٦ - قرن
Cornes de protection	Arcing horns	٨٦٧ - قرون حدوس القوس الكهربائي
Parage excessif	Excessive trim	٨٦٨ - قص زائد
Rejets de flottation	Flotation tailings	٨٦٩ - قضبان التقويم
Barres d'essai	Test bars	٨٧٠ - قضبان الاختبار
Rails à bas plat	Flat-bottom railway rails	٨٧١ - قضبان السكة المفروشة القاعدة
Baguette	Rod	٨٧٢ - قضيب
Toct	Rail	٨٧٣ - قضيب
Baguette de remplissage	Filling rod	٨٧٤ - قضيب الملء
Rallonge (à carrés mâle-femelle)	Extension bar	٨٧٥ - قضيب امتداد مربع (ذكر وأنثى)

فرنسي	انجليزى	عربي
Broche épaulée	Sliding tee bar with reduced diameters	١٨٧٦- قضيب انزلاقي اقطار متناقصة للمفاتيح
Broche lisse	Sliding tee bar	١٨٧٧- قضيب انزلاقي للمفاتيح
Barres carrées	Square bar	١٨٧٨- قضيب مربع
Barres rondes	Round bar	١٨٧٩- قضيب مستدير
Trains routiers	Road trains	١٨٨٠- قطارات الطرق
Profil	Profile	١٨٨١- قطاع
Section isolée	Insulated section	١٨٨٢- قطاع معزول
Alimentation en cascade de relais de voie	Cut section of track circuit	١٨٨٣- قطاع منفصل في دائرة سكة
Pièce d'essai	Test pieces	١٨٨٤- قطع الاختبار
Eprouvette	Test piece	١٨٨٥- قطعة اختبار
Coupe	Cut	١٨٨٦- قطف
Enclenchement de transit souple	Sectional release route locking	١٨٨٧- قفل الطريق بالفا قطاعات
Enclenchement de transit	Route locking (after the signal has been passed)	١٨٨٨- قفل الطريق (بعد فتح الإشارة)
Enclenchement de tracé d'itinéraire	Route locking (before the signal has been passed)	١٨٨٩- قفل الطريق (قبل فتح الإشارة)
Enclenchement d'approche	Approach locking	١٨٩٠- قفل بالاقتراب
Enclenchement de nez à nez		١٨٩١- قفل تقابل
Enclenchement de transit rigidé	Through route locking	١٨٩٢- قفل نهائي لطريق (عبر القطار)
Agitateur	Agitator	١٨٩٣- قلاب
Clapets	Flaps	١٨٩٤- قلابات
Spoilateur	Spoiler flaps	١٨٩٥- قلابات تعطيل
Tube de prise	Sampling tube	١٨٩٦- قلم اخذ العينات

فرنسي

انجليزى

عربي

Semi-permeable à l'humidité	Humidity semi-permeable	١٨٩٧ - قليلة النفاذ للرطوبة
Toile de criblage	Screen cloth	١٨٩٨ - قماش غربلة (نخل)
Tôle	Woven wire cloth	١٨٩٩ - قماش منسوج من السلك
Entonnoir type	Buchner funnel	١٩٠٠ - قمع بوخنر
Ampoule à séparation	Separatory funnel	١٩٠١ - قمع فصل
Ampoule à décanter	Separating funnel	١٩٠٢ - قمع للفصل
A tube unique	Single bore	١٩٠٣ - قنطرة واحدة
A double tubes	Double oblique	١٩٠٤ - قنطرتين مائلتين
Bombe	Bomb	١٩٠٥ - قنبلة
Bomb d'oxydation	Oxidation Bomb	١٩٠٦ - قنبلة التأكسد
Flacon volumétrique	Volumetric flask	١٩٠٧ - قنبنة حجمية
Flacon kjeldahle de digestion	Kjeldahl digestion	١٩٠٨ - قنبنة كلدال للهضم
Flacon conique	Conical flask	١٩٠٩ - قنبنة مخروطية الشكل
Règles	Rules	١٩١٠ - قواعد
effort de pliage	bending force	١٩١١ - قوة الحنايعة (الثني)
Fatigue minimum de rendement-	Minimum yield stress	١٩١٢ - قوة الخضوع الصغرى
	Tensile strength	١٩١٣ - قوة الشد
Force de choc pour les échantillons non cocher	Impact strength of innotched specimens	١٩١٤ - قوة الصدم للعينات غير المحزوزة
Force de choc pour	Impact strength of notched	١٩١٥ - قوة الصدم للعينات

فرنسي

انجليزى

عربي

Force centrifugale relative	Relative centrifugal force	١٩١٦ - قوة طرد مركزية نسبية
Norme	Standard	١٩١٧ - قياس
Mesure	Size	١٩١٨ - قياس
Etalon	Standard	١٩١٩ - قياس
Dimension nominale	Nominal dimension	١٩٢٠ - قياس اسمي
Tailles correspondantes	Corresponding sizes	١٩٢١ - قياسات مناظرة
Chaine, cable	Shackle	١٩٢٢ - قيد
Goudron mineral Cut back bitumen	Cutback bitumen	١٩٢٣ - قير سيال
Valeur de peroxyde	Peroxide value	١٩٢٤ - قيمة البيروكسيد
Indice de saponification	Saponification value	١٩٢٥ - قيمة التصبين
Indice d'acides	Acid value	١٩٢٦ - قيمة الحموضة
Seuil (d'action)	Threshold value	١٩٢٧ - قيمة حدية (عتبة ترويشولد)
Valeur conventionnelle	Fiducial value	١٩٢٨ - قيمة حقيقية
Valeur de commutation (d'une action par échelons)	Level-change value	١٩٢٩ - قيمة مستوي تغيير
Valeur de consigne	Set value	١٩٣٠ - قيمة مضبوطة (مختاره)

فرنسي	انجليزى	عربى
	(ك)	
Ballast	Ballast	١٩٣١- كاج للتيسار (بلاست)
Cathod	Cathod	١٩٣٢- كاثود (مهبط)
Carton dure	Hard carton	١٩٣٣- كرتون مقوى
Becher	Peaker	١٩٣٤- كأس
Indicateur	Indicator	١٩٣٥- كاشف
Indicateur de Phenolphthalein	Phenolphthalein indicator	١٩٣٦- كاشف فينولفتالين
Soufre	Sulphur (S-)	١٩٣٧- كبريت (ك)
Soufre barytique	Barium sulphate	١٩٣٨- كبريتات الباريوم
Sulphate de sodium	sodium sulphate	١٩٣٩- كبريتات الصوديوم اللامائية
sulfate de cuivre anhydre	Anhydrous copper sulphate	١٩٤٠- كبريتات النحاس اللامائية
hydrogene sulfuré	Hydrogen sulphide	١٩٤١- كبريتيد الهيدروجين
Presse	Press	١٩٤٢- كبس
Capsules	Capsuls	١٩٤٣- كبسولات
Capsules de gélatine	Gelatin capsules	١٩٤٤- كبسولات جلاتينية
Câble retardeur ligne de retard	Delay cable Delay line	١٩٤٥- كبل تأخير (خط تأخير)
Epaule	Shoulder	١٩٤٦- كتف
Masse molaire	Molar mass	١٩٤٧- كتلة الجزيئى
Masse de l'échantillon	Mass of sample	١٩٤٨- كتلة العينة
Masse initiale	Mass of material to be ash or dried	١٩٤٩- كتلة المادة المخفوقة للإماد أو التجفيف

فرنسي	انجليزى	عربي
Masse après incinération ou après sechage	Mass of residu after ashing or drying	١٩٥٠ - كتلة المتخلف بعد الاماد والتجفيف
Livre d'instructions	Instruction booklet	١٩٥١ - كتيب ارشادات
Densité	Density	١٩٥٢ - كثافة
Densité de partage	Partition density	١٩٥٣ - كثافة التقسيم
Densité de séparation	Separation density	١٩٥٤ - كثافة الفصل
Densité de fibres dans le velours	Pile density ⁱ	١٩٥٥ - كثافة الوبر
Densité	Linear density	١٩٥٦ - كثافة طولية
Densité relative	Relative density	١٩٥٧ - كثافة نسبية
Essence spéciale	Special boiling point (SBP) spirit	١٩٥٨ - كحول ذو درجة غليان خاصة
Alcool dénaturé	Denatured alcohol	١٩٥٩ - كحول محلول
Carbonate de soude	Sodium carbonate	١٩٦٠ - كربونات الصوديوم
Carbures libres	Free carbides	١٩٦١ - كربيدات حرة
Carton gaufré	Corrugated carton board	١٩٦٢ - كرتون موج
Porte	Bearing	١٩٦٣ - كرسى تحميل
Trommel rotaif Bradford	Bradford breaker	١٩٦٤ - كسامة براى فورد
Casseur rotatif	Rotary breaker	١٩٦٥ - كسامة دورانية
Concasseur a pointes	Pick breaker	١٩٦٦ - كسامة صاقور
Cartouche d'extraction	Extraction thimble	١٩٦٧ - كستبان
Cartouche d'extraction	Extraction thimble	١٩٦٨ - كستبان استخلاص
Gâteau de filtre	Filter cake	١٩٦٩ - كعكة الترشيح

فرنسي	انجليزى	عربي
Efficacité	Efficiency	١٩٧٠ - كفاءة
Efficacité de récupération	Recovery efficiency	١٩٧١ - كفاءة الاستعادة
Rendement d'un calibre	Efficiency of sizing	١٩٧٢ - كفاءة التقسيم
ge		الحجمي
Rendement organique	Organic efficiency	١٩٧٣ - كفاءة العضوية
Efficacité du criblage	Efficiency of screening	١٩٧٤ - كفاءة الفرز
Efficacité de chaud	Heat efficiency	١٩٨٥ - كفاءة حرارية
Griffe	Grips	١٩٧٦ - كلابات (قبضة)
Chaux	Lime	١٩٧٧ - كلس (جير)
Chlorure barytique	Barium chloride	١٩٧٨ - كلوريد الباريوم
Chlorure stanneux	Stannous chloride	١٩٧٩ - كلوريد القصدير
Chlorure calcareux	Calcium chloride	١٩٨٠ - كلوريد الكالسيوم
Chlorure ammonique	Hydrogen chloride	١٩٨١ - كلوريد الهيدروجين
Chlorure sulphydrique	Ammonim chloride	١٩٨٢ - كلوريد أمونيوم
Poutre	Beam	١٩٨٣ - كمر
Grandeur d'influence	Limiting quantity	١٩٨٤ - كمية حدية
Grandeur d'influence	Influence quantity	١٩٨٥ - كمية مؤثرة
Réactifs	Reagents	١٩٨٦ - كواشف
Coke de pétrole	Petroleum coke	١٩٨٧ - كوك (فحم) البترول
Coke de gaz	Gas coke	١٩٨٨ - كوك الغاز
Coke de fonderie	Foundry coke	١٩٨٩ - كوك المسبك
Coke métallurgique	Blast furnace coke	١٩٩٠ - كوك فرن الصهر
		(كوك الفرن العالي)
Couleur d'Ambre	Amber-Coloured	١٩٩١ - كهرماني اللون
Filtre à manche	Bag filter	١٩٩٢ - كيس ترشيح
Quinoléine	Quinoline	١٩٩٣ - كينولين
Phosphomolybdate de quinoléine	Quinoline phosphomolybdate	١٩٩٤ - كينولين فوسفوموليبدات

فرنسي	انجليزى	عربي
	(ل)	
Astatique	Astatic	١٩٩٥ - لاستاتيكي
Trieur	Hand picker	١٩٩٦ - لاقط باليد
Sans fin	Endless	١٩٩٧ - لا منتهى
Indéléble	Indelible	١٩٩٨ - لا يمحو
Indéléble	Indelible	١٩٩٩ - لا يمحو (غير قابل للمحو)
Pluie	Pulp	٢٠٠٠ - لب
Lait naturel	Raw milk	٢٠٠١ - لبن (حليب) خام
Laboureur	Butter milk	٢٠٠٢ - لبن (حليب) خض
Lait tourné	Sour milk	٢٠٠٣ - لبن (حليب) رائب
Lait écrémé	Skimmed milk	٢٠٠٤ - لبن (حليب) فز
Lait pasteurisé	Pasteurized milk	٢٠٠٥ - لبن (حليب) مبستر
Lait séché	Dried milk	٢٠٠٦ - لبن (حليب) مجفف
Lait fermenté	Fermented milk	٢٠٠٧ - لبن (حليب) مختبر
Lait traité	Processed milk	٢٠٠٨ - لبن (حليب) معام
Lait concentré	Condensed or evaporated milk	٢٠٠٩ - لبن (حليب) مكثف
Lait entier concentré	Whole condensed milk	٢٠١٠ - لبن (حليب) مكثف كامل الدهن
Lait sucré concentré	Sweetened condensed milk	٢٠١١ - لبن (حليب) مكثف محلّى
Verre frutté	Sintered glass	٢٠١٢ - لبدة زجاجية
Trame	Weft	٢٠١٣ - لحم
Plastiques	Plastics	٢٠١٤ - لدائن
Viscosité	Viscosity	٢٠١٥ - لزوجة
Taches	Blemishes	٢٠١٦ - لطاغات تشوهات
Hâle	Sunburn	٢٠١٧ - لفحة الشمس

فرنسي

انجليزى

عربي

Embout 6 pans mâle, à hexagone conducteur mâle

Bit, hexagon socket screws, hexagon shank

٢٠١٨ - لقمة ريسط

مسدسة للبراغي

بساط مسدسة

Douille pour vis 6 pans creux, à carré conducteur.

Bit, hexagon socket screws square drive

٢٠١٩ - لقمة ريسط

مسدسة للبراغي

بطرف ادارة مربع

Douille à embout mâle, pour empreinte à créneaux, à carré conducteur

Bit, spline socket screws, square drives

٢٠٢٠ - لقمة ريسط

براغي مخددة

بطرف ادارة مربع

Douille à embout mâle, pour denture multiple, à carré conducteur

Bit for screws with internal serrations, square drive

٢٠٢١ - لقمة ريسط

براغي مشرشرة

Embout pour empreinte à créneaux, à hexagone conducteur mâle

Hexagon insert bit for multi-spline screws

٢٠٢٢ - لقمة ريسط

مخددة للبراغي

بطرف ايلاج مسدس

Embout tournevis pour vis à fente, à hexagon conducteur mâle

Bit for slotted head screw, hexagon insert

٢٠٢٣ - لقمة ريسط

براغي بطرف

ايلاج مسدس

Embout tournevis cruciforme à hexagon conducteur mâle

Bit for recessed head screw, hexagon insert

٢٠٢٤ - لقمة ريسط

صلبية للبراغي

بطرف ايلاج مسدس

Embout à denture multiple, à hexagone conducteur mâle

Bit for screws with internal serrations, hexagon insert

٢٠٢٥ - لقمة ريسط

مشرشرة للبراغي

بطرف ايلاج مسدس

Embout tournevis cruciforme à hexagon conducteur mâle

Screwdriver bit, for recessed head screws, hexagon shank

٢٠٢٦ - لقمة مفك براغي

بطرف صليبي

بساط مسدسة

فرنسي

انجليزى

عربي

Embout mâle à denture multiple, à hexagone conducteur mâle

Bit for screws with internal serrations, hexagon shank

٢٠٢٧ - لقمة ريبوط

براغي مشرشرة

بساط مسدسة

Embout mâle pour empreinte à créneaux, à hexagone conducteur mâle

Bit, spline socket screws hexagon shank

٢٠٢٨ - لقمة ريبوط

براغي مخنددة

بساط ادارة مسدسة

Embout mâle à denture multiple, pour emploi sur tournevis automatique

Bit for screws with internal serrations, for ratchet drivers

٢٠٢٩ - لقمة ريبوط

براغي مشرشرة

بسقاطه رافعة

Adaptateur à carré mâle pour tournevis automatique

Square drive bit for use with spiral ratchet drivers

٢٠٣٠ - لقمة مربعة يستخدم

بوسيلة ادارة معسقاطه

حلزونية دافعة

Embout tournevis, pour emploi sur tournevis automatique

Screwdriver bit for slotted head screws, tatchet drivers

٢٠٣١ - لقمة مفك

بسقاطه

للبراغي

Embout tournevis à hexagone conducteur mâle

Screwdriver bit for slotted head screws, hexagon shank

٢٠٣٢ - لقمة مفك

بساط مسدسة

للبراغي

Embout tournevis cruciforme, pour emploi sur tournevis automatique

Screwdriver bit, for recessed head screws, ratchet drivers

٢٠٣٣ - لقمة مفك

بسقاطه للبراغي

بطرف

صلبي

Embout pour vis à 6 pans creux, à hexagone conducteur mâle

Bit for hexagon socket screws, hexagon insert

٢٠٣٤ - لقمة ريبوط

مسدسة للبراغي

بطرف

ابلاج مسدس

فرنسىسى	انجليزى	عربى
briller	shine	لمعان
ecran de visibilité (pour panneaux lumineux)	back ground plate (for light signal)	لوحة الخلفية
plaque de grille	grid plate	(الاشارة الضوئية)
tôle perforée	screen plate	لوحة الشبكية
plaque d'assise	bedplate	لوحة الفراش
crible de lavage d'un bac	sieve plate	لوحة المنخل
plaque calorifique		لوحة تسخين
tableau géographique de commande et de control	geographical panel	لوحة جغرافية
grille de lavage d'un	washbox screen plate	لوحة غربال لصندوق الغسيل
plaque agglomérée	sintered plate	لوحة ملية
dispositif indicateur	indication apparatus	لوحة البيان
cadran	dial	لوحة البيان (البيان)
tableau de contrôle optique	diagram panel	لوحة تحكم بصرية
panneau hiérarchise	panel	لوحة مدرجة
		(مصفى)
helice	screw	لولب
vis	screw	لولب (مسامير لولب)
vis des rejets	refuse worm	لولب الرفض
citron	lemon	ليمون اخضر
limon	lime	ليمون مالح
		(بنزهدية)
douceur	softness	ليونة
excès de mollesse	excess softness	ليونة زائدة

فرنسي

انجليزى

عربي

(م)

Grain limité

Near-mesh material

Préservatif

Preservative

Produit de densité
voisine de la coupure

Near gravity material

Matière correctement
placée
Produit correctement
placé (calibrage)

Correctly placed
Material
Correctly placed material

Materical délétère

Deloterious material

Hésitants

Suspended matter

Inhibiteur de
cristallisation

Crystallization inhibitor

Antimoussant

Anti-foaming agent

Matière en grains

Granular material

Additif

Additive

Déclassés

Misplaced material

Egarés (pour l'épuration)

Misplaced material

Additif détergent

Detergent additive

Clamp (serre-joint)

Clamp

Absorbeur

Absorber

Pipette sans boule

Straight pattern pipettes

pipett sans boule

straight pattern pipettes

Pipette à boule

Bulb pattern pipettes

Micro-pipettes

Micro-pipettes

Pipettes

Pipettes

Pipette

Pipette

Bromine water

Eau de cristallisation

Water of crystallization

٢٠٥٦ - مادة التقارب للشبكة

٢٠٥٧ - مادة حافظة

٢٠٥٨ - مادة ذات كثافة

مقترنة

٢٠٥٩ - مادة صحيحة الوضع

٢٠٦٠ - مادة صحيحة

الوضع

٢٠٦١ - مادة ضارة

٢٠٦٢ - مادة عالقة

٢٠٦٣ - مادة مانعة

للتبلور

٢٠٦٤ - مادة مانعة للرغوة

٢٠٦٥ - مادة محببة

٢٠٦٦ - مادة مضافة

٢٠٦٧ - مادة مغلوطة

٢٠٦٨ - مادة مغلوطة

٢٠٦٩ - مادة منظفة مضافة

٢٠٧٠ - ماسك

٢٠٧١ - ماص

٢٠٧٢ - ماصات

٢٠٧٣ - ماصات بدون انتفاخ

٢٠٧٤ - ماصات ذات انتفاخ

٢٠٧٥ - ماصات صغيرة

٢٠٧٦ - ماصة

٢٠٧٧ - ماء البرومين

٢٠٧٨ - ماء التبلور

فرنسي	انجليزى	عربي
Râpe mécanique	Mechanical grater	٢١٠٢ - مبشرة ميكانيكية
Incorporer	Built in	٢١٠٣ - مبيت بالداخل
Indicateur	Indicating	٢١٠٤ - مبيِّن
Indicateur de maximum intermittent	Restricted hour maximum demand indicator	٢١٠٥ - مبيِّن اقصى طلب بساعة محددة
Frequencemètre	Frequency indicator	٢١٠٦ - مبيِّن التردد
Deceler de tension Détecteur de tension	Voltage detector Voltage indicator	٢١٠٧ - مبيِّن الجهد (الفلطية)
Indicateur d'isolement	Insulation indicator	٢١٠٨ - مبيِّن العزل
Indicateur de polarite	Polarity indicator	٢١٠٩ - مبيِّن القطبية
Indicateur d'ordre des phases	Phase-sequence indicator	٢١١٠ - مبيِّن تتابع الطور
Synchro-indicateur	Synchro-indicator	٢١١١ - مبيِّن التزامن
Compteur à indicateur de maximum	Meter with demand indicator Maximum demand indicator	٢١١٢ - مبيِّن لقيمة قصوى
Limnimètre	Liquid level indicator	٢١١٣ - مبيِّن مستوى السائل
Indicateur magnetique de courant de foudre	Magnetic indicator for lightning currents Magnetic link	٢١١٤ - مبيِّن مغنطيسى لتيارات الصواعق
Anisotrope	Anistropic	٢١١٥ - متباين الخواص فى الاتجاهات المختلفة
Residu	Residue	٢١١٦ - متبق
Residuelle	Residual	٢١١٧ - متبقى (متخلف)
Coaxial	Coaxial	٢١١٨ - متحدة المحاور
Oscillant	Oscillating	٢١١٩ - متذبذبة
Séries	Series	٢١٢٠ - متسلسلة
Fissuré	Cracked	٢١٢١ - متشققة

فرنسي

انجليزى

عربى

Grandeur de référence

Reference variable

٢١٢٢- متغير اسناد
(مرجعى)

Grandeur réglante

Correcting variable

٢١٢٣- متغير التصحيح

Grandeur de sortie

Output variable

٢١٢٤- متغير الخارج

Grandeur d'entrée

Input variable

٢١٢٥- متغير الداخل

Grandeur réglée

Controlled variable

٢١٢٦- متغير متحكم

فيه

Contractée

Contracting

٢١٢٧- متقلص (منكمش)

Symétrique

Symmetrical

٢١٢٨- متماثل

Moyenne

Mean

٢١٢٩- متوسط

Hauteur moyenne de la
ligne centrale

Centre-line-average
height

٢١٣٠- متوسط ارتفاع

الخط الفرقى

Ecart moyen

Mean deviation

٢١٣١- متوسط الانحراف

Dimension moyenne

Mean size

٢١٣٢- متوسط الحجم

Moyenne de population

Population mean

٢١٣٣- متوسط المجتمع

Moyenne arithmétique

Arithmetic mean

٢١٣٤- متوسط حسابى

Foret

Drill

٢١٣٥- مثقاب

Perforé

Perforated

٢١٣٦- مثقوب

Perforateur éa papier

Simple punch

٢١٣٧- مثقب بسيط

(خراطة)

Perforé

Perforated

٢١٣٨- مثقوب

Glaces laitières

Ice milk

٢١٣٩- مثلجات

Méthyle orange

Methyl orange

٢١٤٠- مثيل برتقالى

Plomb methyltriethglique

Methyltriethyl lead

٢١٤١- مثيل ثالث

اثيل الرصاص

Ducts

Canal

٢١٤٢- مجارى

Objet

Scope

٢١٤٣- مجال

فرنسي	انجليزى	عربي
Domaine d'application	Field of application	٢١٤٤- مجال التطبيق
Pell d'échantillonnage	Scoop	٢١٤٥- مجرفة
Auges	Trough	٢١٤٦- مجرى
Gorge torique	Groove	٢١٤٧- مجرى (حـز)
Chute	Chute	٢١٤٨- مجرى مائل
Shunt	Shunt	٢١٤٩- مجرى
Shunt résonnat	Resonant shunt	٢١٥٠- مجرى طنان
Shunt magnétique	Magnetic shunt	٢١٥١- مجرى مغنطيس
Sonde	Probe	٢١٥٢- مجرى
Dessiccateur	Desiccator	٢١٥٣- مجفف
Gelé	Frozen	٢١٥٤- مجمد
Collecteur	Collector	٢١٥٥- مجمع
floconneux	Flocculant	٢١٥٦- مجمع
Combinateur	Combiner	٢١٥٧- مجمع
Cyclone dépoussiéreur	Cyclone dust collector	٢١٥٨- مجمع اترسبة
Pousslières capteur de poussière	Dust collector	٢١٥٩- مجمع الترسبة
Bassin d'aspiration de pompe	Pump sump	٢١٦٠- مجمع المضخة
Combinateur automatique de triage	Automatic combinator for sorting	٢١٦١- السفلسى مجمع آلى
Verrou commutateur	Combined electric lock and circuit controller	٢١٦٢- للارشاد مجمع من مسزلاج
Flocons	Flocs	٢١٦٣- كهربائى ودائرة تحكم
Lot	Lots	٢١٦٤- مجمعات (دفعات)

فرنسي	انجليزى	عربي
Agrégat	Aggregate	٢١٦٥ - مجموعة
Circuit de contrôle	Control circuit	٢١٦٦ - مجموعة دوائر تستخدم في تحكم كهربائي
Alimentation d'eau	Water supply	٢١٦٧ - مجهز الماء
Simulateur	Simulator	٢١٦٨ - محاكي
Solutions chimiques	Chemical solutions	٢١٦٩ - محاليل كيميائية
Variomètre	Continuously adjustable inductor	٢١٧٠ - محف يمكن تعديله بأستمرار
Limitant de poids	Load limiter	٢١٧١ - محد الحمل
Limitants de poids	Load limiters	٢١٧٢ - محددات الحمل
Bombé	Crowned	٢١٧٣ - محدد
Calibre pneumatique	Pneumatic Gauges	٢١٧٤ - محددات القياس الهنيوماتية
Calibre de rayon	Radius gauges	٢١٧٥ - محددات القياس نصف القطرية
Billes calibres	Gauging balls	٢١٧٦ - محددات قياس كروية
Magnéto moteur	Permanent magnet motor	٢١٧٧ - محرك بمغناطيس دائم
Moteur diphasé à phase de commande	Induction motor, two-phase	٢١٧٨ - محرك حثي بطورين
Moteur couple	Torque motor	٢١٧٩ - محرك عزم
Moteur pas à pas	Stepping motor	٢١٨٠ - محرك متدرج
Moteur à excitations inverses	Split-field motor	٢١٨١ - محرك مجال مشطور
Poste directeur	Control station	٢١٨٢ - محطة تحكم
Centre de teste	Testing station	٢١٨٣ - محطة فحص

فرنسى	انجليزى	عربى
Encastré	Recessed	٢١٨٤- محفور (نقر)
Seringue	Syringe	٢١٨٥- محفنة
Etanche	Leak-proof	٢١٨٦- محكمة
Solution de rouge de Methyl	Methyl red solution	٢١٨٧- محلول احمر الميثيل
Solution de phénolphthaleine	Phenolphthalein solution	٢١٨٨- محلول الفينولفتالين
Solution éthanolique d'hydroxyde de potassium	Ethanolic solution of potassium hydroxide	٢١٨٩- محلول الكحول الايثيلى لهيدروكسيد البوتاسيوم
Solution saturé	Saturated solution	٢١٩٠- محلول مشبع
Vis à pierre	Jewel bearing	٢١٩١- محمل بجوهره
Vis empierrée		
Crapaudine(d'un compteur)	Meter bottom bearing	٢١٩٢- محمل سفلى للمقياس
Protéger	Protect	٢١٩٣- محمى
Courbé	Curved	٢١٩٤- محنى
Arbre	Shaft	٢١٩٥- محور
Abscisse	Abscissa	٢١٩٦- محور السينات
Ordonnée	Ordinate	(الاحداث السينى) ٢١٩٧- محور الصادات
Convertisseur de signal	Signal converter	(الاحداث الصادى) ٢١٩٨- محول اشارة
Transformateur de tension	Voltage transformer	٢١٩٩- محول الجهد
Synchro-comparateur (d'angles)	Synchro-control transformer	٢٢٠٠- محول بتحكم
		تزامنى

فرنسي	انجليزي	عربي
Transformateur type "Isolateur"	Insulator type transformer	٢٢٠١ - محول بتفليز عازل
Rhéostat transformateur	Rheostat transformer	٢٢٠٢ - محول بمقاوم ضبوط
Transformateur de courant	Current transformer	٢٢٠٣ - محول تيار
Transformateur de traversée	Bushing transformer	٢٢٠٤ - محول تيار بجلبه
Transformateur de courant sans primaire	Winding type current transformer	٢٢٠٥ - محول تيار بدون ملف الطراز (النوع)
Transformateur à barres	Bar - type transformer	٢٢٠٦ - محول تيار بقضبان
Transformateur type tracersée	Tracing transformer	٢٢٠٧ - محول تيار جلبه
Transformateur "support"	Support transformer	٢٢٠٨ - محول تيار ساند
Transformateur de câble	Cable current transformer	٢٢٠٩ - محول تيار للكابل
Transformateur de courant autocompoundé	Auto-compounded current transformer	٢٢١٠ - محول تيار مركب ذاتيا
Auto transformateur de mesure	Instrument autotransformer	٢٢١١ - محول ذاتي للقياس
Décodeur	Digital analogue converter	٢٢١٢ - محول رقمي (متناظر)
Transducteur (de mesure)	Transducer	٢٢١٣ - محول طاقة (ناقل للطاقة)
Transformateur-comparateur	Differential transformer	٢٢١٤ - محول فرق

فرنسي	انجليزى	عربي
Transformateurs de mesure transformers	Instrument transformers	٢٢١٥- محول قياس
Transformateur de mesure compensé	Compensated instrument transformer	٢٢١٦- محول قياس معوض
Transformateur-pince	Split-core type transformer	٢٢١٧- محول كاشية
Transcodeur	Code converter	٢٢١٨- محول كودى
Codeur	Analogue-digital converter	٢٢١٩- محول متناظر-رقمى
Transformateur supporté	supported transformer	٢٢٢٠- محول محمول
Transformateur -condensateur à resonance	Capacitor transformer	٢٢٢١- محول -مكثف طنبان
Tour du col	Collar girth	٢٢٢٢- محيط الرقبة
Tour de poitrine	Bust girth	٢٢٢٣- محيط الصدر
Emmanchure	Upper arm girth	٢٢٢٤- محيط الكمام
soigné (arrangé)	Trimmed	٢٢٢٥- محبب
Cône de dècantation	Settling cone	٢٢٢٦- مخروط ترسيب
Eaux résiduaires (effluents)	Effluent	٢٢٢٧- مخرج
Poinçon	Punch	٢٢٢٨- مخربة (مثقب)
Tare	Tare	٢٢٢٩- مخصص للوزن المعادل
Diluant	Diluent	٢٢٣٠- مخفف
Tourteaux	Residues	٢٢٣١- مخلفات
Mélange d'ethanole d'èther diéthylique	A mixture of ethanol and diethyl ether	٢٢٣٢- مخلوط من الكحول الايثالى وأثير
Mélange binaire	Binary mixtures	ثنائى الايثيل
Mélange homogene	Homogenous mixture	٢٢٣٣- مخلوطات ثنائية
Cheminée	Chimney	٢٢٣٤- مخلوط متجانس
		٢٢٣٥- مدخنة

فرنسي	انجليزى	عربي
Echelle	Scale	٢٢٣٦ - مدرج
Appareil de chauffage	Heater	٢٢٣٧ - مدفأة
Percussion conique	Cone Hammer	٢٢٣٨ - مدق مخروطي
Laminées à chaud	Hot rolled	٢٢٣٩ - مدلفن على الساخن
Compact	Compacted	٢٢٤٠ - مدموكة
Etendue	Range	٢٢٤١ - مدى
Etendue d'épreuve	Extent of test	٢٢٤٢ - مدى الاختبار
Etendue de régulation	Control range	٢٢٤٣ - مدى التحكم
Etendue relative de régulation	Relative control range	٢٢٤٤ - مدى التحكم النسبي
Etendue d'action	Full operating range	٢٢٤٥ - مدى التشغيل التام
Etendue réglante	Correcting range	٢٢٤٦ - مدى التصحيح
Domaine de precision des courants d'un compteur	Effective current range of a meter. Accurate current range of a meter.	٢٢٤٧ - مدى التيار الفعال للمقياس
Intervalle de dimensions	Size range	٢٢٤٨ - مدى الحجم
Etendue de mesure	Effective range	٢٢٤٩ - مدى فعال
Solvant	Solvent	٢٢٥٠ - مذيب
Degrés	Classes	٢٢٥١ - مراتب (درجات)
Ligne de repère	Datum	٢٢٥٢ - مرتبط قياس
Classe de precision	Accuracy class	٢٢٥٣ - مرتبة دقة
Classe de précision	Class of accuracy	٢٢٥٤ - مرتبة دقة
Classe de surintensité d'un transformateur de courant	Overcurrent class of a current transformer	٢٢٥٥ - مرتبة زيادة التيار لمحول تيار

فرنسي	انجليزى	عربي
Pivot	Pivot	٢٢٥٦- مرتكز
Appui	Support	٢٢٥٧- مرتكز
Plinthes	toe-guards	٢٢٥٨- مرتكزات واقية
Reflux	Reflux	٢٢٥٩- مرجع (البحار)
Chaudière	Boiler	٢٢٦٠- مرجل
Maturité	Ripeness	٢٢٦١- مرحلة النضج
Relais de voie	Track relay	٢٢٦٢- مرحل سكة
Electrostatique	Electrostatic precipitation filtre	٢٢٦٣- مرسل كهروستاتيكي
Transmetteur d'annonces	Announce transmitter	٢٢٦٤- مرسل اشارة
Synchro-transmetteur	Synchro-transmitter	٢٢٦٥- مرسل التزامني
Filtre	Filter	٢٢٦٦- مرشح
Filtre à vide	Vacuum filter	٢٢٦٧- مرشح بالتفريغ
Filtre sous pression	Pressure filter	٢٢٦٨- مرشح بالضغط
Mélange isolant pour câbles	Cable compound	٢٢٦٩- مركب عزل الكابلات
Mercaptanes	Mercaptans	٢٢٧٠- مركبات الميركبتان
Véhicules articulés	Articulated vehicles	٢٢٧١- مركبات مفصلية
Concentré de flottation	Flotation concentrate	٢٢٧٢- مركز تقوية
Concentrer	Concentrates	٢٢٧٣- مركبات
Centrer	Centering	٢٢٧٤- مركبة
Eventail	Fan	٢٢٧٥- مروحة
Elasticité	Elasticity	٢٢٧٦- مرونة
Double	Duplicate	٢٢٧٧- مزدوج
Double	Twin	٢٢٧٨- مزدوج
Thermocouple	Thermocouple	٢٢٧٩- مزدوج حراري
thermocouple	Thermocouple (general)	٢٢٨٠- مزدوج حراري (عام)
Thermocouple	Electrically heated thermocouple	٢٢٨١- مزدوج حراري مسخن كهربائياً

فرنسي

انجليزى

عربي

Verrou électrique

Electric lock

٢٢٨٢- مزلاج كهربائى

Verrou électrique à
réenclenchement forcé

Forced drop lock

٢٢٨٣- مزلاج كهربائى

بضغط ميكانيكى

Patin

Skid

٢٢٨٤- مزلق

Ecume

Frother

٢٢٨٥- مزبد

Demulsifiant

Demulsifier

٢٢٨٦- مزيل الصلابة

اوالتصوين

Profil transversal
original d'aire

S_o = original cross
sectional area

٢٢٨٧- مساحة المقطع المستعرض

الاصلي

Auxiliaire

Auxiliary

٢٢٨٨- مساعدة

Fondu

Molten

٢٢٨٩- مسالة بالتسخين

Base de roue

Wheel base

٢٢٩٠- مسافة بين محوري

العجلات الخلفية

والامامية

Retard de parcours

Distance velocity lag

٢٢٩١- مسافة تخلف

السرعة

Poreux, euse

Porous

٢٢٩٢- مسامى

Sonde pyrométrique
Pyrometer probe

Thermometer probe

٢٢٩٣- مسبار (مجس)

قياس الحرارة

Emulsion

Emulsion

٢٢٩٤- مستحلب

Déschisteux (extracteur
à rejets)

Refuse extractor

٢٢٩٥- مستخلص النفاية

Extracteur de roue étoilé

Star wheel extractor

٢٢٩٦- مستخلص ذو عجلة

نجمية

Border

Tapered

٢٢٩٧- مستدق الطرف

Synchro récepteur

Synchro-torque receiver

٢٢٩٨- مستقبل بعزم

تزامنى

فرنسي

انجليزى

عربي

synchro-récepteur différentiel	synchro-torque differential receiver	٢٢١١ - مستقبل بمزم
aimant	polarized	تزلزلى فرقى
réservoir de pesage	weight meter tank	٢٣٠٠ - مستطبة
watt-varmètre enregistreur	recording watt and vormeter	٢٣٠١ - مستودع قياس الوزن
element indicateur d'un compteur	counting mechanism of a meter (register of a meter)	٢٣٠٢ - مسجل القدرتين الفعالة وغير الفعالة
enregistreur d'impeilsion	impulse recorder	٢٣٠٣ - مسجل المقياس آلة المد فى المقياس
marteau oscillant pulvérisant	suring hammer pulverizer	٢٣٠٤ - مسجل نبضات
plaque chauffante	hotplate	٢٣٠٥ - مسحقة بمطرقة مفصلية
Réchauffeur d'eau	water heaters	٢٣٠٦ - مسخن كهربائى مستوى السطح
surface nominale	nominal area	٢٣٠٧ - مسخنة الماء
aire de travail	working area	٢٣٠٨ - سطح لتبارى
surface criblante	screen deck	٢٣٠٩ - سطح التشغيل
surface de vide	effective screening area	٢٣١٠ - سطح الفرسل (المنخل)
grille à fissures	wedge wire deck	٢٣١١ - سطح الفرسلية المؤثر
etage de protection d'un crible	protection screen deck	٢٣١٢ - سطح سلك
surface nidée	wrinkled surface	سفينى
aire ouvert	open area	٢٣١٣ - سطح غربال واقى
		٢٣١٤ - سطح مجعد
		٢٣١٥ - سطح مفتوح

فرنسي	انجليزى	عربي
Appliqué	Applied	٢٣١٦ - مسطرة (مستعملة)
Effilé (fuselé)	Tapered	٢٣١٧ - مسطرة
Crochet à ressort	Clevis pin	٢٣١٨ - مسامير تركيبية
Désignation	Designation	شعبية
Dépoli	Ground	٢٣١٩ - مسطحات
Rodé	Ground	٢٣٢٠ - مستفرد
Engrenages	Gears	٢٣٢١ - مستفرد
Pignons	Pinions	٢٣٢٢ - مسننات
roue dentée engrené	Wating gear	٢٣٢٣ - مسننات صغيرة
Bande serrer	Strip vice	٢٣٢٤ - مسننة متزاوجة
Brûleur	Burner	٢٣٢٥ - مشد الشريط
Matrices	Moulded	٢٣٢٦ - مشعل
Eiré	Waxed	٢٣٢٧ - مشككة
En angle oblique	Beveled	٢٣٢٨ - مشعبية
Lampe	Lamp	٢٣٢٩ - مشعل
Bruûleur Bunsen	Bunsen Burner	٢٣٣٠ - مصباح
Camis	Sieve	٢٣٣١ - مصباح بنزن
Poli	Polished	٢٣٣٢ - مصفاة
Lactosérum	Whey	٢٣٣٣ - مصقولة
Classificateur	Classifier	٢٣٣٤ - مصال اللين (مش)
Antioxydants	Anti-oxydants	٢٣٣٥ - مصفف
Multiples	Multiples	٢٣٣٦ - مضادات الاكسدة
Commande	Control	٢٣٣٧ - مضاعفات
Pompe	Pump	٢٣٣٨ - مضخة
Pompe à vide	Vacuum-pump	٢٣٣٩ - مضخة
Combiné	Combined	٢٣٤٠ - مضخة تفريغ
Certifié	Certified	٢٣٤١ - مضخة
		٢٣٤٢ - مضخة

فرنسي	انجليزي	عربي
Réalisés au pochoir	Stencilled	٢٣٤٣ - مطبوعة بضبعة
Broyé	Ground	٢٣٤٤ - مطعون (مسحوق)
Absolue	Absolute	٢٣٤٥ - مطلق
Enduit	Coated	٢٣٤٦ - مطلي
Cloche	Shed	٢٣٤٧ - مظلة
Métaux terreux alkalins	Alkali-earth metals	٢٣٤٨ - معادن ارضية قلوية
Traitments de surface	Surface treatment	٢٣٤٩ - معالجات السطح
Traitement de diffusion	Diffusion treatment	٢٣٥٠ - معالجة الانتشار
Traitement primaire	Pre-treatment	٢٣٥١ - معالجة اولية
Décapage	Pickling	٢٣٥٢ - معالجة فسي
		حمام حمضي
Coefficient	Modulus	٢٣٥٣ - معامل
Index réfractif	Refractive index	٢٣٥٤ - معامل الانكسار
Facteur de dilution	Dilution factor	٢٣٥٥ - معامل التخفيف
Coefficient de variation	Coefficient of variation	٢٣٥٦ - معامل التفاوت
Valeur de partage	Partition factor	٢٣٥٧ - معامل التقسيم
Facteur de distribution	Distribution factor	٢٣٥٨ - معامل التوزيع
Indice de Diesel	Diesel index	٢٣٥٩ - معامل الديزل
Indice de viscosité	Viscosity index	٢٣٦٠ - معامل اللزوجة
Coefficient de statisme	Offset coefficient	٢٣٦١ - معامل حيد (مجنب)
Normaliser	Normalizing	٢٣٦٢ - معاملة حرارية
Impédance	Impedance	٢٣٦٣ - معاوقة
Etalonnement	Calibration	٢٣٦٤ - معايرة
Etalonnage		
Vérification primitive	Primary verification	٢٣٦٥ - معايرة ابتدائية
Calibres	Gauges	٢٣٦٦ - معاير
Opaque	Opaque	٢٣٦٧ - معتمم
Equipment	Equipment	٢٣٦٨ - معدات

فرنسي	انجليزى	عربي
equipment de traction	traction equipment	٢٣٦٩ - معدات الجر
peusseuse	pusher equipment	٢٣٧٠ - معدات الدافع
equipment d'epuration	cleaning equipment	٢٣٧١ - معدات التطهير
grussement	hoist	٢٣٧٢ - معدات الرفع
equipment de transfusion	transfusion equipment	٢٣٧٣ - معدات النقل
epaaisseur à rateaux	rake thickener	٢٣٧٤ - معدات تشخيص
dispositif de contrôle	checking equipment	٢٣٧٥ - معدات ضبط (مراجعة)
vitesse de régulation	control rate	٢٣٧٦ - معدل التحكم
vitesse d'auto régulation	rate of inherent regulation	٢٣٧٧ - معدل تنظيم
		متأصل
métallisation	metallizing	٢٣٧٨ - معدنة
conservé	canned	٢٣٧٩ - معلب - معلبة
suspension	suspension	٢٣٨٠ - معلق
fluidisation	fluidized suspension	٢٣٨١ - معلق ميسج
institut de pétrole americian	american petroelum inst.	٢٣٨٢ - معهد البترول الامريكي (م.ب.أ.)
calibre	gauge	٢٣٨٣ - معيار
krimpé	precrimped	٢٣٨٤ - مغزل (مضفورة مسبقا)
distributeur de réactif	reagent feeder	٢٣٨٥ - مغذي الكاشف
distributeurs	feeders	٢٣٨٦ - مغذيات
louche	ladle	٢٣٨٧ - مغرفة
sonds d'échantillonnage pour liquides	sampling scoop for liquids	٢٣٨٨ - مغرفة
		اخذ عينات
		السواء
signification	significance	٢٣٨٩ - معنى
lavoir	washery	٢٣٩٠ - مفسلنة
aimant directeur	control magnet	٢٣٩١ - مغنطيس تحكم

فرنسي	انجليزى	عربى
Aimant amortisseur	Damping magnet	٢٣٩٢ - مغنطيس جسامد (لجهاز قياس)
Aimant de voie	Track magnet	٢٣٩٣ - مغنطيس سكك
Aimant freiv (d'un compteur)	Braking magnet (of a meter)	٢٣٩٤ - مغنطيس كبح القياس
Aimant compensateur	Compensating magnet	٢٣٩٥ - مغنطيس معوض
Convertisseur de mesure	measurement converter	٢٣٩٦ - مغير القياس
Clé	Key	٢٣٩٧ - مفتاح
Clé mâle coudée, pour empreinte à créneaux	Key, spline socket screws	٢٣٩٨ - مفتاح براغسى
Clé mâle coudée, pour denture multiple	Key for screws with internal serrations	مخدد ٢٣٩٩ - مفتاح براغسى
Commutateur de verrou d'aiguille	Lock circuit controller	مشرشر ٢٤٠٠ - مفتاح تحكم دائرة التعشيق (التفيل)
Commutateur de signal	Signal circuit controller	٢٤٠١ - مفتاح تحكم فى دائرة اشارة
Transmetteur de clé	Key transmitter	٢٤٠٢ - مفتاح تحويله
Commutateur de mise hors service	Block switch	٢٤٠٣ - مفتاح تقسيم منطقة
Clé polygonale simple, contre-coudée	Box (Ring) wrench, single end, deep offset	٢٤٠٤ - مفتاح حلقى بطرف مفرد مجنب بعمق
Clé polygonale simple	Box (ring) wrench, single end	٢٤٠٥ - مفتاح حلقى مفرد الطرف
Clé à ergots articulée pour écrous à trous	Adjustable pin wrench	٢٤٠٦ - مفتاح ربط انضباطى بلسانين

فرنسي	انجليزى	عربي
Clé dynamométrique à déclenchement	Torque wrench, torque setting type	٢٤٠٧- مفتاح ربط انضباطي لعزم اللي
Clé à cliquet simple	Ratchet handle	٢٤٠٨- مفتاح ربط بسقاطية
Clé à cliquet réversible	Ratchet handle reversible	٢٤٠٩- مفتاح ربط بسقاطية انعكاسي
Clé à ergot, pour écrous à trous	Pin wrench	٢٤١٠- مفتاح ربط بلسان
Clé à molette	Adjustable wrench, open end	٢٤١١- مفتاح ربط بفك انضباطي مفتوح
Clé dynamométrique à lecture directe	Torque wrench, deflecting beam type	٢٤١٢- مفتاح ربط بقياس لعزم اللي بعاتق انحرافى
Clé en tube à empreinte triangulaire, avec broche	Tee wrench, triangular	٢٤١٣- مفتاح ربط (T) بطرف مثلث
Clé à fourche à frapper	Slugging wrench, open end	٢٤١٤- مفتاح ربط تمساحي مفتوح الفك
Clé plate à douille monobloc, à empreinte carrée	Box (ring) wrench, single end square	٢٤١٥- مفتاح ربط حلقي بطرف مفرد مربع
Clé polygonale à frapper	Slugging wrench, box(ring)	٢٤١٦- مفتاح ربط حلقي تمساحي
Clé polygonale double inclinée	Box(ring)wrench, double head, 15 offset	٢٤١٧- مفتاح ربط حلقي مزدوج الرأس مجنب
Clé polygonale double contre-coudée profonde	Box(ring)wrench, double end deep offset	٢٤١٨- مفتاح ربط حلقي مزدوج الرأس مجنب بععمق

فرنسي	انجليزي	عربي
clé polygonale double contre-coudée	box (ring) wrench, double end, modified offset	٢٤١٩ - مفتاح ربط حلقي مزدوج الرأس مجنّب معسّدل
clé polygonale double droite	box (ring) wrench, double head, flat	٢٤٢٠ - مفتاح ربط حلقي مزدوج الرأس مسطح
clé à ergot, pour écrous à encoches	hook wrench	٢٤٢١ - مفتاح ربط خطاف
clé à ergots articulée pour écrous à encoches	adjustable hook wrench	٢٤٢٢ - مفتاح ربط خطافي انضباطي
clé plate à douille monoblock à créneaux	wrench male cruciform	٢٤٢٣ - مفتاح ربط ذو كرو صليبي
clé en tube droite, double	tee wrench, socket, tubular double end	٢٤٢٤ - مفتاح ربط صندوق انبيوي () مزدوج الطرف
clé en tube droite, simple	tee wrench, socket tubular single end	٢٤٢٥ - مفتاح ربط صندوق انبيوي () مفرد الطرف
douille 6 pans, à hexagone conducteur mâle	socket wrench, hexagon drive extension	٢٤٢٦ - مفتاح ربط صندوق () بطرف
clé à bequille, à carré femelle	tee wrench, socket single square	٢٤٢٧ - مفتاح ربط صندوق (T) بطرف مفرد مربع
clé à pipe, simple	socket wrench, single end, 90° offset	٢٤٢٨ - مفتاح ربط صندوق بطرف مفرد مجنّب (٩٠)

فرنسي

انجليزى

عربي

Douille 6 pans; à rotule,
à hexagone conducteur
mâle

Socket wrench, hexagon
drive extension, universal
joint ball type

٢٤٢٩- مفتاح ربط صندوقى
بوصلة كروية عامسة
الحركة بطرف
ادارة امتدادى
مسدس

Douille 6 pans machine,
à rotule, à carré
conducteur femelle

Socket wrench, universal
joint ball type, square
drive

٢٤٣٠- مفتاح ربط صندوقى
بوصلة كروية عامسة
للحركة بطرف
ادارة مربع

Clé en croix

Socket wrench, four way

٢٤٣١- مفتاح ربط صندوقى
صلبى

Douille à carré
conducteur

Socket wrench, square
drive, double hex

٢٤٣٢- مفتاح ربط صندوقى
مزدوج التسديس
بطرف ادارة مربع

Clé à bequille, double

Tee wrench, socket
double end

٢٤٣٣- مفتاح ربط صندوقى
(T) مزدوج الطرف

Clé à pipe, double

Socket wrench, double
end, 90° offset one end

٢٤٣٤- مفتاح ربط صندوقى
مزدوج بطرف
مجنب (٩٠°)

Clé à douille articulés
double

Socket wrench, double
end, flex head

٢٤٣٥- مفتاح ربط صندوقى
مزدوج مفصلى
الرأس

Douille 6 pans machine,
à carré conducteur
femelle

Socket wrench, hexagon,
square drive

٢٤٣٦- مفتاح ربط صندوقى
مسدس بطرف
ادارة مربع

Clé à douille, emmanchée

Socket wrench, spin type

٢٤٣٧- مفتاح ربط صندوقى
مغزلى

فرنسي	انجليزي	عربي
Clé à béquille, simple	Tee wrench, socket, single end	٢٤٣٨ - مفتاح ربط صندوقى (٢) مفرد الطرف
Clé à béquille, à triangle mâle	Tee wrench, male triangular	٢٤٣٩ - مفتاح ربط (٢) للبراغي بذكر مثلث
Clé à béquille, à carré mâle	Tee wrench, male square	٢٤٤٠ - مفتاح ربط (٢) للبراغي بذكر مربع
Clé à fourche double	Engineers wrench, double head, open end	٢٤٤١ - مفتاح ربط مزدوج الفك
Clé polygonale à tuyauter	Flare nut wrench, double end, flat	٢٤٤٢ - مفتاح ربط مشقوق مزدوج الرأس مجنب
Clé à fourche simple	Engineers wrench, single head	٢٤٤٣ - مفتاح ربط مفرد الفك
Clé réglable à ergots	Adjustable pin type face wrench	٢٤٤٤ - مفتاح ربط وجهى انضباطى بلسانين
Clé réglable pour écrous à fente	Adjustable face wrench for slotted lock rings	٢٤٤٥ - مفتاح ربط وجهى انضباطى لسلالات الاحكام المشقوقية
Clé fixe à ergots	Pin type face wrench	٢٤٤٦ - مفتاح ربط وجهى بلسانين
Clé pour écrous à fente	Face wrench for slotted lock rings	٢٤٤٧ - مفتاح وجهى لخلقات الاحكام المستوية
Clé mixte, contre-écudée	Combination wrench, deep offset	٢٤٤٨ - مفتاح ربط موتلسيف

فرنسي	انجليزي	عربي
clé mixte, contre-ecudée	combination wrench deep offset	٢٤٤٩ - مفتاح ربط مختلف مجنّب بعميق
serrure à contacts	key switch	٢٤٥٠ - مفتاح كهربائي بذراع (مفتاح ملاصقات)
clé mâle coudée à téton, pour vis 6 pans creux à trou pilote	key hexagon socket screws, with pilot	٢٤٥١ - مفتاح سدس بدليل للبراغي
clé mâle coudée, pour vis à 6 pans creux	key, hexagon socket screws	٢٤٥٢ - مفتاح سدس للبراغي
clé mâle droite emmanchée, pour vis à 6 pans creux	key with handle for hexagon socket screws	٢٤٥٣ - مفتاح سدس للبراغي بيد
embout 6 pans mâle, pour emploi sur tournevis automatique	key, hexagon socket screws for spiral ratchet	٢٤٥٤ - مفتاح سدس للبراغي يعمل إسقاطية حلزونية
article	item	٢٤٥٥ - مفردة (صنف)
shunt universel	universal shunt	٢٤٥٦ - فرع (مجنّي) عام
shunt d'un train	train shunt	٢٤٥٧ - فرع قطار
shunt préventif	"prevent shunt" of track circuit	٢٤٥٨ - فرع مانع الانسار لدائرة سكة
porte-embouts interchangeable	screwdriver for hexagon insert bits	٢٤٥٩ - مفك ايلاج للقبض السدس
tournevis	screwdriver for slotted head screws	٢٤٦٠ - مفك براغي

فرنسي	انجليزى	عربي
Douille tournevis à carré conducteur	Screwdriver for slotted head screws, square drive	٢٤٦١ - مفك براغي بطرف ادارة مربع
Tournevis cruciforme	Screwdriver for recessed head screws	٢٤٦٢ - مفك براغي بطرف صليبى
Tournevis cruciforme, coudé	Screwdriver for recessed head screws, double offset	٢٤٦٣ - مفك براغي بطرف صليبى مجنب الطرفين
Tournevis coudé	Screwdriver for slotted head screws, double offset	٢٤٦٤ - مفك براغي مجنب الطرفين
Clé mâle droite emmanchée, pour denture multiple	Screwdriver for screws with internal serrations	٢٤٦٥ - مفك براغي مشرشر
Tournevis à frapper	Hand impact screwdriver	٢٤٦٦ - مفك بيد دافعة
Tournevis automatique	Spiral ratchet screwdriver	٢٤٦٧ - مفك حلزوني بسقاطة
Douille tournevis cruciforme à carrée conducteur	Screwdriver, for recessed head screws, square driver	٢٤٦٨ - مفك صليبى للبراغي بطرف ادارة مربع
Tournevis pour écrous à fente	Slotted screwdriver	٢٤٦٩ - مفك متقوس
Taille	Size	٢٤٧٠ - مقاس
Déclassés inférieurs	Undersize	٢٤٧١ - مقاس اصغر من المعدل
Calibre nominal	Nominal size	٢٤٧٢ - مقاس اعتبارى
Gros seur d'épreuve	Testing size	٢٤٧٣ - مقاس الاختبار
Maille de coupure équivalente	Equal error size	٢٤٧٤ - مقاس الاخطاء المتساوية
Maille de partage	Partition size	٢٤٧٥ - مقاس التقسيم
Maille nominale d'un crible	Nominal screen size	٢٤٧٦ - مقاس الفرال الاعتيادى

فرنسي	انجليزى	عربي
Maille de séparation	Separation size	٢٤٧٧ - مقاس الفصل
Maille (de tamis)	Mesh size	٢٤٧٨ - مقاس ثقب المنخل
Calibre moyen	Mean size	٢٤٧٩ - مقاس متوسط
Maille de reference	Reference size	٢٤٨٠ - مقاس مرجع
Résistance (capacite)	Series resistor (capacitor)	٢٤٨١ - مقاوم (مكثف)
		(مفاعل) متوالى
résistance chauffage	Heating resistors	٢٤٨٢ - مقاومات حرارية
Résistance	Resistance	٢٤٨٣ - مقاومة
Résistance à l'éclatement	Bursting strength	٢٤٨٤ - مقاومة الانفجار
Resistance à la traction (direction longitudinale)	Tensile strength (longitudinal direction)	٢٤٨٥ - مقاومة الشد (في الاتجاه الطولى)
Force de tension	Tensile strength	٢٤٨٦ - مقاومة الشد
résistance à la traction	Rm = Tensile strength	٢٤٨٧ - مقاومة الشد
		= م ش
Résistance à la traction (direction horizontale)	Tensile strength (horizontal direction)	٢٤٨٨ - مقاومة الشد (في الاتجاه العرضى)
Resistance au choc	Shock resistance	٢٤٨٩ - مقاومة الصدمات
Résistance critique	Critical resistance	٢٤٩٠ - مقاومة حرجية
Douille	Socket	٢٤٩١ - مقبس
Manette	Handle	٢٤٩٢ - مقبض
Poignée coulissante (à carré mâle)	Tee handle square drive	٢٤٩٣ - مقبض (T) بطرف (مربع متعامد)
Poignée coudée (à carré mâle)	Offset handle square drive	٢٤٩٤ - مقبض بطرف مربع (مجنسب)
Rallonge emmanchée emmanchie (à carré mâle)	Handle, spin type, male square	٢٤٩٥ - مقبض مفزلى بطرف مربع
Poignée articulée (à carré mâle)	Nut spinner, flex head	٢٤٩٦ - مقبض مفزلى بطرف مربع (مفصلى)

فرنسي	انجليزى	عربي
Réducteur de tension	Voltage divider	٢٤٩٧ - مقسم الجهد
Diviseur de tension		
Hydrocyclone classifica- teur	Cyclone classifier	٢٤٩٨ - مقسم الحلزونى
Diviseur à secteur tournant (diviseur à rifle)	Rotary sample divider	٢٤٩٩ - مقسم دوار للعينات
Diviseur d'échantillon mécanique	Mechanical sample	٢٥٠٠ - مقسم عينات ميكانيكى
Trempé	Toughened	٢٥٠١ - مقسى
Distillat pour huile lubrifiante	Lubricating oil distilate	٢٥٠٢ - مقطر زيت التزييت
Section	Section	٢٥٠٣ - مقطع
Prefil on travers circulaire	Circular cross-section	٢٥٠٤ - مقطع دائرى
Tronçon de tubes	Full section	٢٥٠٥ - مقطع كامل
Normaux	Rating	٢٥٠٦ - مقنن
Nominales	Rated	٢٥٠٧ - مقنن
Calibre d'un appareil	Rating	٢٥٠٨ - مقنن (بالنسبة للكمية الحدية)
Calibre d'un appareil	Rating	٢٥٠٩ - مقنن (بالنسبة للكمية المقاومة)
Masses brutes (Maximales)	Ratings	٢٥١٠ - مقننات الوزن
A un taux	Rated	٢٥١١ - مقننة (مقدرة)
L'échelle	Scale	٢٥١٢ - مقياس
Extensomètre	Extensometer	٢٥١٣ - مقياس الاستطالة
Ampèreheuremètre compteur quantité	Quantity meter Ampere-hour meter	٢٥١٤ - مقياس الامبير ساعة (عداد الكمية)
Absorptiomètre photoélectrique	Photoelectric absorptiometer	٢٥١٥ - مقياس الامتصاص الضوء الكهربائى

فرنسي	انجليزى	عربي
refractomètre	refractometer	٢٥١٦ - مقياس الانكسار
ohmmètre (Mégohmmètre)	ohmmeter (Megohmmeter)	٢٥١٧ - مقياس الاوم (ومترات)
compteur à dépassement	Excess meter	٢٥١٨ - مقياس التجاوز مقياس زياد فلاستهلاك
hytérésimetre	hysteresis meter	٢٥١٩ - مقياس التخلّف (البطالة)
fluxmètre	flux meter	٢٥٢٠ - مقياس التدفق (الفيض)
hypymètre	inductance meter	٢٥٢١ - مقياس الحث
acuimètre Q-mètre	Q-meter	٢٥٢٢ - مقياس الحدة (مقياس)
pyromètre électrique thermomètre électrique	electric thermometer	٢٥٢٣ - مقياس الحرارة الكهربائي
pyromètre à couple thermoelectrique	thermocouple thermometer	٢٥٢٤ - مقياس الحرارة مزدوج حراري
posimptre	radiation dose-meter	٢٥٢٥ - مقياس الجرعة الاشعاعية
hypsomètre nepermètre	decibal meter	٢٥٢٦ - مقياس الديسبل
manomètre à mercure	mercury gauge	٢٥٢٧ - مقياس الزئبق
paradmetre capatimètre	capacitance meter	٢٥٢٨ - مقياس السعة
compteur de pertes	loss meter	٢٥٢٩ - مقياس الضياع (الفقد)
varheuremètre compteur d'energie reactive	varhour meter reactive-energymeter	٢٥٣٠ - مقياس الطاقة غير الفعالة (الردية)
phasemètre	phase-meter power-factor indicator	٢٥٣١ - مقياس الطور (مبين عامل القدرة)
torsiomètre	torquemeter	٢٥٣٢ - مقياس العزم الازدواج

فرنسي	انجليزى	عربي
Voltmètre (Millivoltmètre) (Microvoltmètre)	Voltmeter (Millivoltmeter) (Microvoltmeter)	٢٥٣٣ - مقياس الفولت فولطمتر
		ملى فولطمتر
		ميكرو فولطمتر
Voltmètre de crête	Peak voltmeter	٢٥٣٤ - مقياس الفولت (الجهد) الذروى
Voltampèreheuremètre Compteur d'énergie apparente	Volt ampere-hour Apparent-energy meter	٢٥٣٥ - مقياس الفلت امبير ساعة
Voltampéremètre	Volt ampere meter	٢٥٣٦ - مقياس الفولت امبير
Varmètre	Varmeter	٢٥٣٧ - مقياس القدرة فارمتر (غير الفعالة)
Compteur électrolytique	Electrolytic meter	٢٥٣٨ - مقياس الكتروليتى
Electromètre a vibration	Vibrating reed electrometer	٢٥٣٩ - مقياس الكترومتر بريشة مهتزة
Electromètre a tube	Tube electrometer	٢٥٤٠ - مقياس الكترومتر بصمام
Electromètre a quadrants	Quadrant electrometer	٢٥٤١ - مقياس الكترومتر ربعى
Electromètre multicellulaire	Multiple electrometer	٢٥٤٢ - مقياس الكترومتر مضاعف
Electrométee capillaire	Capillary electrometer	٢٥٤٣ - مقياس الكترومتر يقبس بالخاصية الشعرية
Magnétomètre	Magnetometer	٢٥٤٤ - مقياس المغنطيسية
Tellurohmmètre	Earth resistance meter	٢٥٤٥ - مقياس المقاومة الارضية
Ondemètre	Wave meter	٢٥٤٦ - مقياس الموجة
Cymomètre	Ratio-meter	٢٥٤٧ - مقياس النسبة
Logomètre	Permeameter	٢٥٤٨ - مقياس النفاذية
Quotientmetre		٢٥٤٩ - مقياس الوط ساعة
Permeamètre		
Wattheuremètre	Watthour meter	
Compteur d'énergie (active)	(Active) energy meter	

فرنسي	انجليزى	عربي
Compteur à prepalement	Prepayment meter	٢٥٥٠ - مقياس بالدفع المسبق
Compteur à tarifs multiples	Slot meter	٢٥٥١ - مقياس بتعريفات متعددة
Compteur-moteur	motor-meter	٢٥٥٢ - مقياس بـمحرك
Compteur relais	meter-relay	٢٥٥٣ - مقياس بـمحرك
Compteur à enregistreur de maximum	Meter with maximum demand recorder	٢٥٥٤ - مقياس بـمسجل للقيمة القصوى
Compteur pendulaire	Pendulum meter	٢٥٥٥ - مقياس بندولى (نواسى)
Compteur à balancier		
Compteur oscillant	Oscillating meter	٢٥٥٦ - مقياس تذبذبى
Compteur à depassement meter totalisateur	Excess and total	٢٥٥٧ - مقياس جامـع (للتجاوز)
Compteur totalisateur	Summation meter	٢٥٥٨ - مقياس جامـع
ānomètre	Ionixation dose-meter	٢٥٥٩ - مقياس جرعة التأين
Compteur à induction	Induction meter	٢٥٦٠ - مقياس (حثى)
Pyromètre a radiation totale	Total radiation pyrometer	٢٥٦١ - مقياس حرارة (فيرومتر بالاشعاع الكلى)
Pyromètre a disparition de filament	Disappearing filament pyrometer	٢٥٦٢ - مقياس حرارة (بيرومتر) بفتيلة مختفية
Canne pyrométrique	Pyrometer tube	٢٥٦٣ - مقياس حرارة انبوبى
Pyromètre a résistance	Resistance thermometer	٢٥٦٤ - مقياس حرارة بمقاومة
Thermometre a resistance	Thermometer resistor	٢٥٦٥ - مقياس حرارة بمقاومة (بيرومتر بمقاومة)
Resistance pyrométrique		
Compteur horaire	Hour-meter	٢٥٦٦ - مقياس ساعى
Tachymètre	Tachometer	٢٥٦٧ - مقياس سرعة الدوران

فرنسي	انجليزى	عربى
Gabarit d'écartement	Track gauge	٢٥٦٨ - مقياس سبك
Jauge (manomètre) de pression	Pressure gauge	صفحة السرفسة
Compteur électrodynamique à collecteur (Thomson)	Electrodynamic meter with a collector	٢٥٦٩ - مقياس ضغط
Potentiomètre	Potentiometer	٢٥٧٠ - مقياس " طمس " (كهردينامى)
Potentiomètre à deviation	Deflection potentiometer	٢٥٧١ - مقياس فرق الجهد
Potentiomètre a tambour	Potentiometer	٢٥٧٢ - مقياس فرق الجهد بالانحراف
Potentiomètre à fil	Slide-wire potentiometer	٢٥٧٣ - مقياس فرق الجهد بطبقة
Electromètre	electrometre	٢٥٧٤ - مقياس فرق الجهد بسلك منزلق
Voltamètre a volume	Volume voltameter	٢٥٧٥ - مقياس كهروستاتى (الكترومتر)
Voltamètre a poids	Weight voltameter	٢٥٧٦ - مقياس كهركيميائى بالحجم
Voltametre	Coulometer	٢٥٧٧ - مقياس كهركيميائى بالوزن
Compteur électromagnétique à collecteur	Electromagnetic meter with a collector	٢٥٧٨ - مقياس كهركيميائى (فولتامتر)
Téléampéremètre (Télévoltamètre) (Téléwattmetre)	Teleammeter (Televolt meter) (Telewattmeter)	٢٥٧٩ - مقياس كهرمغطيسى بمبدل
Boussole de déclinaison	Declinometer	٢٥٨٠ - مقياس للتيار (اولفولت) (اوللواظ)
		٢٥٨١ - مقياس للحدود المغنطيسى

فرنسي	انجليزي	عربي
Télevoltampereheuremètre (téléwattheuremètre) (télévarheuremètre)	Televoltamper/hour meter	٢٥٨٢ - مقياس للفولت امبير ساعة عن بعد
Bolomètre	Bolometer	٢٥٨٣ - مقياس مقاومة مشيرة (بولومتر)
Compteur d'impulsions	Impulse meter	٢٥٨٤ - مقياس نبضات
Amplificateur	Amplifier	٢٥٨٥ - مكبر (مضخم)
Optiquement agrandi	Optically enlarged	٢٥٨٦ - مكبر بصرياً
Procédé au sulfate	Sulphated	٢٥٨٧ - مكبر
Compresseur	Press	٢٥٨٨ - مكبس
Filtre presse	Filter press	٢٥٨٩ - مكبس ترشيح
Reprime	Suppressed	٢٥٩٠ - مكبس صوت
Condensateur	Condenser	٢٥٩١ - مكثف
Refrigerateur a reflux	Reflux condenser	٢٥٩٢ - مكثف عاكس
En double	Duplicate	٢٥٩٣ - مكبر
Répétiteur électromécanique	Electro-mechanical repeater	٢٥٩٤ - مكرر (معيد) كهرمكناكي
Répétiteur Lumineux	Lamp repeater	٢٥٩٥ - مكرر مصباحي
Donnant de la saveur	Flavours	٢٥٩٦ - مكسبات الطعم
Aromatisants	Flavours	٢٥٩٧ - مكسبات الطعم (بنكهات)
Galvanoscope	Galvanoscope	٢٥٩٨ - مكشاف التيار (جلفانوسكوب)
Magnetoscope	Magnetoscope	٢٥٩٩ - مكشاف المغنطيسية (ماجنيٹوسكوب)
Synchronoscope	Synchronoscope	٢٦٠٠ - مكشاف تزامني (سنكروسكوب)

فرنسي	انجليزى	عربي
Electroscope	Electroscope	٢٦٠١ - مكشاف كهربائى (الكتروسكوب)
Electroscope a feuillés d'or, d'aluminium	Leaf electroscope (with leaves made of gold, aluminium)	٢٦٠٢ - مكشاف كهربائى برقائى (الكتروسكوب) (من الذهب او الالمنيوم او غيرهما)
Electroscope à condensateur	Condenser electroscope	٢٦٠٣ - مكشاف كهربائى بمكثف (الكتروسكوب)
Complémentaires	Complementary	٢٦٠٤ - مكمل
Moteur de signal	Signal machine	٢٦٠٥ - مكنة (آلة) اشارة
Moteur de signal à désengager	Signal machine with disengager	٢٦٠٦ - مكنة (آلة) اشارة عند فصل التعشيق
Cynchro-machine	Synchro	٢٦٠٧ - مكنة (آلة) تزامن
Tondeuse pour tapis	Carpet shearing machine	٢٦٠٨ - مكنة لحلق وسرة السجاد
Moteur d'aiguille	Point machine	٢٦٠٩ - مكنة (آلة) مؤشر
Moteur d'aiguille à grand levier	Point machine with long lever	٢٦١٠ - مكنة (آلة) مؤشر برافعة (ذراع) طويلة
Moteur d'aiguille à monivelle	Point machine with hand crank	٢٦١١ - مكنة (آلة) مؤشر برافعة (ذراع) يدوية
Ingrédients	Ingredients	٢٦١٢ - مكونات
Conditionneur	Conditionover	٢٦١٣ - مكيف جهاز تكييف
Notes sur le procédé	Notes on procedure	٢٦١٤ - ملاحظات على طريقة العمل
Contact de passage d'un commutateur	Passing contact	٢٦١٥ - ملامس امرار
Contacts	Contacts	٢٦١٦ - ملامس
Accessoir	Accessory	٢٦١٧ - ملحقات
deux pièce	Welded	٢٦١٨ - ملحوم

فرنسي	انجليزي	عربي
recuit	annealed	٢٦١٩ - ملبد
grebiche (reliure)	loose leaf binder	٢٦٢٠ - ملف (اضماره) الاوراق السائمة
ballast	ballast	٢٦٢١ - ملف كلبسج (بلاست)
chemises de classement	files	٢٦٢٢ - ملف الحفظ
vilebrequin (à carré mâle)	speed brace	٢٦٢٣ - ملفات سرعة بطرف
		مربع
pollué	piluted	٢٦٢٤ - ملوث
pigments	pigments	٢٦٢٥ - ملونات اخضاب
etendue	extensive	٢٦٢٦ - متسعة
passage	gangway	٢٦٢٧ - ممر
de haut en bas	upside-down	٢٦٢٨ - من اعلى الى اسفل
tamis	sieves	٢٦٢٩ - مناخل
tamis de contrôle	test sieves	٢٦٣٠ - مناخل الاختبار
tamis circulaires	circular sieves	٢٦٣١ - مناخل مستديرة
niveaux	levels	٢٦٣٢ - مناسيب أو مستويات
manutention	handling	٢٦٣٣ - مناولة
deprimant	depressant	٢٦٣٤ - منسبط
producteur	producer	٢٦٣٥ - منتج
distillat paraffineux	waxy distillate	٢٦٣٦ - منتج التقطير الشمعي
produit final	end product	٢٦٣٧ - منتج منتهى
produits d'un lavoir	washer products	٢٦٣٨ - منتجات المفصلة
produits marnines	pickled products	٢٦٣٩ - منتجات مخللة
bombagé	swell	٢٦٤٠ - منتفخة
slecteurs (de signaux)	signal selector	٢٦٤١ - منقش اشاره
courbe des résultats	performance curve	٢٦٤٢ - منحنى الاداء
courbe de partage	partition curve	٢٦٤٣ - منحنى التقسيم

فرنسي

انجليزى

عربي

courbe de lavabilité	washability curve	٢٦٤٤ - منحنى التنظيف
courbe de distribution	distribution curve	٢٦٤٥ - منحنى التوزيع
courbe granulométrique	size distribution curve	٢٦٤٦ - منحنى التوزيع الحجمى
courbe d'erreur de tromp	error curve	٢٦٤٧ - منحنى الخطأ
courbe des légers	cumulative float curve	٢٦٤٨ - منحنى الطافسى
		التراكمسى
bouche de régulation	closed loop feedback loop	٢٦٤٩ - منحنى انشوطى مقفل (منحنى انشوطى بتغذية مرتدة)
courbe d'erreur de tromp	trempe error curve	٢٦٥٠ - منحنى ترومب الخطأ
courbe élémentaire	characteristic ash curve	٢٦٥١ - منحنى خصائص الرماد
tamis	sieve	٢٦٥٢ - منخل
cribe	screen	٢٦٥٣ - منخل - غربال
tamis de décartriage	depulping screen	٢٦٥٤ - منخل فكه اللباب
tamis courbe	sieve bend	٢٦٥٥ - منخل منحنى
pédicelle remouvée	pedicel removed	٢٦٥٦ - منزوعة العنسيق
décortiqué	decorticated	٢٦٥٧ - منزوعة القشلاق
activateur	activator	٢٦٥٨ - منشط
prisme	prism	٢٦٥٩ - منشور
planchers, plates-formes	platforms	٢٦٦٠ - منصات
plate form	platform	٢٦٦١ - منصة
table de triage	picking table	٢٦٦٢ - منصة الالتقاط
table de triage rotative	picking table circular	٢٦٦٣ - منصة التقاط دائرية
table d'etalonnage	test desk	٢٦٦٤ - منصة الفحص "المعايرة"
pupitre d'etalonnage		٢٦٦٥ - منطقة بها محلول
zone émulsionnée	emulsified zone	مستحلب
epurateur à plaque	plate cleaner	٢٦٦٦ - منظف باللسونج
rhéostat	rheostat	٢٦٦٧ - منظم التيار (ريوستات)

فرنسي	انجليزى	عربي
regulateur de débit	flow regulator	٢٦٦٨ - منظم تدفق
registre régulateur	draught regulator	٢٦٦٩ - منظم هوائى
système	system	٢٦٧٠ - منظومة
système d'induction	induction system	٢٦٧١ - منظومة الحث
système d'alimentation par combustible	fuel feed system	٢٦٧٢ - منظومة تغذ بـسبة
système tournant	rotating system	الوقود
table de concentration	concentrating table	٢٦٧٣ - منظومة دارة
table d'épuration à sec	dry cleaning table	٢٦٧٤ - مضخة تركيز
		٢٦٧٥ - مضخة تنظيف
		جاف
tuyère	nozzle	٢٦٧٦ - منفث
sortie	outlet	٢٦٧٧ - منفذ
emulsionneurs	emulsifiers	٢٦٧٨ - مواد استحلاب
schlamms fins	slimes	٢٦٧٩ - مواد رخوة
matière alourdisante	medium solids	٢٦٨٠ - مواد صلبة متوسطة
confectionner des solides moyens	make-up medium solids	٢٦٨١ - مواد صلبة متوسطة
		استكمال بـسبة
aromatiques	aromatics	٢٦٨٢ - مواد عطرية
matières étrangères	foreign matters	٢٦٨٣ - مواد غريبة
matières étrangères	extraneous matter	٢٦٨٤ - مواد غريبة
liants	binders	٢٦٨٥ - مواد لاصقة
matière volatile	volatile matters	٢٦٨٦ - مواد متطايرة
antioxygènes synergistes	antioxidant synergists	٢٦٨٧ - مواد مساعدة
contaminants	contaminants	٢٦٨٨ - مواد مسببة للتلوث
antimoussant	anti-foaming agent	٢٦٨٩ - مواد مضادة
		للرغوة
additifs	additives	٢٦٩٠ - مواد مضافة
		محسنة

فرنسي

انجليزي

عربي

régularisateur d'ébullition	boiling regulators	٢٦٩١ - مواد منظمة للفلينان
parallèle à la	parrallel to the selvage	٢٦٩٢ - موازٍ للبرسـل
prescription d'échantillonnage	sampling specification	٢٦٩٣ - مواصفة سحب العينة
spécification d'achat	Purchasing specification	٢٦٩٤ - مواصفه شرائيـه
rectifié	rodresseur	٢٦٩٥ - موحد (مقـوم)
cardon	instrument leads	٢٦٩٦ - مواصلات اجهزة القياس
conducteur de mesure		
chronomètre synchrone	synchronous timer	٢٦٩٧ - موقت متزامـن
bunsen	burner	٢٦٩٨ - موقد بنـزن
point de prélèvement	sampling point	٢٦٩٩ - موقع سحب العينة
molybdate d'ammonium	ammonium molybdate	٢٧٠٠ - مولبيدات الامونيوم
génératrice tachymétrique asynchrone	induction tachogenerator	٢٧٠١ - مولد تاكوالتخيـ
alternateur tachymétrique	A.C. tacho generator	٢٧٠٢ - مولد تاكو للتيار المتـدد
synamo tachymétrique	magnéto tachymétrique	٢٧٠٣ - مولد تاكو للتيار المستمر
magnéto tachymétrique	D.C. tach-generator	
générateur de fonction	function generator	٢٧٠٤ - مولد عمـل
ralentisseur aérodynamique	aerodynamic retarder	٢٧٠٥ - مؤخر ايرو ديناميـ
ralentisseur hydro-dynamique	hydro dynamic retarder	٢٧٠٦ - مؤخر هيدرو ديناميـ
ralentisseurs	retarders	٢٧٠٧ - مؤخـرات
aiguille	pointer	٢٧٠٨ - مؤشـر
index	index	٢٧٠٩ - مؤشر (دليـل)
lambel	labling	٢٧١٠ - مؤشر ببطاقـه
balance analytique	analytical balance	٢٧١١ - ميزان تحليل (دقيق)
balance de pont	bridge balance	٢٧١٢ - ميزان جسـري
balance magnétique	magnetic balance	٢٧١٣ - ميزان مغناطيسيـ
butée	stop	٢٧١٤ - ميقـاف
cardan	dial	٢٧٧٥ - مينـاء (لوحة جهـاز)

فرنسي	انجليزى	عربي
(ن)		
Flochage	Springer	٢٧١٦ - نابضة
Distillat de craquage	Pressure distillate	٢٧١٧ - ناتج التقطير بالضغط
Mûre	Mature	٢٧١٨ - ناضج
Jet	Jet	٢٧١٩ - نافث
Passé d'un crible	Underflow screen	٢٧٢٠ - ناقد الغربال
Transporteur à palettes metalliques	Apron conveyor	٢٧٢١ - ناقل بضاعة بسير دوار
Conveyeurs	Conveyors	٢٧٢٢ - ناقلات
Porte poids	Load carrier	٢٧٢٣ - ناقلات الحمل
Conveyeur	Conveyor	٢٧٢٤ - ناقل
Transporteur	Dredging conveyor	٢٧٢٥ - ناقله شبكية للالتقاط
m n (mm)	n m (mm)	٢٧٢٦ - نانومتر (مليون ميكرون)
Produit brûlé	Burnt products	٢٧٢٧ - نتائج الاحتراق
Inconvénients	Mishaps	٢٧٢٨ - نتائج غير طيبة
Ammonium nitrate	Ammonium nitrate	٢٧٢٩ - نترات المونيوم
Nitrate d'amyl	Amyl nitrate	٢٧٣٠ - نترات الاميل
Laiton	Brass	٢٧٣١ - نحاس اصفير
Propension	Propensity	٢٧٣٢ - نزعة
Rapport de comminution	Ratio of size reduction	٢٧٣٣ - نسبة اختزال الحجم
Rapport d'affaissement	Subsidence ratio	٢٧٣٤ - نسبة الاستقرار
Rapport de transformation d'un transormateur de tension (de courant)	Transformation ratio of a voltage (current) transformer	٢٧٣٥ - نسبة التحويل لمحولات الجهد او التيار
Facteur d'amortissement	Damping ratio	٢٧٣٦ - نسبة التخميد

فرنسي	انجليزى	عربي
Erreur de rapport d'un transformateur de tension (de courant)	Ratio error of a voltage (current) transformer	٢٧٣٧- نسبة الخطأ في تحويل الجهد للمحول
Couple spécifique (d'un compteur)	Torque-weight ratio (of a meter)	٢٧٣٨- نسبة العزم - الوزن (المقاس)
Pourcentage du volume des fils de velours	Fibre volume ratio	٢٧٣٩- نسبة حجم خيوط السورة
Fort pourcentage	High percentage	٢٧٤٠- نسبة عالية
Pourcentage d'allongement	Elongation percent	٢٧٤١- نسبة مئوية للتمدد للمطول
Relative	Relative	٢٧٤٢- نسبي
Dossier	Backing of a carpet	٢٧٤٣- نسيج الارضية
Calico	Calicot	٢٧٤٤- نسيج كاليكو خام (دمر)
Sciage	Sawing	٢٧٤٥- نشارة
Rayong de courbure	Radius of curvature	٢٧٤٦- نصف قطر التكمير
Fuite	Leakage	٢٧٤٧- نضج
Excès de maturité	Over ripeness	٢٧٤٨- نضج زائد
Prorete	Cleanliness	٢٧٤٩- نظافة
Réceax	System	٢٧٥٠- نظام
Système du gage	Token system	٢٧٥١- نظام إشارة
Ensemble à régulation	Automatic control system	٢٧٥٢- نظام التحكم الاتوماتيكي
Regulations on cascade	Cascade control system	٢٧٥٣- نظام تحكم متتابع
Regulations convergentes	Convergent control system	٢٧٥٤- نظام تحكم متقارب
Dispositif (approch-Précision)	Coarse fine system	٢٧٥٥- نظام تقريبي - دقيق
Système tex	Tex system	٢٧٥٦- نظام تكسس
Code	Code	٢٧٥٧- نظام رمزي
Transmittation optique	Optical transmittance	٢٧٥٨- نفاذ ضوئي
Pénétration	Penetration	٢٧٥٩- نفاذ بعمق
Kérosene	Kerosine	٢٧٦٠- نفط ابييض

فرنسي	انجليزى	عربي
ambulant	portable	٢٧٦١ - نقال
pureté	purity	٢٧٦٢ - نقاوة
origine	origin	٢٧٦٣ - نقطة الاصل المصنعي
point sec (de distillation)	dry point	٢٧٦٤ - نقطة الجفاف
emplacement de mesure	measuring point	٢٧٦٥ - نقطة القياس
point d'écoulement	pour point	٢٧٦٦ - نقطة الانسكاب
point de séparation	break point	٢٧٦٧ - نقطة الانفصال
point d'aniline	aniline point	٢٧٦٨ - نقطة الانيلين
point d'acomposition	decomposition point	٢٧٦٩ - نقطة التحلل
point de fumée	smoke point	٢٧٧٠ - نقطة التدخين (الدخان)
point de déversement	discharge point	٢٧٧١ - نقطة التفريغ
point de sécherese	dry point	٢٧٧٢ - نقطة الجفاف
point d'ébullition initial	initial boiling point	٢٧٧٣ - نقطة الغليان الابتدائية
point d'ébullition final	final boiling point	٢٧٧٤ - نقطة الغليان النهائية
point de taillage de tromp	tromp cut point	٢٧٧٥ - نقطة القطع ترومب
densité de coupure equivalente	equal errors cut point	٢٧٧٦ - نقطلا القطع للاخطاء المتساوية
point de taillage de wolf	wolf cut point	٢٧٧٧ - نقطة القطع ولف
coupure	cut point	٢٧٧٨ - نقطة القطعية
point final	point final	٢٧٧٩ - نقطة النهائية
point d'éclair	flash point	٢٧٨٠ - نقطة الوميض
point de congelatim	congealing point	٢٧٨١ - نقطة انحداد (تثخن)
point d'inflexion	point of inflexion	٢٧٨٢ - نقطة انعكاس
postes de commande	control monitoring station	٢٧٨٣ - نقطة رقابة تحكمية
point d'amollissement	softening point	٢٧٨٤ - نقطة ليونة

فرنسى	انجليزى	عربى
Repère	Reference point	نقطة مرجع ٢٧٨٥-
Transport	Transmission	نقل ٢٧٨٦-
Traffic international	Intercontinental traffic	نقل بين القارات ٢٧٨٧-
Echantillons de poche	Ladle samples	نماذج المفرفة ٢٧٨٨-
Numéro du fil	Yarn count	نمرة الخيط ٢٧٨٩-
Couleurs normalisées	Standard pattern	نمط قياسى ٢٧٩٠-
Prototype	Prototype	نموذج اساسى ٢٧٩١-
Prototype	Prototype	نموذج اول ٢٧٩٢-
Qualités	Immersion type	نوع مغمور ٢٧٩٣-
Bouts de cylindre	Qualities	نوعيات ٢٧٩٤-
buts du cylindre	Cylinder ends	نهايات الاسطوانة ٢٧٩٥-
Fins collant	Sticking ends	نهايات غمرز ٢٧٩٦-

فرنسي

انجليزى

عربي

(ه)

Halo bleuâtre	Bluish Halo	٢٧٩٧- هالة مزرققة
Mortier	Mortar	٢٧٩٨- هاون
Mortier en porcelain	Porcelain mortar	٢٧٩٩- هاون خزفسي
Vieillissement	Ageing	٢٨٠٠- هرم (تقدم النضج)
Vibrants	Vibrating	٢٨٠١- هزاز
Bac d'épuration pneumatique	Air jig	٢٨٠٢- هزاز هوائي
Fragilité	Fragility	٢٨٠٣- هشاشة
Digestion	Digestion	٢٨٠٤- هضم
Gel de silica	Silica Gel	٢٨٠٥- هلام السيلكا
Pétrole blanche	White petroleum	٢٨٠٦- هلام نفطسي
		ابييض
Automatique (substantif)	Automatic control engineering	٢٨٠٧- هندسة التحكم (الاتوماتي)
Ammonium hydroxide	Ammonium hydroxide	٢٨٠٨- هيدروكسيد الامنيوم
Hydroxy methly furfural	Hydroxy methyl furfural	٢٨٠٩- هيدروكسي الميثيل فورفورال
Hydroxy quinoléine	Hydroxy-quinoline	٢٨١٠- هيدروكسي كينولين
Hydroétre	Hydrometer	٢٨١١- هيدرومتر
Densimètres(aréomètres)	Density hydrometers	٢٨١٢- هيدرومترات الكثافة
Bâti d'un compteur	Meter frame	٢٨١٣- هيكل المقياس
Support d'un compteur	Meter support	مسند المقياس
Montants d'angles	Corner structure	٢٨١٤- هيكل ركني

فرنسي

انجليزي

عربي

(و)

lisibles

ligible

٢٨١٥ - واضح (سهل القراءة)

dispositif de réglage
aux petits débits

low-load adjustment

٢٨١٦ - واسطه ضبط الحمل

dispositif de réglage
en courant dephasé d'un
compteur à courant
alternatif

power-factor adjustment
for an alternating current
meter

المنخفض
٢٨١٧ - واسطه ضبط لعامل

القدره في مقياس

للتيار

المتناوب

wattmètre

wattmeter

٢٨١٨ - واط ميتر

tôle protectrice

shield

٢٨١٩ - واقى من

protecteurs

protectors

٢٨٢٠ - واقىات

velours

pile

٢٨٢١ - مبره

longueur connue du
fil de velours

measured pile

٢٨٢٢ - مبره معلومه

الطول

lame

web

٢٨٢٣ - وتبره

installation de
récupération de la
matière alourdissante

medium solids recovery plant

٢٨٢٤ - وحدة استخلاص

المواد الصلبه

المتوسط

unité de chauffage

heating unit

٢٨٢٥ - وحدة التسخين

unité de longueur

unit length

٢٨٢٦ - وحدة الطول

module

moulde

٢٨٢٧ - وحدة القياس

(موديل)

unité de surface

unit area

٢٨٢٨ - وحدة المساحه

element de chaine

string insulator unit

٢٨٢٩ - وحدة سلسله

عازل

unité (d'une
marchandise)

Unit (of a commodity)

٢٨٣٠ - وحدة

سلسله

فرنسي	انجليزي	عربي
unité lumineuse	light unit	٢٨٣١ - وحدة ضوئية
unité lumineuse a coulaire	movable roundel light unit (search light)	٢٨٣٢ - وحدة ضوئية مبخلقه متحرك
unité lumineuse simple	single light unit	٢٨٣٣ - وحدة ضوئية مفردة
transmetteur (de mesure)	measuring unit	٢٨٣٤ - وحدة قياس
transmetteur direct	self-operated measuring unit	٢٨٣٥ - وحدة قياس ذاتية التشغيل
papier d'écriture	writing paper	٢٨٣٦ - ورق الكتابة
papier filtre sans cendre	ashless filter paper	٢٨٣٧ - ورق ترشيح عديم الرماد
papier filtre qualitatif	qualitative filter paper	٢٨٣٨ - ورق ترشيح نوعي
papier d'emballage	wrapping paper	٢٨٣٩ - ورق حبري شفاف
papier indicateur	indicator paper	٢٨٤٠ - ورق دليل
papier ciré	wax - paper	٢٨٤١ - ورق معاميل بالشمع
paid d'opération	operational weight	٢٨٤٢ - وزن التشغيل
poids brut	gross weight	٢٨٤٣ - وزن فائض
poids égoutté	drained weight	٢٨٤٤ - وزن مصفى
poids spécifique	specific gravity	٢٨٤٥ - وزن نوعي
moyens	media	٢٨٤٦ - وسائل
dispositifs de réglage d'un compteur	meter-adjusting devices	٢٨٤٧ - وسائل ضبط المقياس
terre aurifère	dirt	٢٨٤٨ - وسخ
milieu (médium)	medium	٢٨٤٩ - وسط

فرنسي	انجليزي	عربي
Milieu dense d'appoint	Make-up medium	وسط الاستكمال - ٢٨٥٠
Milieu de refroidissement	coolant	وسط التبريد - ٢٨٥١
Milieu dense de circulation	Circulating medium	وسط داء - ٢٨٥٢
Milieu dense concentré	Over-dense medium	وسط ذو كثافة - ٢٨٥٣
		فائق - ٢٨٥٤
Milieu dense de	Separating medium	وسط فاصل - ٢٨٥٤
Milieu dense	Dense medium	وسط كثيف - ٢٨٥٥
Milieu dense récupéré	Regenerated dense medium	وسط كثيف مجد - ٢٨٥٦
Moyen dense recouvrable	Recovered dense medium	وسط كثيف مستخلص - ٢٨٥٧
Milieu dense dilué	Dilute medium	وسط مخفف - ٢٨٥٨
Médiane	Medium	وسط - ٢٨٥٩
Dispositif	Device	وسيلة - ٢٨٦٠
Réarement(dispositif de)	Resetting device	وسيلة إعادة الوضع - ٢٨٦١
Régulateur de densité	Density control device	وسيلة التحكم في الكثافة - ٢٨٦٢
Vigilance (dispositif de)	Vigilance device	وسيلة النظم - ٢٨٦٣
Dispositif de blocage	Blocking device	وسيلة إيقاف - ٢٨٦٤
Dispositif de garage	Carage device	وسيلة تخزين - ٢٨٦٥
		(تجريب)
Dispositif de percer	Piercing device	وسيلة ثقوب - ٢٨٦٦
Télémètre (dispositif de)	Telameterin (device for)	وسيلة قياس - ٢٨٦٧
Dispositif de mesure et appareils accessoires	accessory apparatus	وسيلة قياس من - ٢٨٦٨
Joints (assemblages)	Joints	وصلات - ٢٨٦٩
Assemblage	Couplings	وصلات - ٢٨٧٠
Adaptateur à carré mâle avec entraînement hexagone mâle	Square drive extension hexagon insert	وصلة امتداد - ٢٨٧١
		بطرف ايلو من - ٢٨٧٢
		وطرف ايلو - ٢٨٧٣
		مستدس - ٢٨٧٤

فرنس	انجليزى	عربى
Adaptateur à hexagone femelle avec entraînement hexagone mâle	Hexagon drive extension for hexagon insert bits	٢٨٧٢- وصلة امتداد بطرف ادارة مسد سروتجويف لايلاج اللقم المسدسة
Rallonge à roule, à carrés mâle-femelle	Square drive universal joint ball type extension	٢٨٧٣- وصلة امتداد كروية عامقا لحركة بطرف ادارة مربع
Contact fixe de voie:	Crocodile ramp	٢٨٧٤- وصلة ثابتة
Cardan (à carrés mâle-femelle)	Universal joint, square drive	٢٨٧٥- وصلة عامقا لحركة بطرف ادارة مربع
Adaptateur conique	Conical adaptor	٢٨٧٦- وصلة مخروطية
Carré conducteur (double mâle)	Square coupler	٢٨٧٧- وصلة مربعة
Connexion inductive	Impedance bond	٢٨٧٨- وصلة معاوقة
Joint isolant	Insulated joint	٢٨٧٩- وصلة معزولة
Carré augmentateur (ou réducteur) double mâle	External square drive adapter	٢٨٨٠- وصلة نهائية مربعة مزدوجة للطرف
Augmentateur (ou réducteur) à carrés mâle-femelle)	Adapter socket wrench	٢٨٨١- وصلة نهائية مربعة (ذكر وأنثى)
Adaptateur à hexagone femelle, pour emploi sur tournevis automatique	Adapter for hexagon insert bits for use with spiral ratchet driver	٢٨٨٢- وصلة نهائية لايلاج اللقم المسدسة تستخدم مع سيلة تدوير بسقاطة حلزونية دافعة
Dimensions en série	Chain dimensioning	٢٨٨٣- وضع الابعاد تسلسليا
Présentation à la main	hand placing	٢٨٨٤- وضع يدوي
Potentiele	Potential	٢٨٨٥- وضعي
Visibilité	Visibility	٢٨٨٦- وضوح الرؤية
Vase	Vessel	٢٨٨٧- وعاء

فرنسي

انجليزي

عربي

Réceptient

Container

٢٨٨٨ - وعاء

Conteneur non
repliable

non-collapsible

٢٨٨٩ - وعاء غير قابل

للانطواء

Combustible

Fuel

٢٨٩٠ - وقود

Carburéacteurs
(combustibles pour
moteurs à réaction)

Jet fuel

٢٨٩١ - وقود

النفاثات

Contournement

Flash over

٢٨٩٢ - ومضة عابرة

(وميض خارجي)

فرنسي	انجليزي	عربي
(ي)		
Concasser	To crush	٢٨٩٣- يجرش
Sécher	To dry	٢٨٩٤- يجفف
Décomposer	Decompose	٢٨٩٥- يتحلل
Détériorer	Deteriorate	٢٨٩٦- يتدهور
Agiter	Stir	٢٨٩٧- يحرك
Compter	rekon	٢٨٩٨- يحسب (يقدر)
Calciné	Calcine	٢٨٩٩- يحمض (يكلس)
Représenter graphiquement	to plot (on a graph, etc)	٢٩٠٠- يخطط (على رسم بياني)
Vérifier	To check	٢٩٠١- يراجع
Valoriser	Up-grade	٢٩٠٢- يرفع المرتبة
Incinerer	To ach	٢٩٠٣- يرمي
Démagnétiser	De magnetize	٢٩٠٤- يزيل المغنطة
Extrait	Extract	٢٩٠٥- يستخلص المستخلص
Se rehydrater	Rehydrate	٢٩٠٦- يستعيد الرطوبة
Finition	Finish	٢٩٠٧- يشطب
Rinsage	Rinse	٢٩٠٨- يشطف
Broyer	To grind	٢٩٠٩- يصحن
Décant	Decant	٢٩١٠- يصفق
Décant	Decant	٢٩١١- يصفى
Polir	Polir	٢٩١٢- يصفق
Classifier	Classify	٢٩١٣- يصنف
Comminuer	To mill	٢٩١٤- يطحن

فرنسى

انجليزى

عربى

Imprégné	Impregnate	٢٩١٥- يعامل (يشرب)
Relaver	Re-wash (to)	٢٩١٦- يعيد الغسيل
Cribler	To screen	٢٩١٧- يفرس
Carbonisé	Char	٢٩١٨- يفحم
Eliminer par criblage	To screen out	٢٩١٩- يفصل بالفريلة
Fluidiser	Teeter	٢٩٢٠- يهز
Tamiser	To sieve	٢٩٢١- ينخل
se disperser	To scatter	٢٩٢٢- ينشر
Transbordé	Tranship	٢٩٢٣- ينقل من سفينة
Mandarine	Mandarin	لاخبرى
		٢٩٢٤- يوسف

1716 washer	1713 wet screening	464 workmanship
1812 washer	1582 wetting agent	359 worsted
2390 washery	1167 wheat flour	1899 woven wire cloth
2638 washery products	2290 wheel base	2839 wrapping paper
1746 washing loss	1593 wheels	2423 wrench male cruciform
2090 waste water	2334 whey	2314 wrinkled surface
1297 watch glass	350 white bran	2836 writing paper
1052 water bath	330 white oil	
1200 water circuit	81 white or milled rice	- y -
2307 water heaters	1810 white pepper	2789 yarn count
2167 water supply	2806 white petroleum	297 yellow grains
434 water of constitution	1446 white spirit	306 yield
2078 water of crystallization	2010 whole condensed milk	1043 yield
2324 wating gear	1177 wick guide	17 yield stress
2549 watthour meter	1178 wick guide	1912 yield stress minimum
2818 wattmeter	1607 width of track	1745 yields loss
2546 wave meter	1559 wijs	- z -
2841 wax-paper	2205 winding type current transformer	1857 zero reading
2328 waxed	2777 wolf cut point	779 zero variation
2636 waxy distillate	1461 wooden boxes	
896 weat stone bridge	357 woolen	
2823 web	374 working	
2312 wedge wire deck	1634 working	
2013 weft	2309 working area	
2712 weight bridge	627 working characteris- tic data	
2301 weight meter tank	1510 working pressure	
2577 weight voltameter	1512 working pressure	
1255 weighted flowsheet		
2618 welded		
2096 wet		
822 wet cleaning		

298 unripping grains	1534 veneer	2497 voltage divider
1738 unsaponifiable	465 verification	2107 voltage indicator
2902 up-grade	136 vermine infection	2199 voltage transformer
2224 upper arm girth	909 vernished leather	2533 voltmeter (millivoltmeter) (microvoltmeter)
2628 upside-down	1230 vertical	2576 volume voltameter
1719 upward current washer	809 vertical sheeting	1551 volumetric chromate method
462 useful area	2887 vessel	1907 volumetric flask
202 utensils	1186 vertex	1198 volumetric flask
178 utilisation	2801 vibrating	328 volumetric glassware
- v -	1280 vibrating reed	1298 volumetric glassware
2267 vacuum filter	2539 vibrating reed electrometer	1554 volumetric method
2340 vacuum-pump	975 vibrating reed instrument	- w -
320 valve flange	1708 vibrating screen	238 warming-up
539 valve sampling tube	1217 vibrograph	1357 warp
1748 vanadate	2863 vigilance device	1358 warp
2530 varhour meter	1333 virgin oil	2644 washability curve
687 variable command control	2015 viscosity	1472 washbox
451 variability	2360 viscosity index	1190 washbox air cycle
212 variance	2886 visibility	1116 washbox cell
639 variance of sampling	1677 visible defects	115 washbox centre sill
777 variation	1568 volatile	1356 washbox centre weir
171 variation	28 volatile acid	1024 washbox compartment
778 variation	431 volatile matter	113 washbox discharge sill
553 variation of regulation	2686 volatile matters	114 washbox feed sill
1430 varietal type	2535 volt ampere-hour apparent-energy meter	1449 washbox piston valve
1494 variety (cultivar)	2536 volt ampere meter	2043 washbox screen plate
2537 varmeter	1128 voltage circuit shunt circuit	1453 washbox slide valve
903 vegetable calf of buffalo upper leather		1769 washed coal

509	track plates	2225	trimmed	1537	type of action (of an element of a control system)
2262	track relay	731	trimming		
873	traction	1599	tri-mono computon	141	types
2369	traction equipment			1448	tyre valve
155	train announce- ment	2775	trempe cut point		
2457	train shunt	2650	trempe error curve		
1747	tramps	1698	trommel screen		- u -
2213	transducer	289	tropical		
1126	transfer function	2146	trough	1020	ullage chamber
2735	transformation ratio of a voltage (current) transformer	1717	trough washer	221	ultimate analysis
2373	transfusion equipment	204	true middlings	219	ultimate analysis
2923	tranship	412	true value	1533	under coat
653	transient over- shoot	190	tube	2720	underflow, screen
548	transients	540	tube coillaire	2083	underscreen water
1543	transit packages	2540	tube electrometer	2471	undersize
926	transmitter	1518	tube mill	1852	undersize (in overflow)
2786	transport	1158	tuber	1690	undersize control screen
2085	transport water	190	tubing	191	uniformity
1411	transverse strip	1036	tuft	655	uniformity
1185	treadle	1084	tufts	29	unit
578	treadle (rail flexure)	541	tubular	2828	unit area
482	trend	1622	turbidity	2826	unit length
856	trihydrate	2278	twin	2830	unit (of a commodity)
845	trimethyl ethyl lead	269	twist	98	unit-step response indicial
		94	twist multiplier	2875	universal joint square drive
		1072	two-digit	2456	universal shunt
		1797	two-level (three-level) action	599	unobstructed dimension
		793	two parallel determinations	1739	unprocessed

- | | | |
|-------------------------------|--|---|
| 2473 testing size | I389 thickness | 257 tolerances on dimension |
| 2183 testing station | I390 thickness of layer | 1775 tooth blank |
| 1212 tetraethyl lead | 648 thickning | 879 toothed roll crusher |
| 1213 tetraethyl (methyl) | 534 thistle tube | 1530 top-plate |
| 1214 tetramethyl lead | I927 thresheld value | 1667 top sample |
| 2756 tex system | I763 through coal | 2084 top water |
| 523 textile fibre | I892 through route locking | 2179 torque meter |
| 380 the contract sample | 92 thymol blue | 2532 torque meter |
| 1549 the oven method | I320 till oil | 276 torque synchre |
| 1044 theoretical yield | I54I tip | 2738 torque-weight ratio |
| 266 thermal cracking | 402 tip diameter | 2412 torque wrench deflecting beam type |
| 693 thermal decomposition | 22 titration apparatus | 2407 torque wrench, torque setting type |
| 953 thermal instrument | 924 together repres-entative of the sample | 1615 torsion torque |
| 182 thermal overload capacity | 275I token system | 324 total ash |
| 19 thermal shok | 348 tolerance | 325 total ash |
| 961 thermic apparatus | I027 tolerance | 317 total moisture |
| 2279 thermocouple | 256 tolerance | 433 total of correctly placed material |
| 2280 thermocouple general | 78I tolerance | 2561 total radiation pyrometer |
| 980 thermocouple instrument | 252 tolerance | 441 total sulphur |
| 2524 thermocouple thermometer | 254 tolerance between duplicates (repeatability) | 213 total variance |
| 2293 thermometer probe | 255 tolerance between laboratories (reproducibility) | 47 tough string test |
| 2565 thermometer resistor | 782 tolerances | 2501 toughened |
| 2563 thermometer tube | 783 tolerances on dimension | 2207 tracing transformer |
| I644 thermopile | | 1137 track circuit |
| 2I thermostats | | 2568 trak gauge |
| I546 the sand-bath method | | 2393 track magnet |

708	swirling	2297	tapered	780	temperature change
1486	switch resistance (capacitance) (inductance) box	2229	tare	1790	temperature controlled oven
2128	symmetrical	1602	taximeter	925	temperature-rise voltage of an auxiliary resistor (capacitor) (reactor)
370	symmetrical heteros- tatic circuit (Mascart)	1083	technical characteris- tics	1507	template gauge
2607	synchro	179	technical use	1619	temporary failure
1287	synchro angle	177	techniques	1913	tensile strength
2200	synchro-control transformer	2493	tee handle square drive	2486	tensile strength
2111	synchro-indicator	2440	tee wrench, male square	2487	Rm = tensile strength
1046	synchro-resolver	2439	tee wrench, male triangular	2488	tensile strength (horixontal direction)
2299	synchro-torque differential receiver	2433	tee wrench, socket double end	2485	tensile strength (long- itudinal direction)
2298	synchro-torque receiver	2438	tee wrench, socket single end	17	tensile stress
2265	synchro-transformer	2427	tee wrench, socket single square	1409	tension
2600	synchronoscope	2424	tee wrench, socket tubular double end	1631	terminal box terminal plate
2697	synchronous timer	2425	tee wrench, socket tubular single end	1760	test
2185	syringe	2413	tee wrench, triangular	1870	test bars
2670	system	2920	teeter	1118	test cell
2750	system	2867	telametering (device for)	2664	test desk
- t -		2580	teleammeter (televolt meter (telewattmeter)	1885	test pieces
2016	taches	2582	televolt amper/ hour meter	1884	test pieces
1221	tachograph	288	temperature	287	test portion
2567	tachometer			1509	test pressure
920	tangent galvano- meter			795	test report
104	taper			2630	test sieves
2317	tapered			1660	test specimens
				1630	test terminal box

794	statement of performance	15	stresses	2017	sunburn
1350	static	1037	striation	1064	superimposed load
1508	static head	515	striking face	1853	superior amount
1322	steam turbine oil	917	string galvanometer	143	supplement
1821	steel	2829	string insulator unit	1161	support
1594	steering wheels	2325	strip vice	2257	support
1342	stem	1437	stroke	2208	support transformer
1345	stem	1865	stroboscopic	2590	suppressed
1526	stencil	214	stroboscopic checking of a meter	994	suppressed zero instrument
2343	stencilled	730	struck levelling	734	surface finish
1801	step-by-step action	198	structures	270	surface tension
692	step-by-step control	1300	stud	1410	surface tension
2180	stepping motor	1669	sub-sample	2349	surface treatment
763	sterilization	68	subjection	1838	surge hopper
2796	sticking ends	260	submission for acceptance	816	surges
2897	stir	2734	subsidence ratio	2087	surplus water
1341	stone	963	substandard instrument	73	surrer
299	stone	1425	suction	2062	suspended matter
2714	stop	537	suction tube	2380	suspension
939	stop apparatus	907	suede leather	766	suspension
1463	stopcock	844	sulfur trioxide	2640	swell
682	stored control	1058	sulfuric acid	281	sweet gasoline
461	straight	2587	sulphated	2011	sweetened condensed milk
1377	straight chain	1937	sulphur (S)	544	swelling
2072	straight pattern pipettes	957	summation instrument	1521	swing hammer mill
382	stratified random sample	2558	summation meter	2305	swing hammer pulverizer
1532	stratum			1210	swinging arm

- | | | |
|---|---|---|
| 2436 socket wrench, hexagon square drive | 638 spacing | 1878 square bar |
| 2428 socket wrench, single end, 90 offset | 852 spark gap | 2877 square coupler |
| 2437 socket wrench, spin type | 1958 special boiling point (SBP) spirit | 2030 square drive bit for use with spiral ratchet drivers |
| 2432 socket wrench, square drive, double hex | 758 special locking | 2871 square drive extension hexagon insert |
| 2430 socket wrench, universal joint ball type, square drive | 111 specific consumption | 899 square drive socket for hexagon insert bits |
| 999 soda lime | 2845 specific gravity | 900 square drive socket for hexagon insert bits |
| 1960 sodium carbonate | 442 specimens | 2873 square drive universal joint ball type extension |
| 606 sodium plumbite | 1087 spectral line | 850 stability |
| 1939 sodium sulphate | 929 spectrophotometer | 110 stability |
| 862 sodium thiesulphate | 2623 speed brace | 452 stage (of sample preparation) |
| 1226 soft iron escillegraph | 1361 spherical surface | 1344 stalk |
| 2784 softening point | 800 spinning | 352 stalks |
| 2054 softness | 2467 spiral ratchet screwdriver | 1073 stamp |
| 1250 solated consignment | 1068 spitzkasten | 406 standard |
| 2250 solvent | 1216 splash-head | 1919 standard |
| 1208 soluble | 2217 split-core type transformer | 1917 standard |
| 334 soluble oil | 2181 split-field motor | 936 standard instrument |
| 2287 S_o = original cross-sectional area | 1143 split pin | 2790 standard pattern |
| 1145 sooting | 278 split pins | 1154 standard reference temperature |
| 1075 soratches | 740 splitting | 1979 stannous chloride |
| 2003 sour milk | 1495 spoiler flaps | 2296 star wheel extractor |
| 1820 soya bean | 1181 spot | 1856 starting power of a meter |
| 456 space | 2081 spray water | 1796 starting pulse action |
| | 1710 spraying screen | |
| | 1327 sprindle oil | |
| | 2716 springer | |
| | 1597 sprocket | |

2332	sieve	24	single hardness	558	sliding
2629	sieve	2883	single light unit	1877	sliding tee bar
2655	sieve bend	313	sinks	1876	sliding tee bar with reduced diameter
2040	sieve plate	1294	sintered glass	2679	slimes
49	sieve test	2012	sintered glass	467	sloping ramp
1515	side light	2044	sintered plate	1428	slot
118	signal	240	siphoning	2469	slotted screwdriver
124	signal back light(light sig- nal)	2470	size	2416	slugging wrench, box (ring)
125	signal back light(mecha- nical signal)	223	size analysis	2414	slugging wrench open end
980	signal circuit controller	216	size analysis	1247	slurry
2198	signal flow diagram	2646	size distribution curve	1694	slurry screen
58	signal light proving	886	size fraction	1765	smalls
2605	signal machine	423	size fraction	486	smalls caused by breakage
2606	signal machine with disengager	2248	size range	2770	smoke point
32	signal proving	62	size reduction	1067	smudge sump
2641	signal selector	797	sizing	2491	socket
2389	significance	1148	sizing degree	284	socket
2805	silica gel	1635	sizing operation	1346	socket shank for use with spiral ratchet screwdriver
846	silicon dioxide	1767	sized coal	2435	socket wrench, double end flex head
607	simple blouse	2284	skid	2434	socket wrench, double end 90° offset one end
2137	simple punch	2004	skimmed milk	2431	socket wrench, four way
2168	simulator	883	skin wounds	2426	socket wrench, hexagon drive extension
566	simultaneous	1431	slag wax	2429	socket wrench, hexagon drive extension, uni- versal joint ball type
919	sine galvanometer	511	slats		
1903	single bore	500	sleeve type		
1707	single deck screen	892	slide-wire bridge		
		2574	slide-wire potentiometer		

2031	screwdriver bit for slotted head screws ratchet drivers	1536	selective grinding	1307	setting time
2459	screwdriver for hexagon insert bits	174	selective solubility	2226	settling cone
2462	screwdriver for recessed head screws	686	self-operated control	588	settling pond
2463	screwdriver for recessed head screw, double offset	2835	self-operated measuring unit	329	settling time
2468	screwdriver for recessed head screws square driver	587	selvedge	1922	shackle
2465	screwdriver for screws with in- ternal serrations	1392	semolina	946	shadow column instrument
2460	screwdriver for slotted head screw square driver	1038	sensitivity	1641	shaft
40	sealing test	1050	separating bath	2195	shaft
1156	seam	1902	separating funnel	1243	shaking
1806	second-derivative action	2854	separating medium	2092	shaking machine
1237	secondary reject elevator	1954	separation density	1569	shale
1111	secondary cells	2477	separation size	332	shale oil
1600	seconds-counter	1743	separator	275	shearing machine
2503	section	1901	separatory funnel	2347	shed
1887	sectional release route locking	646	sequence	508	sheets
1278	sediment	757	sequential interlocking	1444	sheets of paper
1002	seed pockets	2120	series	894	schering bridge
200	segregation	2481	series resistor (capacitor)	2819	shield
802	selective flotation	735	service	2035	shine
		1324	sesame oil	1442	shock
		1331	sesameseed oil	2489	shock resistance
		1388	sesamum indicum	1946	shoulder
		383	sestematic sample	1205	shrivelled
		1930	set value	1209	shrivelness
				910	shrunk leather
				2149	shunt
				972	shunt instrument
				1728	shutter
				2921	sieve

2673	rotating system	671	sample preparation	1113	scavenger cells
759	rotation interlocking	63	sample reduction	2922	scatter
1791	rottenness	74	sampler (device)	543	scatter (noun)
82	rough or paddy	1340	sampler (person)	894	schering bridge
304	roughness	67	sampling	1774	schlomms
1879	round bar	1353	sampling	2145	scoop
1888	route locking (after the signal has been passed)	2699	sampling point	2143	scope
1889	route locking (before the signal has been passed)	2388	sampling scoop for liquids	438	scope
1539	route lever (or button) (one way)	2693	sampling specification	1074	scratch
551	R.M.S. deviation	1839	sampling tipping dipper	2653	screen
938	run breaking system	1686	sampling tube	1003	screen
1770	run-of-mine coal	1896	sampling tube	2917	screen
542	run-out	535	sampling tube with drawal cleaner	1898	screen cloth
229	running backwards	1051	sand bath	2310	screen deck
902	russet leather	1371	sand blasting	2919	screen out
1441	rust	1269	saponification number	2038	screen plate
- s -		1925	saponification value	1709	screening
189	safety	2190	saturated solution	1004	screening
546	safety bulb	241	saturation	2049	screw
582	safflower seed	2745	sawing	2050	screw
1391	samn	703	scale	1393	screw thread
383	sample	2512	scale	79	screwed connections
378	sample	2236	scale	2086	screwdriver bit for recessed head screws hexagon shank
670	sample	1860	scale division	2033	screwdriver bit for recessed head screws ratched driver
798	sample division	1092	scale error	2032	screwdriver bit for slotted head screws hexagon shank
666	sample preparation	1564	scale length		
		722	scale numbering		

2742 relative	2483 resistance	1776 riffle
1916 relative centrifugal force	1491 resistance box	1777 riffle
2244 relative control range	1488 resistance (capacitance) (inductance) box	863 rigid
1957 relative density	1487 resistance (capacitance) (inductance) box with plugs	53 rigid check of switch blades
1095 relative error		876 rigid hammer crusher
1040 relative sensitivity	2564 resistance thermometer	2908 rinse
694 release analysis	418 resistant lumps	2082 rinsing water
691 remote control of an area	2150 resonanceshunt	2261 ripeness
1011 repeatability	1304 response time (of a measuring instrument)	2100 riveted
263 repeatability	1011 repeatability	1880 road trains
805 repeatability	1612 restoring torque	399 rock asphalt
992 repeater mechanism on engines	2105 restricted hour maximum	1872 rod
338 replicate sampling	148 re-submission	1519 rod mill
1832 reproducibility	1311 retaining	813 rodent contamination
826 reproducibility	2707 retarders	878 roll crusher
147 reproducibility	2547 ratio-meter	1701 roll screen
1702 reronance screen	109 reversible error	1171 roller
2221 resenance capacitor transformer	1697 revolving screen	1169 rollers
2861 resetting device	1601 revolution counter	312 rolling
2116 residue	150 re-wash	2091 rolling machine
6 residue	2916 re-wash (to)	1171 rolls
2117 residual	1478 re-wash box	1112 rougher cells
459 residual cracking stock	17 re-yield stress	1360 root surface
8 residual stress	1281 rheostat	1454 rotary air valve
601 residues	2202 rheost transformer	1965 rotary breaker
1215 resins		875 rotary crusher
		2499 rotary sample divider
		947 rotating field instrument

468	rate	1131	reactance fed alternating current track circuit	1671	reduced sample
2377	rate of inherent regulation			1574	reference conditions
2507	rated	2530	reactive- energymeter	403	reference diameter
2511	rated			2785	reference point
302	rated burden	417	reagent	2480	reference size
477	rated impedance	2385	reagent feeder	1149	reference temperature
1854	rated input	488	reagents	2122	reference variable
2004	rated milk	1986	reagents	1679	refinery gas
1286	rated phase angle	1831	receiver	149	reflux
277	rated primary	528	receiving	2259	reflux
290	rated primary (secondary) voltage	1193	receiving flask	2592	reflux condenser
837	rated short cir- cuit current of a current transformer	527	receiving vessel	2354	refractive index
836	rated tempera- ture-rize current of an instrument	1045	recess	2516	refractometer
1827	rated voltage	2184	recessed	874	refractory brick
2509	rating	756	reciprocal interlocking	497	refuse
2506	rating	714	reciprocating	530	refuse discharge pipes
2510	ratings	1109	recleaner cells	1235	refuse elevator
346	ratings	770	reconstituted feed	2295	refuse extractor
2737	ratio error of a voltage(current) transformer	991	recording instrument	1715	refuse extraction chamber
2547	ratio meter	2302	recording watt and vormeter	2051	refuse worm
2733	ratio of size reduction	2857	recovered dense medium	2856	regenerated dense medium
1764	raw coal	101	recovery	342	regular sampling
1695	raw coal screen	1971	recovery efficiency	616	regulation
1761	raw feed coal	974	rectifier instrument	2906	rehydrated
2001	raw milk	295	redgrains	719	rehydration
		2695	red resseur	1234	reject elevator
				620	reject gate
				453	rejects
				2898	rekon

1485 primary washbox

384 primary washer

1282 principal

2659 prism

2152 probe

1097 procedure

1556 process

1259 process
flowsheet

871 processed
cheese

2008 processed milk

2635 producer

1881 profile

868 profile

589 programme

1803 progressive
action

964 projected scale
instrument

1102 projection
lines

2732 propensity

591 propine

1082 properties

496 proportiona
band

2193 protect

1156 protecting

1157 protector head

2313 protection screen
deck

2820 protectors

2791 prototype

2792 prototype

12 protruding parts

59 proving of
opening of
switch blades

55 proving of
switch blades

215 proximate
analysis

220 proximate
analysis

1408 pull

603 pulleys

2000 pulp

1134 pulsating
current fed
track circuit

1164 pulse

1354 pulverising

1017 pumico-stone

2339 pump

2160 pump sump

2228 punch

697 punching

854 puncture

1033 pungent

2694 purchasing
specification

2762 purity

555 pyrolysis

2563 pyrometer tube
thermometer
tube

- q -

2522 Q-meter

2541 quadrant electrometer

1241 quadrants

2838 qualitative filter paper

2794 qualities

1586 quality factor

533 quartz tube

642 quenching

292 quick lime

1993 quinoline

1994 quinoline
phospho-molybdate

- r -

282 rack

2525 radiation dose-meter

2175 radius gauges

2746 radius of curvature

1873 rail

709 rail bond

2374 rake thickener

236 rancidity

1617 random

1093 random error

381 random sample

449 range

2241 range

699 rarefaction

2408 ratchet handle

2409 ratchet handle reversible

499	points and crossing	2579	potentiometer with electromagnetic meter with a collector	1194	precision flask
2109	polarity indicator			966	precision instrument
2300	polarized	26	potential gum	2384	precrimped
2412	polish	977	potentiometer	153	preferred
2333	polished	2571	potentiometer	187	preferred numbers
2624	polluted	1557	potentiometer method	472	preferred sizes
2133	population mean			727	pre-heated
1080	porcelain	2579	potentiometer with electromagnetic meter with a collector	726	pre-heating
2799	porcelain mortar			1756	pre-ignition period
457	porosity	1553	potentiometric method	683	pre-setting period
2292	porous	501	pot-type	2351	pre-treatment
1081	porous porcelain	2766	pour point	1500	prejudicial
2761	portable	678	power-assisted control	660	preliminary drying
1575	post insulator	937	power braking system	2550	prepayment meter
1476	post office box			2057	preservative
132	position light signal	1139	power circuit	1942	press
1506	positional checking	2817	power-factor adjustment for an alternating current meter	2588	press
1780	positive engagement brake	713	power frequency	2717	pressured distillate
1141	potassium dichromate	1466	power signal box	2268	pressure filter
848	potassium dichromate	1468	power signal box with individual levers	2569	pressure gauge
475	potassium hexacyano			2458	prevent shunt of track circuit
476	potassium hexacyanoferate (II)	1467	power signal box with free levers or thumb switches	1110	primary cells
2885	potential	170	power signal box with route levers	277	primary (secondary) rated current of a current transformer
1524	potential energy	199	precision	290	primary rated tension (secondary) of a voltage transformer
		1501	precision	1238	primary reject elevator
		1166	precision	1704	primary screen
				2365	primary verification

1741	petrolatum	2663	picking table circular	2256	pivot
1987	petroleum coke			1114	plag
505	petroleum jelly	2639	pickled products	524	plant deseases
872	petroleum measurement	1626	pictorial marking	1460	plastic boxes
		373	pictorial markings	742	plastic deformation
322	p H	861	piece		
				2014	plastics
1173	phantom signal aspect	651	piercing	2666	plate cleaner
		2866	piercing device	2661	platform
308	phase angle error (U.K.)	2625	pigments	2660	platforms
1288	phase angle of a voltage (current) transformer	2821	pile	1015	platinum triangle bearer
		514	pile capable of being shorn	1355	pliable
565	phase inversion			514	plic capable of being shorn
2531	phase-meter (power-factor indicator)	1955	pile density	2900	plot(onagraph,etc)
		2739	pile fibre volume ratio		
				140	plugs
2110	phase-sequence indicator	1417	pilot		
		1419	pilot flame	54	plunger proving of switch blades
1228	pheographe				
1936	phenolphthalein indicator	855	pilot hole	1481	plunger type washbox
		1576	pin insulator	819	pneumatic/cleaning
2188	phenolphthalein solution	2446	pin type face wrench	2174	pneumatic gauge
1816	phosphate	2410	pin wrench	34	pneumatic leakage test
1818	phosphines	561	pinch	144	pneumatics
1817	phosphonates	2323	pinions	575	P-nitrophenol
1793	phosphorus (P)	532	pipe	38	point detection
				2779	point final
2515	photoelectric absorptiometer	2875	pipette	2782	point of inflexion
		2072	pipettes	2609	point machine
1120	physical prooporties	1484	piston type washbox	2611	point machine with hand crank
1966	pick breaker			2610	point machine with long lever
2352	pickling	2080	pit water	2708	pointer
1401	picking belt	1099	pitch	952	pointer instrument
2662	picking table				

633	ovality	1598	paper pulp	470	percent loss
1784	oven	1864	paraffin scale	460	percent recovered
2255	overcurrent class of a current transformer	1432	paraffin wax	181	percent recovery
2853	over-dense medium	2692	parallel to the selvedge	437	percent residue
1749	overflow, screen	457	parasity	180	percent total recovery
1632	overhead	1665	part sample	494	percentage by mass
404	over head	1022	particle size	495	percentage elongation - A %
702	overlap	64	particle size	1057	perchloric acid
1366	overload capacity of a circuit	485	particulate materials	2138	perforated
1313	over ripeness	469	parting	512	perforated plate
2748	over ripeness	2643	partition curve	698	perforation
938	over-run braking system	1953	partition density	71	performance
196	over-running	2357	partition factor	72	performance
1422	overshoot	2475	partition size	2642	performance curve
1853	oversize (in underflow)	11	parts	195	periodic deviation
1691	oversize control screen	455	pass	1800	permanent action
636	oxidation	2615	passing contact	2177	permanent magnet meter
1049	oxidation bath	2005	pasteurized milk	945	permanent-magnet moving iron inst.
1906	oxidation bomb	833	pause	949	permanent-magnet, moving coil inst.
568	ozokerite	2534	peak voltmeter	2548	permeameter
- p -		2656	pedicel removed	630	peroxide
		2912	pelir	1924	peroxide value
750	packing	931	pendulum impact apparatus	1819	peroxides
1401	packing belt	2555	pendulum meter	135	pest infection
1459	packing boxes	2759	penetration	137	pests damage
		436	percent evaporated		

1920	nominal dimension	574	obleng	1545	opposition method
307	nominal error	595	observation bulbs		
301	nominal limits	408	observed value	1117	optical cell
450	nominal range of use	407	observed values	2758	optical transmittance
I753	nominal screen operature	571	octane	2586	optically enlarged
2476	nominal screen size	I267	octane number	66	optional
2472	nominal size	I266	octane number	23	optional complementary apparatus
1369	nominal size	36	"off"and"on" signal proving		
493	nominal transformation ratio	I070	offset	585	oranges
2889	non-collapsible	1382	offset behaviour	1561	order
I737	non-corrodible	2361	offset coefficient	1233	order apparatus
706	non-linear scales	2494	offset handle square drive	2197	ordinate
684	non pre-setting control	2517	ohmmeter (Megohmmeter)	1973	organic efficiency
I822	non-rimming steel	573	olefins	1618	organoleptic
I736	non-slip	1219	ondograph	585	oranges
I373	"non-stick" route(manually controlled)	1807	on off action	1555	organoleptic method
430	non-uniformity	37	"on" signal proving	5	orientation
I335	non-virgin oil	1151	opacity degree	2763	origin
995	normal circuit voltage	584	opalescent	1565	original gauge length = L_o
I573	normal test conditions	2367	opaque	2119	oscillating
I571	normal working conditions	2315	open area	2556	oscillating meter
2362	normalizing	680	open-loop control	1225	oscillograph
2614	notes on procedure	1572	operating conditions	1223	oscillographewhit
2676	nozzle	1365	operational capacities	1224	oscilloscope
913	nubuck leather	2842	operational wt.	567	ottophosphate (orthophosphate)
2496	nut spinner flex head			1732	outer jacket
I547	null method			2677	outlet
I52	numerals			121	output signal
				2124	output variable
				3	outside dimensions
				631	oval

2112	meter with demand indicator maximum demand indicator	60	modified vielavechia test	1482	movable sieve type washbox
2554	meter with maximum demand recorder	473	module	916	moving-coil galvanometer
2140	methyl orange	318	moisture in air-dried coal	1654	moving element
2187	methyl red solution	319	moisture in the analysis sample	944	moving iron instrument
2141	methyltriethyl lead	1664	moisture sample	921	moving magnet galvanometer
1265	metrological control	1947	molar mass	990	moving-magnet instrument
1433	micro-crystalline wax	516	molecular weight	1789	muffle furnace
2075	micro-pipettes	2289	molten	1786	muffle furnace
1672	middle sample	93	molybdenum blue	1705	multi-deck screen
203	middlings	1060	molybdivanade phosphoric acid	2551	multi-rate meter
1232	middlings elevator	772	monitering feed-back	2542	multiple electrometer
1824	mild steel	2798	mortar	2337	multiples
1443	mild steel sheet	400	motive power	1855	multiplying power
2914	mill	1649	motor driven final controlling element	- n -	
788	milling	2552	motor-meter	1682	natural gas
490	mineral matter	305	motrological characteristics	280	natural gazlone
1336	mineral oil	1843	mould	1535	nature of tests
1912	minimum yield stress	139	mould and insects infection	2058	near gravity material
948	mirror instrument	138	mould infection	2056	near-mesh material
2728	mishaps	184	mould infection	1	needles
211	misinterpretation	2827	moulded	205	nephthenic base crude
2068	misplaced material	2327	moulded	411	net calorific value
2067	misplaced material	1794	moulds	61	nick break test
1184	mixed indicator	2832	movable roundel light unit (search light)	2726	n m (m u)
2232	mixture of ethanel and diethyle ether			1517	noise
752	mixture of varieties			183	nominal
				116	nominal
				2308	nominal area
				1368	nominal capacity

2681	make-up medium solids	829	maximum recording attachment	2680	medium solids
2089	make-up water	2129	mean	667	medium solids preparation
1246	malformed	2131	mean deviation	106	medium solids recovery
1420	malting barley	2132	mean size	2824	medium solids recovery plant
2924	mandarin	2479	mean size	506	member bodies
327	mandatory	774	measured feed-back	344	meniscus
1640	mandrel	2822	measured pile	1363	meniscus
1438	mandrel	1362	measured surface	2527	mercury gauge
1493	manufacture	415	measured value	2270	mercaptans
721	marking	2396	measurement converter	1405	mesh
635	marking	934	measuring apparatus	1752	mesh operation
208	marking	2896	measuring device	2478	mesh size
372	marking	2765	measuring point	817	messages
1253	marking	853	measuring spark-gap	825	metal cleaning
1624	mark of verification	2834	measuring unit	314	metal spraying
1949	mass of material to be ash or dried	2102	mechanical greater	1563	metallic coating
1950	mas of residue after ashing or drying	1522	mechanical mill	2378	metallizing
1948	mass of sample	2500	mechanical sample divider	2949	meter-adjusting devices
1258	materials flow-sheet	1244	mechanical shaker	1848	meter base
230	mating gear	492	mechanical sieving	2192	meter bottom bearing
159	maturity	1445	mechanical zero	376	meter breaking element
2718	mature	2846	media	1474	meter case
194	maximum deflection	2859	median	2099	meter change-over clock
2112	maximum demand indicator	2849	medium	1726	meter cover
172	maximum errors	1699	medium draining screen	2813	meter frame meter support
173	maximum permissible errors	1689	medium recovery screen (sieve)	2553	meter-relay
				1729	meter terminal cover

145	leads	366	"line-blocked"	2529	loss meter
2602	leaf electroscope (with leaves made of gold, aluminium)	1956	linear density	392	loss on ignition
2186	leak-proof	705	linear scale	1249	lot
2747	leakage	598	liner	2164	lots
239	leakage	597	lining	389	low-grade coal
724	leakage	1257	liquid flow sheet	2816	low load adjustment
44	leakage test	2113	liquid level indicator	1771	low-rank coal
43	leakage tests	1227	liquid level indicator	1021	lower size
1343	leg	1681	liquified gas	1318	lubricant
1394	legible	1671	liquified petroleum gas	2502	lubricating oil distillate
2815	legible	1684	liquified pet- roleum gases (LPG)	1317	lubricating oil
732	legislation			237	lubrication
2052	lemon				- m -
1929	level-change value	1407	load	1328	machine oil
2632	levels	2171	load limiter	30	magneta
146	liberation of intergrown constituents	2172	load limiters	165	magnesium oxide
1516	light in colour light aspect	2723	load carrier	629	magnesium pyrophosphate
206	light petroleum	2400	lock circuit controller	2713	magnetic balance
127	light signal	45	lock proving	2114	magnetic indicator for lighting currents - magnetic link
2831	light unit	1429	longitudinal furrow	1007	magnetic screen magnetic shield
1977	lime	1609	loop	1742	magnetic separator
2053	lime	560	loop	2151	magnetic shunt
1018	lime stone	1606	loops	1452	magnetic valve
1984	limiting quantity	1347	loose	2544	magnetometer
1029	limits of effective current range	1348	loose	2599	magnetoscope
1030	limits of power range for accuracy of a meter	1395	loose	360	maintenance
		487	loose bulk materials	2850	make - up medium
		2620	loose leaf binder		

988	integrating instrument meter	2191	jewel bearing	1823	killed steel
1830	interchangeable	1182	jig	1032	kinetic
210	interchangeability	503	jig	1523	kenetic energy
2787	intercontinental traffic	1779	jig bed	1196	kjeldahl flask
754	interlocking	502	jigging	1220	klydonograph
1802	intermittent action	1696	jigging screen	1374	knife
339	intermittent sampling	2869	joints	1621	knot
563	internal continental system	463	joints	1908	kjeldahl digestion
20	internal strain	1001	joists	- L -	
1845	interrupter (track circuit)	996	jute	1565	L = original gauge length
1207	interinsic	- k -		2710	labling
1552	iodometric method	576	kerosene	1670	laboratory sample
1642	ion exchange column	2760	kerosine	1380	ladder
2559	ionization dose meter	1326	kerosine	2387	ladle
1160	I R H D	2397	key	623	ladle
163	iron oxide	2399	key for screws with internal serrations	2788	ladle samples
1250	isolated consignment	2452	key, hexagon socket screws	776	lagging
- j -		2454	key, hexagon socket screws for spiral ratchet	643	lagging
1733	jacket	2451	key, hexagon socket screws, with pilot	2330	lamp
1734	jacket	2398	key spline socket screws	1330	lamp oil (kerosine)
877	jaw crusher	2450	key switch	2595	lamp repeater
2719	jet	2402	key transmitter	1766	large coal
1404	jet	2453	key with handle for hexagon socket screws	867	laterally
				1065	launder
				596	lavel
				426	lead alkyl
				1581	lead factor
				110	leader lines

657	identification	386	inferior coal	942	instrument with electromagnetic screening
2709	index	1511	inflation pressure	941	instrument with electrostatic screening
1175	index	1985	influence quality	993	instrument with locking device
1290	indicated angle (of a synchro-torque receiver or synchro indicator)	626	information	943	instrument with magnetic screening
2104	indicating	1140	information circuit	973	instrument with optical pointer
989	indicating instrument	2612	ingredients	2215	instrument transformer
2045	indication apparatus	326	inherent ash	2879	insulated point
1935	indicator	628	inherent characteristic data	1882	insulated section
1174	indicator	773	inherent feedback	1096	insulated track rails
2840	indicator paper	818	inherent regulation	1048	insulating ferrule
760	indirect interlocking	2093	inhibitor	188	insulating fish plate
2521	inductance meter	2773	initial boiling point	335	insulating oil
959	induction apparatus	1828	inline with warp and weft	510	insulating side plate
2560	induction meter	122	input signal	2108	insulation indicator
2178	induction motor two-phase	2125	input variable	2201	insulator type transformer
1757	induction period	625	inscription	1657	insulators
1758	induction period	768	inscriptions	1455	intake valves
1755	induction period	137	insects infection	1799	integral action - I action
2671	induction system	1529	insineration dish	1588	integral action factor
2701	induction tachogenerator	785	inspection	1308	integral action time
993	industrial instrument	233	installation	988	integrating instrument meter
1680	inert gas	838	instantaneous short circuit current transformer	1830	interchangeable
309	inerts	2211	instrument autotransformer	210	interchangeability
		987	instrument for absolute measurement		

- | | | |
|---|------------------------------|--|
| 2237 heater | 2306 hotplate | 1272 identification number |
| 2482 heating resistance | 932 hotplate | 367 idiostatic circuit (Joubert) idiostatic method |
| 2041 heating plate | 2239 hot rolled | 1125 idlers |
| 2825 heating unit | 971 hot wire instrument | 428 IEC |
| 405 hemp | 2566 hour-meter | 1127 ignition circuit |
| 1089 hemline blouse | 1263 humidity | 393 ignition loss |
| 507 heptane | 1897 humidity semi-permeable | 385 immersion |
| 830 hermetical junction | 1421 hunting | 2793 immersion type |
| 248 heterogeneity | 83 huskes | 48 impact flexural test |
| 1062 heteropoly acid | 491 hutch | 1914 impact strength of innotched specimens |
| 369 heterostatic circuit (heterostatic method) | 1291 hydrated butter | 1915 impact strength of notched |
| 2872 hexagon drive extension for insert bits | 291 hydrated lime | 2363 impedance |
| 2022 hexagon insert bit for multi-spline screws | 39 hydraulic test | 2878 impedance bond |
| 2740 high percentage | 2706 hydro dynamic retarder | 895 impedance bridge |
| 1768 high-rank coal | 1981 hydrogen chloride | 498 imperfection ash error |
| 1359 hilum | 1941 hydrogen sulphide | 388 imported coal |
| 2372 hoist | 2811 hydrometer | 2915 impregnate |
| 1795 holding action | 2809 hydroxy methyl furfural | 1163 impulse |
| 654 homogeneity | 677 hyperstatic regulation | 2584 impulse meter |
| 2234 homogenous mixture | 2810 hydroxy-quinoline | 2304 impulse recorder |
| 2421 hook wrench | 1088 hyphen | 1435 impurities |
| 1836 hopper | 226 hysteresis | 1531 incineration dish |
| 1730 hot dip | 2519 hystoresis meter | 1668 increment |
| 775 hot-dipped | 1229 hystresigraph | 1008 incubators |
| 2044 hot plate | - i - | 1998 indelible |
| | 2139 ice milk | 1627 indentical markings |
| | 668 identification | |

1323	gingelly oil	1558	gravimetric method	880	gyratory crucher
901	glace leather	945	gravity braking system	- h -	
84	glace or guoted rice	1406	grease	1542	hammering
923	glacial	1276	green sand	821	hand cleaning
1061	glacial acetic acid	262	grogorian calendar	2466	hand impact screw-driver
1195	glass bottle	2037	grid plate	1996	hand picker
1439	glass plate	882	grindability	2884	hand placing
1841	glass vial	7	grinding course	547	hand selection
906	gloving leather	1189	grinding cycle	590	hand set programme
1296	godevil sampling bottle	1976	grips	669	hand shaking
898	gooch crucible	1000	grizzly	2495	hand spin type male square
1010	governor	2147	groove	2492	handle
1242	grades	1034	groove	227	handling
746	grading	409	gross calorific value	479	handling
1692	grading screen	1662	gross sample	2633	handling
448	graduated	2843	gross weight	1623	hangers
228	graduation	2320	ground	1933	hard corton
704	graduation	2344	ground	1826	hardened steel
1744	graduation interval	1293	ground glass	96	harmonic response characteristic
1086	graduation line	363	guarantee	1477	head box
1625	graduation line	1514	guaranty	1078	head tank
1628	graduation scale marks	1396	guard rail	1370	heat capacity
905	grain box leather	1700	guard screen	1831	heat conduction
1675	grain faults	1069	guards	1975	heat efficiency
2065	granular material	827	guiding	1646	heat element
884	grape fruit	1456	gum	2095	heat exchange
		1457	gums	1610	heat insulation
		869	gypse		

1104	flipper	1798	forward action	2704	function generator
1658	float	120	forward signal	1387	functional feature
222	float and sink analysis	1989	foundry coke	1783	furnace
364	floats	2803	fragility	1735	^{- g -} galvanizing
1115	floatation cell	1961	free carbides	922	galvanizing
2272	floatation concentrate	343	free plastic flow	1825	galvanized steel
1548	floatation method	154	freezing proofing	914	galvanometer
569	floatation middlings	570	freight container	2598	galvanoscope
1869	floatation tailings	272	frequency distribution	2627	gangway
2156	flocculant	2106	frequency indicator	478	gangways
661	flocculation	751	frequency of sampling	1759	gap
1583	flocculating agent	97	frequency response	2865	garage device
2163	flocs	1121	frequency response characteristic	1988	gas coke
559	flow	1264	froth	969	gas lock apparatus
707	flow	764	froth floatation	2383	gauge
2668	flow regulator	247	froth floatation	1851	gauge
171	fluctuation	2285	frother	1567	gauge length
2381	fluidized suspension	1577	frothing agent	466	gauges
2079	flush water	2154	frozen	2176	gauging balls
1319	flux oil	2890	fuel	279	gazoline (petrol)
398	fluxed bitmmen	2672	fuel feed system	723	gear
2520	flux meter	1505	full load meter adjustment	1473	gear box
2283	forced drop lock	2245	full operating range	2322	gears
387	foreign coal	2505	full section	1944	gelatin capsules
2683	foreign matters	1829	full teeter	217	general analysis
355	foreign matters			1414	general requirements
207	foreign seeds			2042	geographical panel
242	forming			293	geometric

2513	extensometer	2007	fermented milk	89	finer removal
1604	extent of test	960	ferrodynanic instrument	2907	finish
2880	external square drive adaptor	1384	fertilizer	637	finished product
2905	extract	835	fetting	166	finishing
100	extraction	840	fibre glass	663	finishing
1968	extraction thimble	2739	fibre volume ratio	1633	fitters
928	extractor	1928	fiducial value	664	fittings
2684	extraneous matter	2144	field of application	688	fixed command control
- f -		720	figuring	1706	fixed screen
1608	face width	232	figuring	930	flame exposure device
2447	face wrench for slotted lock rings	2622	files	939	flame exposure device
70	fail	1041	filler	1426	flange
424	failure	1874	filling rod	1427	flange
353	falling stream	2266	filter	1451	flap valve
46	falling-weight test	1969	filter cake	1894	flaps
2275	fan	2589	filter press	710	flare fittings
1005	faraday cage	718	filtering	2442	flare nut wrench, double end, flat
151	fatigue	622	filtering funnel	2892	flash over
1386	feature	231	filtrate	2780	flash point
249	feed	1231	filtrate	1191	flask
771	feedback	717	filtration	1871	flat-bottom railway rails
681	feedback control	2774	final boiling point	489	flavoring material
119	feedback signal	1648	final control-ling element	2597	flavours
2386	feeders	444	final controlled variable	2596	flavours
1837	feed hoppers	416	final value	1413	fleshing and flying defects
1483	feldspar type washbox	316	fine bran	549	flexure
		1774	finer	1355	flaible

1904 double oblique box	2764 dry point	451 effective range
1079 drag tank	2772 dry point	1754 effective screen operature
244 drainage	1275 dry sand	2311 effective screening area
1305 drainage time	1712 dry screening	1970 efficiency of screening
2844 drained weight	1785 drying oven	1972 efficiency of sizing
107 draining	953 drying system	2227 effluent
347 drap shunt of a track circuit	2142 ducts	243 elastic deformation
2669 draight regulator	1206 dumb-bell	1647 electric heating element
2725 dredging conveyer	2277 duplicate	2282 electric lock
1066 dredging sump	2593 duplicate	1787 electric oven with temperature regulation
2135 drill	259 duplicate determination	2523 electric thermometer
2006 dried milk	340 duplicate sampling	1289 electrical angle (of a synchro)
650 drilling	2159 dust collector	689 electrical depression bar
1714 drip chamber	102 dust extraction	761 electrical interlocking
1464 drip cock	109 dust recovery	979 electrical measuring instrument
76 drive	1202 dynamic	2557 excess and total
605 driven pulley	1122 dynamic characteristics of a measuring instrument	2055 excess softness
377 driving element of an induction meter	1203 dynamometer	1868 excessive trim
1595 driving wheels	129 dwarf signal	1201 exhaust head
1781 drum brake	- e -	359 existent gum
864 dry	1385 earphone	52 explosion test or bursting test
865 dry ash free daf.	2545 earth resistance meter	246 expression of results
823 dry cleaning	253 ecnat probable (moyen)	1875 extension bar
2675 dry cleaning table	1513 edge	2658 extensive
866 dry mineral matter free daf.	1025 edge	
	2247 effective current range of a meter	

728	designation	2212	digital analogue converter	1686	discharge shutter
2319	designation			1808	discolour
410	desired value	123	digital signal	1527	dish
91	de-sliming	86	digits	526	dish
1688	de-sliming screen	2230	diluent	1528	dish
88	de-slurrying	2858	dilute medium	784	disintegration
1651	detecting element	2355	dilution factor	1809	dismantling
981	detecting instrument	600	dimensional	641	disperse
2069	detergent additive	4	dimensions	87	displacement
1321	detergent oil	849	dimethyl diethyl lead	176	displacement
2896	deteriorate	2	dip-needle	1023	displacement
193	deviation	858	diphenylamine	815	disrupt
2860	device	609	direct current automatic block	2098	dissipated
1687	de-watering screen	1133	direct current track circuit	1834	dissociation
2047	diagram panel	762	direct interlocking	365	distal end
2046	dial	968	direct reading instrument	2291	distance velocity 1 g
1099	diametral pitch	755	directional interlocking	744	distorsion
1480	diaphragme type wash box	271	directives	157	distorsion
994	dielectric test voltage	168	dirt	893	distor ionbridge
1142	dienes	2843	dirt	828	distribution
2359	diesel index	1412	dirt band	2645	distribution curve
918	differential galvanometer	2562	disappearing filament pyrometer	2358	distribution factor
978	differential measuring instrument	1782	disc brake	784	destructive distillation
2214	differential transformer	480	discard	185	disturbance
2350	diffusion treatment	458	discarded	1861	division
2804	digestion	2771	discharge point	1277	double bond
				891	double bridge (Kelvin)

2498	cyclone classifier	1488	decade resistance (capacitance)	1306	delivery time
2158	cyclone dust collector		(inductance) box	536	delivery tube
649	cyclone thickener	2911	decant	2904	de-magnetize
1720	cyclone washer	1638	decantation	1172	demand attachment
300	cylic volume	1159	decibel	2286	demulsifier
112	cylinder	2526	decibel meter	1959	denatured alcohol
581	cylinder barrel	2581	declinometer	1349	dense liquid
2795	cylinder ends	2895	decompose	2855	dense medium
1315	cylinder oil	2769	decomposition point	824	dense-medium cleaning
- d -		2657	decorticated	1637	dense medium process
294	damaged grains	1284	dedendum angle	103	dense-medium recovery
1262	damages	90	de-dusting	1722	dense medium washer
1650	damped periodic element	1674	defects	1952	density
962	damped periodic instrument	550	deflection	2862	density control device
700	damping	711	deflection	2812	density hydrometers
841	damping constant	1544	deflection method	715	deposit
1579	damping factor	2572	deflection potentiometer	1279	deposits
2392	damping magnet	1613	deflecting torque	2634	depressant
962	damping periodical apparatus	743	deformation	2654	depulping screen
2736	damping ratio	77	degradation	1805	derivative action : D action
1611	damping torque	1150	degree of accuracy	1589	derivative action factor
2252	datum	1146	degree of size reduction	1309	derivative action time
1310	dead time	175	dehulled paddy	133	derived
484	dead zone (dead band)	1945	delay cable delay line	2153	desiccator
2703	D.C. tacho- generator	579	delayed action electro mechanical treadle	245	design
1492	decade conductance box	2061	deleterious material	454	designated size

2376	control rate	748	correction	2490	critical resistance
2182	control station	391	corrective action	2874	crocodile ramp
2126	controlled variable			261	cropping
1616	controlling torque	2059	correctly placed	2173	crowned
250	conventional packing	955	corrector	621	crucible
2754	convergent control system	209	corrosion	521	crude
1562	conversion coating	1440	corrosion	333	crude oil
1636	convertible process	42	corrosion test	2893	crush
2724	conveyor	1833	corrosiveness	1835	crushability
2722	conveyors	35	correspondance proving	504	crushing
1525	cooker	1921	corresponding size	1188	crushing cycle
2851	coolant	1962	corrugated carton board	2063	crystallization inhibitor
27	co-ordinates	1605	cotane No.	483	cumulative curve
1415	copper strip	1124	cotton yarns	2648	cumulative float curve
56	copper strip test	2578	coulometer	283	cup
997	copra	2303	counting mechanism of a meter	1723	cup
2170	continuously adjustable inductor	1240	coupling	1130	current circuit
1813	cork	2870	couplings	2203	current transformer
1009	corner	315	course bran	1587	current transforming over loading factor
2814	corner structure	1731	cover	556	curvature
911	corrected grain leather	1727	cover proper	2194	curved
1585	correction factor	2121	cracked	1886	cut
2246	correcting range	265	cracking	1844	cut-back asphalt
2123	correcting variable	1863	cream	1846	cut-out
		857	creased fruits	2778	cut point
		640	creasing	1883	cut section of track circuit
		1299	creepage	1923	cutback bitumen
		659	crimp	1375	cutter
				1397	cyanoferrate II
				1376	cyclic chain

2155	collector	481	compounded products	674	control
1584	collecting agent	562	compression	690	centralized traffic control
427	colostrum	10	compulsory	753	conventional expression
126	colour light signal	1503	compulsory checking	250	conventional packing
1332	colza oil	2898	computer	842	constant of meter
2448	combination wrench	2273	concentrate	564	constriction
2448	combination wrench deep offset	2674	concentrating table	197	construction
2341	combined	1076	concrete	234	construction
2162	combined electric lock and circuit controller	2591	condenser	1100	construction lines
2157	combiner	2603	condenser electroscope	1283	contact angle
1019	combustion chamber	810	conditioner	851	contact gap
1338	commercial xylene	2613	condition over cone	2616	contacts
1379	commodity	286	cone	2888	container
2240	compacted	881	cone crusher	2688	contaminants
1655	comparing element	2238	cone hammer	440	content
624	compass	1026	confidence limits	738	continuous operation
2395	compensating magnet	2781	congealing point	341	continuous sampling
765	compensation	2876	conical adaptor	1103	contour lines
2216	compensated instrument transformer	1197	conical flask	1673	contract sample
158	completion	1909	conical flask	2127	contracting
2604	complementary	578	conical ground glass	1402	control
749	compliance	1077	conical settling	2338	control
1804	compound action	1260	consignment	673	control
		85	consignment	674	control
		554	constant deflection	1129	control circuit
		843	constant of a measuring instrument	2166	control circuit
		1053	constant temperature water bath	1211	control lever
		1103	contour lines	2391	control magnet
				2783	control monitoring station
				2243	control range

690	centralized traffic control	218	chemical analysis	1772	cleaned coil
2130	centre-line-average height	1274	chemical formula	1108	cleaner cells
932	centrifuge	65	chemical reduction	268	cleaning
538	centrifuge tube	2169	chemical solutions	2371	cleaning equipment
1538	centrifuging	2235	chimney	2749	cleanliness
1866	century	1059	chromic acid	1792	clearance
1403	ceresin	439	chute	2318	clevis pin
2342	certified	2148	chute	1199	closed circuit
1398	centane	2504	circular cross-section	679	closed loop control
1605	cetane No.	2631	circular sieves	2649	closed loop
1271	cetane number	2852	circulating medium	967	closed tester
2883	chain dimensioning	2086	circulating water	912	clothing leather
117	chain sprockets	1187	circuit	1656	cluster
1423	chamfer	1063	citrus fruits	820	coal cleaning
296	chalky grain	2070	clamp	665	coal preparation
2918	char	31	claret red	2755	coarse fine system
1071	character	724	clarification	13	coarse particles
619	character	1153	class	2346	coated
2651	characteristic ash curve	1180	class index	2118	coaxial
814	characteristic coloration	2254	class of accuracy	2353	coefficient
786	charring	2251	classes	2757	code
2301	check	745	classification	2218	code converter
1711	check screen	747	classification of colour light	613	coded current block
51	check - tests	2335	classifier	685	coded current control
1138	checking circuit	2913	classify	1136	coded current track circuit
2375	checking equipment	1693	classifying screen	2356	coefficient of variation
1504	checking of an apparatus			1762	coke
513	cheek plates			787	coking
870	cheese			2222	collar girth

- c -

2077	bromine water				
351	brown bran	130	cab signal	1628	characteristic terms
602	brown stains	2269	cable compound	420	carbon black
1900	buchner funnel	2209	cable current transformer	847	carbon dioxide
908	buffalo-calf leather	807	calcination	572	carbon monoxide
1447	buffing	2899	calcine	421	carbon residue
519	build up time	1980	calcium chloride	443	carbon residue
2103	built in	164	calcium oxide	225	carbonaceous residue
2074	bulb pattern pipettes	769	calculated feed	422	card
1814	bumping	2364	calibration	1016	cardamoms
1035	bundles	1434	calibration certificate	2600	carpet shearing machine
1496	bunker	2744	calicot	986	carpet thickness tester
2331	bunsen burner	2142	canal	1351	carpets
2698	bunsen burner	2379	canned	1014	carriage
1352	burette	531	canned pineapple	1462	carton boxes
337	burettes	1725	cap	2753	cascade control system
2326	burner	2528	capacitance meter	1724	casing
812	burnish	345	capacities	1042	casket
1685	burnt gases	1135	capacitor fed alternating current track circuit	1438	cast
2727	burnt products	2221	capacitor transformer	1031	cast-iron
1312	burres	1367	capacity	267	catalytic cracking
2484	bursting strength	1256	capacity flowsheet	1859	category
2369	busher equipment	1416	capillary	1932	cathod
2204	bushing transformer	2543	capillary electrometer	1222	cathode-ray scillograph
2223	bust girth	540	capillary tube	832	cease
634	butane	1943	capsules	1605	centano No.
1291	butter			2274	centering
2002	butter milk				
1301	button				

235	bevel gears	1047	bismuth spiral	594	boule (•ignon)
2329	beveled	331	black oil	1028	boundary of the sample
733	bevelling	1811	black pepper	904	box calf leather
224	bias	658	blank experiment	2418	box(ring)wrench, double end, deep offset
767	bifilar suspension	57	blank test	2419	box (ring wrench double end, modified offset
859	bimetallic	1990	blast furnace coke	2420	box (ring) wrench, double head, flat
956	bimetallic instrument	522	bleached fibres	2417	box (ring) wrench, double head, 15 offset
998	bin	645	bleaching	2405	box (ring) wrench, single end
2233	binary mixtures	1147	bleaching degree	2404	box (ring) wrench, single end, deep offset
2685	binders	2088	bleed water	2415	box (ring wrench, single end, square
395	bismuth spiral	2016	blemishes	1144	bowl centrifuge
887	bit	1107	blender	1964	bradford breaker
2034	bit for hexagon socket screws, hexagon insert	274	blending	390	brake
2024	bit for recessed head screw, hexagon insert	1251	block diagram	792	braking deceleration
2029	bit for screws with internal serrations, for ratchet drivers	1592	block proving	2394	braking magnet (of a meter)
2025	bit for screws with internal serrations, hexagon insert	2403	block switch	1614	braking torque
2027	bit for screws with internal serrations, hexagon shank	2864	blocking device	1378	branched chain
2021	bit for screws with internal serrations, square drive	1566	blouse back length	2731	brass
2023	bit for slotted head screw, hexagon insert	1596	blower wheel	503	brass
2018	bit, hexagon socket screws, hexagon shank	399	blown bitumen	2767	break point
2019	bit, hexagon socket screws, square drive	1337	blown oil	672	breaking
2028	bit, spline socket screws, hexagon shank	1418	blue flame	401	breehles chute
2020	bit, spline socket screws, square drives	2797	bluish halo	890	bridge
		1840	boat	2712	bridge weighing machine
		604	bobbin	592	bromide-bromate
		2260	boiler	371	bromine number
		2691	boling regulators	1268	bromine number
		1054	boiling-water bath		
		976	bolametric instrument		
		2583	bolometer		
		1905	bomb		
		668	bore		
		1683	bottled gas		
		1847	bottom band		
		75	bottom or zone sampler		
		1666	bottom sample		

1652	aperiodic element	2097	atomizer	1639	backing
991	aperiodic instrument	1645	at right angle to the solvedge	2743	backing of a carpet
1750	apertures	712	audio frequency	1992	bag filter
951	apparatus with stopping means	593	auger shaped	285	ball
1570	apparent	1560	autocatalytic plating	1179	ball guide
1676	apparent defects	2210	auto-compounded current transformer	1520	ball mill
429	apparent viscosity	811	automatic	1931	ballast
2316	applied	156	automatic advice of a train	1578	ballistic factor of a measuring instrument
1890	approach locking	608	automatic block	915	ballistic galvanometer
128	approach signal lighting	611	automatic block with axle counters	1035	bandles
2721	apron conveyer	610	automatic block with track circuit	1703	bar screen
1325	arachis oil	615	automatic block with two aspects	2206	bar-type transformer
839	arc current	616	automatic block with three aspects	1978	barium chloride
1867	arcing horns	612	automatic block with 4 aspects	1938	barium sulphate
2134	arithmetic mean	676	automatic control	1718	barrel washer
1239	arome	2752	automatic control system	1254	basic flowsheet
1620	aromatic	2807	automatic control engineering	885	basic rach
2682	armatics	737	automatic operation	309	batch
2455	article	696	automatic route release	1162	batch, lot
273	articulated part	675	automatic sequence control	33	baudouin test
2271	articulated vehicles	940	automatic stopping trains	1475	baum box
95	asbestos treated	736	automation	1479	baum type washbox
323	ash	161	autoxidation	1721	baum washer
2903	ash	2288	auxiliary	1934	beaker
2837	ashless filter paper	1176	available lime index	1983	beam
394	asphalt	445	average	1963	bearing
1273	asphaltic sands	1603	axle-counter	1013	bearings
662	assembly			2039	bedplate
1995	astatic			1849	beer-lambert law
1653	astatic element			1399	belt
927	astatic instrument			1400	belt
368	asymmetrical heterostatic circuit (Kelvin)			1316	ben oil
				41	bend test
				557	bending
				1911	bending force
				16	bending stress
				1334	benxole wash oil
				618	benzine

108	ability of bearing the temperature of a transformer	1540	addendum	1132	alternating current track circuit
2196	abscisse	2066	additives	520	alumina
2345	absolute	1497	adjuster	162	aluminium oxide
1094	absolute error	361	adjustment	1991	amber-coloured
1550	absolute method of measurement	362	adjustment	1155	ambient temperature
1039	absolute sensitivity	2445	adjustable face wrench for slotted lock rings	2382	american petroleum instrument (API)
2071	absorber	2422	adjustable hook wrench	1106	ammonium acetate
529	absorption tubes	2444	adjustable pin type face wrench	1982	ammonium chloride
1850	acceptability	2406	adjustable pin wrench	2808	ammonium hydroxide
1815	access of air	2411	adjustable wrench open end	2700	ammonium molybdate
78	accessories	142	admixture	2729	ammonium nitrate
2617	accessory	644	adopted	160	ammonium oxalate
483	accumulative curve	586	adsorption tower	525	ammonium sodium orthophosphate
1165	accuracy	834	aeration	2514	amperehour meter quantity meter
2253	accuracy class	2706	aerodynamic retarder	2585	amplifier
311	accuracy precision	1314	ageing	1218	amplifying vibrograph
1105	acetate	50	ageing tests	2730	amyl nitrate
1012	acetic acid	264	agglomeration	2219	analogue-digital converter
321	acid value	2165	aggregate	131	analogue signal
1926	acid value	1893	agitator	1661	analysis sample
303	acidity	1302	agricultural	2711	analytical balance
2702	A.C. tacho generator	1055	air bath	1285	angle of repose
1773	activated carbon	799	air classification	1940	anhydrous copper sulphate
1591	activating agent	1499	air compressor	201	aniline
2658	activator	2802	air jig	2768	aniline point
739	actuating variable influencing variable)	1450	air valve	2115	anisotropic
935	adaptation apparatus	889	aliquote	2619	annealed
2882	adaptor for hexagon insert bits for use with spiral ratchet driver	2348	alkali-earth metals	1778	annular space
2881	adaptor socket wrench	614	alternating - current automatic block with 4 aspects	1590	anti-foaming-agent
				2336	anti-oxydants
				2687	antioxydant synergists

ENGLISH INDEX
O F
THE ARABIC GLOSSARY
OF TERMS USED
I N
ASMO ARAB STANDARDS

1217	vibrographe	2576	voltamètre a volume
1218	vibrographe amplificateur	2534	voltmètre de crête
1314	vieillissement	2535	voltampéreheuremètre
2863	vigilance (dispositif de)	2536	voltampéremètre
2623	vilebrequin(à carré mâle)	300	volume cylique
		1023	volume d'encombrement
2050	vis	- w -	
2191	vis à pierre	2549	wattheuremètre
2051	vis des rejets	2818	wattmètre
2015	viscosité	2302	watt-varmètre enregistreur
429	viscosité apparente	1559	wijs
2886	visibilité	- x -	
2377	vitesse d'auto régulation	1338	xylène du commerce
2376	vitesse de régulation	- z -	
1372	voie		
1595	volant	356	zéro électrique (d'une synchro- machine)
1568	volatil		
1728	volet	2665	zone émulsionnée
1827	voltage étalonné	1445	zéro mecanique
2578	voltametre	484	zone morte insensibilité
2533	voltmètre (millivoltmètre)		
2577	voltamètre a poids		

2826	unité de longueur	407	valeur observer	2537	varmètre
2828	unité de surface	414	valeur prescrite	2887	vase
2830	unité (d'une marchandise)	416	valeur réglée asymptotique	528	vase de réception
2831	unité lumineuse	412	valeur vraie	903	veau végétatif
2832	unité lumineuse à coulaire mobile	2902	valoriser	2271	véhicules articulés
2833	unité lumineuse simple	1449	valve du piston de la boîte de lavage	2821	velours
179	usage technique	1452	valve magnétique	513	velours pouvant être séparé par tondage
202	ustensiles	1448	valve pneu	465	vérification
178	utilisation	1455	valves absorbeurs	2365	vérification primitive
- v -		620	vanne des rejets	214	verification stroboscopique d'un compteur
1928	valeur conventionnelle	1454	vanne rotative d'air	2901	vérifier
321	valeur d'acidité	2097	vaporisateur	1292	verre ambrée
1929	valeur de commutation (d'une action par échelons)	2530	varheuremètre	1297	verre de montre
1930	valeur de consigne	251	variabilité	840	verre fibreux
2357	valeur de partage	212	variance	2012	verre frutté
1924	valeur de peroxyde	639	variance d'échantillonnage	1298	verrerie volumétrique
413	valeur instantanée	213	variance totale	2162	verrou commutateur
415	valeur mesurée	777	variation	2282	verrou électrique
408	valeur observée	778	variation	2283	verrou électrique à réenclenchement forcé
		1494	variété	1230	vertical
		2170	variomètre	2801	vibrants

2217	transformateur-pince	1836	trémie	529	tube d'absorption
2208	transformateur "support"	1837	trémie	537	tube d'aspiration
2220	transformateur supporté	1838	tremie volante	539	tube d'échantillonnage à valve
2201	transformateur type isolateur"	2501	trempe	536	tube de distribution
2207	transformateur type traversée	547	triage à la main	1896	tube de prise
548	transitaires	1015	triangle au platine	533	tube en quartz
2264	transmetteur d'annonces	1996	trieur	1903	tube unique
2402	transmetteur de clé	856	trihydrate	1158	tubercule
2834	transmetteur (de mesure)	1599	tri-mono computer	541	tubulaires
2835	transmetteur direct	1698	tromell cribleur	1622	turbidité
926	transmetteur indirect	1964	trommel rotatif Bradford	1345	tuyau
2786	transmission	2505	tronçon de tubes	530	tuyaux sous bac
1126	transmittance, fonction de transfert	289	tropical	2676	tuyère
2758	transmittation optique	1759	trou	269	torsion
1014	transport de	855	trou pilote de guide	500	type à chemise
2725	transporteur immergé	532	tube	501	type à pot
2721	transporteurs à palettes	190	tube	1430	type variétal
1634	travail	1518	tube broyeur	141	types
		540	tube capillaire		
		538	tube centrifugeur	191	uniformité
		534	tube chardon	655	uniformité
				2825	unité de chauffage

252	tolérance	2223	tour de poitrine	2351	traitement primaire
781	tolérance	1186	tourbillon	2349	traitements de surface
783	tolérance à dimensions	708	tourbillonner	1383	traits équidistants
254	tolérance à l'intérieur d'un laboratoire	1596	tourner souffleur	2013	trame
257	tolérance de dimensions	2460	tournevis	423	tranche granulométrique
255	tolérance entre laboratoires	2466	tournevis à frapper	2923	transbordé
782	tolérances	2467	tournevis automatique	2218	transcodeur
508	tôles	2464	tournevis coudé	2213	transducteur (de mesure)
1443	tôles d'acier doux	2462	tournevis cruciforme	2206	transformateur à barres
512	tôles perforées	2463	tournevis cruciforme, coudé	2214	transformateur-comparateur
275	tondeuse	2469	tournevis pour écrous à fente	2221	transformateur-condensateur à resonance
2608	tondeuse pour tapis	601	tourteaux	2209	transformateur de câble
2532	torsiomètre	873	traction	2203	transformateur de courant
432	total des égarés (déclassés)	1408	traction	2210	transformateur de courant autocomposé
433	total des produits correctement placés	2787	trafic international	2205	transformateur de courant sans primaire
1036	touffe	1880	trains routiers	2215	transformateur de mesure
1084	touffes	1086	trait	2216	transformateur de mesure compensé
2222	tour du col	1088	trait	2199	transformateur de tension
586	tour d'adsorption	154	traitement antigel	2204	transformateur de traversée
		2350	traitement de diffusion		

1602	taximètres	1309	temps de dosage de dérivation	1760	teste
1074	tayure			47	teste des fils dures
177	techniques	1303	temps de réponse	1213	tetra (methylique)
2580	téléampéremètre (télévoltamètre)	1310	temps mort	19	tension thermique
685	télécommande à courant code	440	teneur	2279	thermocouple
690	télécommande d'une ligne	1242	teneur, classe	2281	thermocouple
691	télécommande d'une zone	482	tendance	21	thermostats
2867	télémesure (dispositif de)	1409	tension	862	thiosulfate de sodium
2582	télévoltampere- heurmètre	206	tension	92	thymol bleu
2545	tellurohmmètre	925	tension d'echauffe- ment d'une resistance (capacite) (reactance) additionnelle	1344	tige
519	temp d'accroissement			1341	tige
1307	temp d'insertion	994	tension d'epreave dielectrique	1342	tige
1155	température ambiant	713	tension de fréquence	1453	tiroir de bac
1149	temperature de référence	270	tension de surface	1873	toct
1154	température normale de référence	1410	tension de surface	2258	toe-guards
288	tempéré	20	tension intérieur (interne)	1898	toile de criblage
1304	temps d'arrêt d'un appareil de mesure	995	tension nominale d'isolement	1899	tôle
1305	temps d'écoulement	290	tension nominale primaire (secondaire) d'un transformateur de tension	2038	tôle perforée
1308	temps de dosage d'intégration	168	terre aurifère	2819	tôle protectrice
1307	temps de distribution	2848	terre aurifère	1157	tôle protectrice
		60	test Viellavaichia modifié	1792	tolerance
				348	tolérance
				1027	tolérance
				256	tolérance à l'int- érieur d'un laborat- oire

1161	supporter	1046	synchro-trigono- mètre	2016	taches
2310	surface criblante			602	taches brunes
1360	surface de base	2600	synchronoscope	1221	tachygraphe
2311	surface de vide	2670	système	2567	tachymètre
1362	surface mesurée	2672	système d'alimentation par combustible	2470	taille
2314	surface nidée	2671	systeme d'induction	1921	tailles correspondantes
2308	surface nominale	2751	système du gage	2629	tamis
1361	surface sphérique	2756	système tex	2631	tamis circulaires
462	surface utile	2673	système tournant	2655	tamis courbe
1623	suspenseurs	953	système de séchage	2630	tamis de contrôle
766	suspension	563	systèmes intercontinental	2654	tamis de décortiquage
2380	suspension			492	tamissage mécanique
767	suspension bifilaire		- t -	2921	tamiser
1145	saie	2674	table de concentration (par voie humide)	1451	tape valve
2128	symétrique	2675	table d'épuration à sec	2588	tapis compresseur
2200	synchro-compara- teur (d'angles)	2664	table d'etalonnage	1351	tapis moquettes
2111	synchro-indicateur	2662	table de triage	2229	tare
2607	synchro-machine	2663	table de triage rotative	1495	tasier en carton
276	synchro machine de puissance	2047	tableau de contrôle optique	511	tasseaux
2298	synchro-récepteur	2042	tableau géographique de commande et de contrôle	468	taux
2299	synchro-récepteur différentiel	872	tables de mesure du pétrole	653	taux de dépassement
2265	synchro-transmetteur			436	taux de la matière éaporée
				470	taux de perte (pourcentage)
				437	taux de refus (pour cent)

132	signal lumineux à feux de position	2190	solution saturé	593	sous la forme de foret
127	signal lumineux (panneau)	2169	solutions chimiques	2087	soutirage d'eau
123	signal numérique	2250	solvant	2694	spécification d'achat
129	signal nain	1067	somp a barbouiller	929	spectrophotomètre
118	signal (pour automatisme)	350	son blanc	285	sphère
2389	signification	351	son brun	1118	spintermètre
998	silo	2152	sonde	560	spine
606	simple blouse	1047	sonde bismuthique	1895	spoliateur
2168	simulateur	2293	sonde pyrométrique	110	stabilite
566	simultanée	2388	sonds d'échantill- onnage pour liquides	850	stabilité
240	siphonage	316	son fin	1350	statique
1848	socle d'un compteur	315	son grossier	1382	statisme
999	sodico-calciue	2677	sortie	480	sterile
2225	soigné (arrangé)	2618	soudé-e	763	stérilisation
1001	solive	1371	souffler à sable	1532	strate
174	solubilité sélective	1937	soufre	1037	strié
1208	soluble	1938	soufre barytique	198	structures
2188	solution de phénolphthaleine	441	soufre total	646	succession(séquence)
2187	solution de rouge de methyl	260	soumission de réception	1425	suction
2189	solution éthanolique d'hydroxyde de potassium	491	sous bac	1940	sulfate de cuivre anhydre
		1669	sous-échantillon	1939	sulphate de sodium
				143	supplémentaires

1997	sans fin	2503	section	735	service
241	saturation	1882	section isolée	1388	sesamum indicum
1626	schéma	1024	sections de bac à piston	115	seuil central du bac
1256	schéma de capacité	189	sécurité	1927	seuil (d'action)
1255	schéma de circulation avec bilan podéral	2922	se disperser	114	seuil d'alimentation du bac
		200	ségrégation	113	seuil d'évacuation d'un bac de lavage
1257	schéma de circulation des eaux	2641	selecteurs(de signaux)	2149	shunt
1254	schéma de traitement	1897	semi-permeable à l'humidité	347	shunt à la desexcitation d'un circuit
		1392	semoule	2457	shunt d'un train
1258	schéma de traitement des matières	1038	sensibilité	2151	shunt magnétique
1251	schéma fonctionnel	1039	sensibilité absolue	2458	shunt préventif
1259	schéma simplifié de traitement	1040	sensibilité relative	2150	shunt résonnat
				2456	shunt universel
373	schémas	1743	séparateur	1866	siècle
1247	schlamms	1742	séparateur magnétique	131	signal analogique
2679	schlamms fins	1722	séparateur per milléé dense	130	signal d'abri:(cab signal)
1774	schlamms poussier	2906	se rehydrater	120	signal d'action
2745	sciage	2120	séries	122	signal d'entrée
2894	sécher	2185	seringue	119	signal de réaction
669	secouage à la main			121	signal de sortie
1243	secouant	2450	serrure à contacts	126	signal lumineux à feux colorés
1244	secoueur mécanique				

2900	représenter graphiquement	2484	résistance à l'éclatement	83	décortiqué
2590	réprime	2489	resistance au choc	84	riz glacé
826	reproductible			82	riz non décortiqué
147	reproductibilité	2481	résistance (capacité)	1463	robinet d'arrêt
1496	réservoir	2490	résistance critique	1464	robinet de soutirage ou de purge.
1079	réservoir d'attelage	2482	résistances d'échauffement	2321	rodé
2301	réservoir de pesage	2565	résistance pyrométrique	728	roder
2116	residu			463	rodés en verre
6	résidu	148	resoumission	2324	roue dentée engrené
225	résidu carboné	~~2291~~ 2291	retard de parcours	1594	roue de gouvernail
443	résidue de carbone	776	revêtement	1593	roues
417	résidu le carbone	597	revêtement	31	rouge-clair
459	résidue de craquage	598	revêtement intérieur	304	rugosité
2117	residuelle	1563	revêtement métallique	1441	rouille
1215	resines	1717	rhéolaveur	1170	rouleau
2483	résistance	1228	rhéographe (d'Abraham)	1168	roulement
2487	resistance à la traction	2667	rhéostat	312	roulement cylindrage
2487	résistance à la traction	2202	rhéostat transformateur	- s -	
2488	résistance à la traction (direction horizontale)	1777	riffle		
2485	resistance à la traction (direction longitudinale)	863	rigide	1276	sable humide
		2908	rinsage	1273	sables bitumineux
		81	riz blanc moulu	1275	sable sec
				1391	samn

488	réactifs	2259	reflux	677	régulation hyperstatique
33	réaction de Baudouin	1245	refoulement de fer	678	régulation indirecte
774	réaction mesurée	2516	refractomètre	719	rehydratation
772	réaction principale	2592	refrigerateur a reflux	453	rejets
771	réaction, rétro- action (terme général)	1832	reproduit	1869	rejects de flottation
2343	réalisés au pochoir	2101	refroidisseur d'air vaporisateur	2898	rekon
2861	réarement (dispo- sitif de)	1749	refus d'un crible	2262	relais de voie
2750	récaax	1498	réglage	2742	relative
1831	récepteur	361	réglage	2916	relaver
238	réchauffant	1910	régles	694	release analysis
2307	réchauffeur d'eau	2691	régularisateur d'ébullition	1041	remolisseur
527	recipient	2669	régulateur	1043	rendement
2888	réipient	2668	régulateur de débit	72	rendement
700	recouvrement, fourchette	2052	régulateur de densité	1972	rendement d'un calibrage
2619	recuit	681	régulation	1973	rendement organique
103	recupération du milieu dense)	2754	regulation convergentes	1044	rendement pondéral thérique
2695	rectifiér	687	régulation de correspondance	208	repérage
2497	réducteur de tension	688	régulation de maintien	2785	repére
65	réduction chimique	686	régulation directe	263	répétabilité
63	réduction de communion	2753	regulation en cascade	803	répétation
149	reflux			2594	répétiteur electromécanique
				2595	répétiteur lumineux
				96	réponse harmonique
				98	réponse indicielle

2639	produits marines	1856	puissance de démarrage d'un compteur	- r -	
868	profil				1871 rails à bas plat
1881	profil	302	puissance de précision		1429 rainture longitudinale
2504	profil en travers circulaire	1030	puissance maximum (minimum) de précision d'un compteur	1034	rainure
1643	profil isolant			2705	ralentisseur aérodynamique
2287	profil transversal original d'aire	1354	pulvérisation	2706	ralentisseur hydro- dynamique
589	programme	1033	pungent	2707	ralentisseurs
590	programme manuel	2762	pureté	1875	rallonge (à carrés mâle- femelle)
2732	propension	555	pyrolysis	2873	rallonge à roule, à carrés mâle-femelle
1082	propertés	2524	pyromètre a couple thermoelectrique	2495	rallonge emmanchée emmanchie (à carré mâle)
591	propine	2562	pyromètre a dispa- rition de filament	236	rancissure
2749	propreté	2561	pyromètre a radiation totale	2102	râpe mécanique
1120	propriétés physiques	2564	pyromètre a résis- tance	795	rapport épreure
2820	protecteurs	2523	pyromètre électrique	1579	rapport (exponentiel d'amortissement)
1004	protection	629	pyrophosphate magnésien	2735	rapport d'affaissement
1056	protection			2733	rapport de comminution
1069	protégeants			493	rapport de transformation nominal
2193	protéger	- q -		699	raréfaction
2751	prototype	1241	quadrants	2746	rayon de courbure
2792	prototype	2793	qualités	417	réactif
108	puissance d' échouffement d'un transforma- teur de tension	1993	quinoléine	425	reactifs

1469	poste électrique	1791	pourriture	561	pression
1470	poste électromécanique	2370	pousseuse	1509	pression d'épreuve
1471	poste electropneumatique	2159	poussières capteur de poussière	1511	pression de gonflage
26	possibilité gommique	1983	poutre	1510	pression de marck
2783	postes de commande	411	pouvoir calorifique inférieur	2057	préservatif
2885	potentielle	409	pouvoir calorifique supérieur	1512	pression de travail
1352	potentiometre	805	pouvoir de répétition	1508	pression statique
2571	potentiomètre	392	prete au feu	1282	principal
2572	Potentiomètre a déviation	1855	pouvoir multiplicateur	1668	prise-prélèvement unitaire
2574	potentiomètre à fil	726	préchauffage	2659	prisme
2573	potentiomètre à tambour	727	préchauffees	1556	procédé
603	poulie	1501	prpcision	2587	procédé au sulfate
1125	poulie-guide	1166	précision	1097	procéda
605	poulie rotative conducteur	1165	précision	1636	procédé
1788	pour électrique à ré-	1279	précipité	2635	producteur
2741	pourcentage d'allongement	1500	préjudiciable	1379	produit
2741	pourcentage d'allongement	667	préparation de la matière alourdissante	150	produit à relaver
181	pourcentage de récupération	666	préparation de l'échantillon	2058	produit de densité voisine de la coupure
1 80	pourcentage de récupération total	671	préparation de l'échantillon	2637	produit final
2739	pourcentage du volume des fils de velours	665	préparation du charbon	2727	produit brûté
494	pourcentage en masse	2693	prescription d'échantillonnage	481	produit composés
460	pourcentage récupéré	2884	présentation à la main	2638	produits d'un lavoir
		1942	presse	487	produits en fvrac

1730	plougée a chaud	2773	point d'épullition initial	892	pont à fil
605	plum bite de sodium	2782	point d'inflexion	895	pont d'impédana
2000	plupe	2771	point de déversement	893	pont de distorsion
144	pneumatiques	2770	point de fumée	894	pont de Schering
623	poche	2781	point dencongelatim	896	pont de Wheatstone
1526	pochoir	2699	point de prélèvement	89I	pont double de thomson
2843	poids brut	2772	point de sécherese	1080	porcelaine
2844	poids égoutté	2767	point de séparation	1081	porcelaine poreuse
516	poids moléculaire	2775	point de taillage de tromp	2292	poreux,euse
2845	poids spécifique	2777	point de taillage de wolf	457	porosité
2496	poignée articulée (à carré mâle)	2779	point final	1963	porte
2494	poignée coudée (à carré mâle)	2764	point sec (de distillation)	2459	porte-embouts intéchangeables
2493	poignée coulissante (à carré mâle)	1810	poivre blanc	2723	porte poids
2228	poinconner	1811	poivre noir	449	portée
2769	point d'acomposition	2333	poli	287	portion d'essai
2784	point d'amollissement	2912	polir	1465	poste a leviers libres d'entrée et de sortie
2768	point d'anline	2624	pollué	1466	poste à pouvoir
2774	point d'ébullition final	1421	pompage	170	poste à pouvair à leviers d'itinéraires
1216	pointe d'éclaboussure	2340	pompe à vide	1468	posté à pouvoir à leviers individuels
2780	point d'éclair	2090	ponction d'eau	1467	poste à pouvoir a leviers libres
2766	point d'écoulerment	515	ponne	2i82	poste directeur
		890	pont		

698	perforation	1994	phosphomolybdate de quinoléine	245	plan
854	performation			467	plan incliné
2138	perforé	1817	phosphonates	2660	planchers, plates-formes
1756	période d'avantignition	1793	phosphore	513	planches préservantes
1755	période d'induction	861	pièce de tissu	2044	plaque agglomérée
1758	periode de l'antioxydation	1884	pièce d'essai	2041	plaque caloufique
2548	permeamètre	12	pieces saillantes	2306	plaque chauffante
630	péroxyde	299	pierre	2306	plaque chauffante
1819	peroxydes	1018	pierre calcaire	2039	plaque d'assise
1645	perpendiculaire à liaière	1017	pierre ponce	2037	plaque de grille
1746	perte de lavage	2625	pigments	510	plaque isolante
1745	perte de rendement	1597	pignon	2014	plastiques
1741	pétrolatum	2323	pignons	526	plat
2806	pétrole blanche	117	pignons d'entraînement	1527	plat
333	pétrole brut	1644	pile therme-electrique	2661	plate forme
205	pétrole brut naphthénique	1419	pilote veilleuse	509	plates d'autodrome
1330	petrole lampant	2076	pipette	1355	pliable
322	p H	2074	pipette à boule	557	plier
2531	phasemètre	2072	pipette sans boule	849	plomb diméthyl di ethyl
1816	phosphate	2075	pipettes	2141	plomb methyltriethglique
1818	phosphines	502	pistonnage	1212	plomb tétraéthylique
		2256	pivot	1214	plombtétramethylique
		1534	placage	845	plomb triméthyl éthyl

1648	organe (de réglage) final	572	oxyde de carbone	13	particules grossières
1618	organique	163	oxyde de fer	273	partie articulée
1420	orge de brasserie	165	oxyde de magnésium	11	parties
5	orientation	568	ozokérite	1098	pas
2763	origine	- p -		455	passage
567	ortho-phosphate			2627	passage
2119	oscillant	175	paddy décortiqué	2720	passé d'un crible
1225	oscillographe	2842	paid d'opération	478	passerelles
1223	oscillographe bifilaire	697	painconnement	1598	pâte de papier
1226	oscillographe a fer doux	2339	pampe	2284	patin
1222	oscillographe cathodique	2048	panneau hiérarchisé	2741	pourcentage d'allongement
1224	oscilloscope	2841	papier ciré	833	pause (arrêt)
1089	ourlet de la blouse	2836	papier d'écriture	579	pédal electromécanique à retardement
1752	ouverture d'un crible	2839	papier d'emballage	1185	pédale
1753	ouverture nominale de crible	2838	papier filtre qualitatif	578	pedale electromécanique à flexion de rail
1750	ouvertures	2837	papier fibre sans cendre	580	pedale electromécanique à levier
631	ovale	2840	papier indicateur	2656	pédicelle remouvée
633	ovalisation	1432	paraffine	352	pedoncules
160	oxalate d'ammonium	1864	paraffine écaille	2145	pell d'échantillonnage
636	oxydation	1868	parage excessif	2759	pénétration
162	oxyde d' aluminium	2692	parallèle à la lisière	2238	percussion conique
164	oxyde de calcium	489	parfums	2137	perforateur à papier
		1013	partée		

2178	moteur diphasé à phase de commande	575	nitrophénol	152	numéral
2180	moteur pas à pas	2632	niveaux	1266	numéro d'octane
1582	mouillant	1621	noeud	1605	numero de cetane
1521	moulin de marteau à menottes	420	noir de carbone	2789	numéro du fil
1577	moussant	1272	nombre d'identification	- o -	
1264	mousse	371	nombre de bromine	438	objet
714	mouvement alternatif	187	nombres normaux	10	obligatoire
445	moyenne	153	nombres normaux	574	oblong
2129	moyenne	183	nominal	1450	obturateur d'air
2134	moyenne arithmétique	116	nominal	571	octane
2133	moyenne de population	2507	nominales	1747	ohemineau
2846	moyens	1737	non attaquable	2517	ohmmètre (mégohmètre)
2857	moyen dense recouvrable	1739	non développés	573	oléfines
2337	multiples	430	non-uniformité	2546	ondemètre
2718	mûre	1232	noria des mixtes	1219	ondographe
- n -		1234	noria des rejets	584	opalescent
		1238	noria primaire à rejets	2367	opaque
		1237	noria secondaire à rejets	738	operation continueuse
		2362	normaliser	1635	opération de calibrage
1535	nature d'épreuve	2506	normaux	2586	optiquement agrandi
825	nettoyage de métal	1917	norme	585	oranges
507	n - heptane	2614	notes sur le procédé	2197	ordonnée
2730	nitrate d'amyl			1561	ordre

2270	mercaptanes	883	meurtrissures	1794	moisissures
1918	mesure	2075	micro-pipettes	93	molybdène bleu
2378	métallisation	2849	milieu (médium)	2700	molybdate d'ammonium
314	métallisation au pistolet	2851	milieu de refroidissement	368	montage heterostatique dissymetrique (de Kelvin)
2348	métaux terreux alcalins	2855	milieu dense	370	montage heterstatique symetrique (de mascart)
1545	methode d'opposition	2853	milieu dense concentré	369	montage hétérostatique
1546	méthode de bain de sable	2850	milieu dense d'appoint	367	montage idiostatique au homostatique (de Joubert)
1544	methode de deviation	2852	milieu dense de circulation	710	montagés évasés
1548	méthode de flottation	2854	milieu dense de séparation	2814	montants d'angles
1549	méthode de four	2858	milieu dense dilué	1633	moniteurs et régleurs
1550	methode de mesure absolue	2856	milieu dense récupéré	887	morceau
1547	methode de zero	203	mixtes	1542	mortelage
1558	méthode graivimétrique	569	mixtes de flottation	2798	mortier
1552	méthode iodométrique	386	mixtes de triage	2799	mortier en porcelaine
1555	méthode organoleptique	204	mixtes vrais	2181	moteur à excitations inverses
1553	méthode potentiométrique	2726	m m (m u)	2179	moteur couple
1557	methode potentiometrique	1537	mode d'action (d'un élément d'un système de commande)	2609	moteur d'aiguille
1554	méthode volumétrique	2827	module	2610	moteur d'aiguille à grand levier
1551	méthode volumétrique de chromate	473	module	2611	moteur d'aiguille à monivelle
2140	méthyle orange	2353	modulus	2605	moteur de signal
				2606	moteur de signal à désengageur

2164	lot	2924	mandarine	2680	matière alourdissante
1249	lot	1640	mandrin	2059	matière correctement placée
1162	lot	1438	mandrin	2065	matière en grains
2387	louche	2492	manette	2686	matière volatile
313	lourds	2527	manomètre à mercure	2683	matières étrangères
1318	lubrifiant	227	manutention	355	matières étrangères
- m -		479	manutention	2684	matières étrangères
2092	machine d'agitation	2633	manutention	490	matières minérales
2091	machine routante	721	marquage	431	matières volatiles
30	magenta	1253	marquage	1843	matrice
2177	magnéto moteur	372	marquage	2327	matricee
2544	magnétometre	1624	marque de contrôles	2261	maturité
2599	magnetoscope	1627	marques identiques	159	maturité
1405	maille	1950	masse après incinération ou après sechage	2859	médiane
2474	maille de coupure	1948	masse de l'échantillon	142	mélange
2475	maille de partage	1949	masse initiale	2233	mélange binaire
2480	maille de reference	1947	masse molaire	2232	mélange d'éthanol de diéther diéthylique
2477	maille de séparation	2510	masses brutes maximales	274	mélange dosé
2478	maille (de tamis)	346	masses brutes maximales	2234	mélange homogéne
2476	maille nominale d'un crible	485	matériaux particuliers	2269	mélange isolant pour câbles
471	maille théorique	2061	materiel délétère	1363	ménisque
524	maladies agricole			486	menus cousés par le bris
904	malle en cuir de veau				

2007	lait fermenté	817	légendes	1026	limités de confiance
2002	lait labourre				
2001	lait naturel	364	légers	301	limites nominales
2005	lait pasteurisé	732	legislation	1227	limnigraphe
2006	lait séché	1211	leivier de commande	2113	limnimètre
2011	lait sucré concentré	924	l'ensemble est représentatif de l'échantillon	2053	limon
2003	lait tourné			1349	liquide dense
2008	lait traité	442	les échantillons socher	1394	lisible
2731	laiton	1812	lessiveuse	2815	lisibles
2710	lambel	1539	levier (our bouton) d'inteneraire à reteration	587	lisière
2823	lame			1779	lit de lavage
1280	lames vibrantes	2685	liants	85	livraison
2239	laminées à chaud	146	libération des constituants imbriqués	1261	livraison
2330	lampe			1250	livraison isolée
1607	largeur de chenille	1625	ligne (trait) de graduation	1951	livre d'instructions
1608	largeur de face	2252	ligne de repère	1002	loges carpellaires
867	latéralement	1087	ligne spectrale	2547	logomètre
643	lattage	1100	lignes de construction	1849	loi de beer-lambert
1713	laveur à tambour	1103	lignes de contour	2822	longueur connue du fil de velours
2390	lavoir	1102	lignes de projection	1567	longueur de calibre
2512	l'échelle	1101	lignes dirigeantes	1564	longueur d'une graduation
704	l'échelon			1566	longueur du dos de la blouse
1857	lecture de zéro	2171	limitant de poids	1565	longueur originale de calibre
1858	lecture du bout	2172	limitants de poids		

184	infection par moisissure	851	intervalle de coupure	1751	jet
138	infection par moisissure	2248	intervalle de dimensions	1114	jeu
139	infection par moisissure et insectes	1744	intervalle de graduation	1182	jig
134	infections	1207	intrinseque	469	joint de séparation
626	information	565	inversion des phases	2879	joint isolant
2612	ingrédients	2559	ionomètre	2869	joints (assemblages)
2093	inhibiteur	1160	IRHD	79	joints vissé
2063	inhibiteur de cristallisation	1575	isolateur à socle	1042	jointure
1738	insaponifiable	1576	isolateur à tige	830	jongtion hermétique
768	inscriptions	1657	isolateurs	996	jute
625	inscriptions	1610	isolement calorifique	- k -	
785	inspection	2455	item		
234	installation	1373	itineraire à tracé permanent	576	kérosène
2824	installation de récupération de la matiere alourdissante	- j -		2760	kérosène
2382	institut de pétrole (Américain)			1326	kérosène
1412	intercalation stérile	1733	jacket	1220	klydonographe
210	interchangeabilité	1732	jacket exterieur	2384	krimpé
1830	interchangeable	1507	jauge	- L -	
1845	interrupteur de circuit de voie	2569	jauge (manomètre) de pression		
		2719	jet	2334	lactosérum
		1404	jet	359	laine peignée
				2009	lait concentré
				2004	lait écréme
				2010	lait entier concentré

1329	huile pour moteurs	226	hysteresis	2104	indicateur
			- i -	1177	indicateur à méche
1322	huile pour turbines a vapeur	668	identification	2108	indicateur d'isolement
334	huile soluble	704	immersion	2110	indicateur d'ordre des phases
1337	huile soufflée	775	immersion à chaud	1172	indicateur de maximum
1333	huile vierge	2363	impédance	2105	indicateur de maxim um
1339	huiles essentielles	477	impedance de précision	1936	indicateur de phenolphthalein
2096	humide	327	impératif	2109	indicateur de polarite
1263	humidité	498	imperfection erreur sur cendres	2114	indicateur magnetique de courant de foudre
319	humidité dans l'echantillon pour analyse	2915	imprégné	1184	indicateur mélangé
318	humidité dans le charbon séché à l'air	1164	impulsion	1926	indice d'acides
317	humidité totale	1435	impureté	1267	indice d'octane
2498	hydrocyclone classificateur	2903	incinérer	1268	indice de brome
1941	hydrogène sulfuré	2728	inconvenients	1271	indice de cetane
2811	hydromètre	2103	incorporer	1180	indice de classe
2809	hydroxy methyl furfural	1998	indélébile	2359	indice de Diesel
2810	hydroxy quinoléine	1175	indér	1925	indice de saponifi- cation
2526	hypsomètre nepermètre	2709	index	1269	indice de saponification
1229	hystérésigraphe	1181	index lumineux	2360	indice de viscosité
2519	hystérésimètre	2354	index réfractif	309	inertes
		1935	indicateur	136	infection par les animaux nuisibles
		1174	indicateur	135	infection par les pestes

2125	grandeur d'entrée	1396	guardes-corps	654	homogénéité
739	grandeur d'influence	827	guide	2099	horloge de commutation pour compteur
1984	grandeur d'influence	1179	guide de balle	1327	huile à broche
		1178	guide de la meche		
1985	grandeur d'influence	616	gulation de temperature	330	huile blanche
2122	grandeur de référence	869	gypsun	1325	huile d'arachide
2124	grandeur de sortie		- h -	1316	huile de Ben
185	grandeur perturbatrice	1724	habillage	1332	huile de colza
2123	grandeur réglante	2017	hâle	1334	huile de débenzolage
2126	grandeur réglée	2797	halo bleuâtre	1319	huile de fluxage
444	grandeur réglée finale	1206	haltères	1323	huile de Gingelly
418	gras marceaux risistant	2130	hauteur moyenne de la ligne centrale	1331	huile de sésame
2620	grebiche (reluire)	2049	helice	333	huile de shiste
1976	griffe	2521	henrymètre	1321	huile détergente
1000	grille à barreaux	2062	hésitants	1320	huile de Till
2312	grille à fissures	248	hétérogénéité	335	huile isolante
1701	grille à rouleaux	475	hexacyanoferrate	1317	huile lubrifiante (huile de graissage)
2043	grille de lavage d'un bac	476	hexacyanoferrate II de potassium	1336	huile minérale
1706	grille égoutteuse	747	hiérarchisation des feux	1328	huile mouvement
1703	grille fixe	1359	hile	331	huile noire
2473	grosueur d'epreuve	1107	homogénéisateur	1335	huile non vierge
2372	gruss			1315	huile pour cylindres

1169	galet, rouleau compresseur	1681	gaz liquifiés	1457	gommes
1735	galvanisation	2805	gel de silica	2147	gorge torique
922	galvanisation	2154	gélé	1923	goudron mineral
914	galvanomètre	505	gelée du pétrole	1065	goulotte
990	galvanomètre a aimant mobile	2704	générateur de fonction	401	goulotte
916	galvanomètre a cadre mobile	2701	génératrice tachymétrique asynchrone	278	goupille fendue
917	galvanomètre a corde	293	géométrique	1010	gouverneur
915	galvanomètre balistique	2139	glaces laitières	448	graduée
918	galvanomètre différentiel	923	glacial	1625	graduation
2598	galvanoscope	1293	glasse frittée	228	graduation
1514	garantie	1294	glasse frittée	296	graines crayeuses
363	garantie	558	glissement	207	graines étrangères
1682	gas naturel	9	glycol ethylene	2056	grain limité
1969	gâteau de filtre	283	godet	1406	graisse
1431	gatsch	1723	godet	884	grape-fruit
1678	gaz de pétrole liquéfiés	1839	godet basculant d'échantillonnage	1656	grappe
1684	gaz de pétrole liquifiés	1104	gondolé	582	graines de carthame
1679	gaz de raffinerie	1358	gondoler	1820	graines de soja
1683	gaz en bouteille	544	gonflement	294	graines endommagées
1680	gaz inerte	1456	gomme	298	graines immaturées
		359	gomme existante	297	graines jaunes
				295	graines rouges
				237	graissage

2121	fissuré	2920	fluidiser	672	fragmentation
740	fissure	2520	fluxmètre	788	fraisage
1909	flacon conique	71	fonctionnement	1639	freinage
1841	flacon de glasse	2289	fondue	390	freins
1194	flacon de précision	1031	fonte de fer	1782	freins à disque
1908	flacon kjeldahle de digestion	1916	force centri-fugale relative	1780	freins à engagement positif
1907	flacon volumétrique	1915	force de choc pour	1781	freins à tambour
1418	flamme bleue	1914	force de choc pour échantillons non cocher	751	fréquence de prélèvement
1775	flanc de dent	2486	force de tension	2106	frequencemètre
549	fléchissement	242	formation	712	frequences musicales
306	fléchissement	1274	formula chimique	640	froissé
2716	flochagé	2740	fort pourcentage	871	fromage
2156	floconneux	1784	four	870	fromage
2163	flocons	1783	four	857	fruits fraissé
1583	floculant	1786	four à mouffle	239	fuite (infiltration)
661	floculation	1788	four électrique à régulation de température	724	fuite (perte)
247	flottation	1789	fourneau à mouffles	1299	fuite
764	flottation	310	fournée	2747	fuite
802	flottation sélective	886	fraction granulométrique	- g -	
1658	flotteur	2803	fragilité	2568	gabarit d'écartement
171	fluctuation			1685	gag brûlés
2381	fluidisation			1766	gaillette
1829	fluidisation complète				

- f -

1493	fabrication	806	fendillement	1124	fil de coton
1578	facteur balistique d'un appareil	1428	fente	231	filtrat
2736	facteur d'amortissement	1516	feu	718	filtration
1585	facteur de correction	125	feu arrière de signal (signal mécanique)	717	filtration
2355	facteur de dilution	124	feu arrière du signal (signal lumineux)	1231	filtre
2358	facteur de distribution	1515	feu de côte	2266	filtre
1581	facteur de plomb	1173	feu fantome	1992	filtre à manche
1586	facteur de qualité (d'un compteur)	1444	feuilles de papier	2267	filtre à vide
1587	facteur de surcharge d'un transformateur de courant	522	fibres blanchis	2589	filtre presse
1659	facteurs de refus	521	fibres brutes	2268	filtre sous pression
66	facultatif	523	fibres textiles	1765	finer a coke
337	faillite	140	fiches	104	finir en pointe
49	fanisage de contrôle	199	fidélité	166	finissage
2135	faret	1011	fidélité	663	finissage
1167	farine de blé	232	figuration	2907	finition
151	fatigue	720	figuration	2796	fins collant
1912	fatigue minimum de rendement	800	filature	1191	fiolle
211	fausse interprétation	1096	file de rails isolée	1197	fiolle conique
		1393	filet de vis	1192	fiolle d'erlevmeyer
				1193	fiolle de reception
				1198	fiolle jaugee
				1196	fiolle kjeldahl

1095	erreur relative	43	essais de fuite	451	etendue de mesure
69	erreurs	279	essence	2243	etendue de régulation
173	erreurs maximales	1446	essence blanche	496	etendue proportionnelle
172	erreurs maximales tolérées	281	essence douce	2246	etendue réglante
456	espace	280	essence naturelle	2244	etendue relative de régulation
1778	espace annulaire	1958	essence spéciale	206	ether de pétrole
638	espacer (échelonner)	1538	essorage	596	étiquette
56	essai à la lame de cuivre	1073	estampe	1785	étuve
46	essai au choc	105	esterification	1790	étuve isotherme
44	essai d'étanchéité	258	estimation	2275	éventail
52	essai d'explosion	452	étage (de préparation de l'échantillon)	2748	excès de maturité
50	essai de vieillissement	2313	étage de protection d'un crible	1313	excès de maturité
61	essai de cassement à entaille	1919	étalon	2055	excès de mollesse
41	essai de cintrage	1854	étalonné	464	exécution fabrication
42	essai de corrosion	2364	étalonnement	658	expérience de justification
48	essai de fléchissement par choc	2186	étanche	246	expression des résultats
40	essai de scellement	734	état de surface	2513	extensomètre
39	essai hydraulique	2656	etendue	642	extinction
34	essai pneumatique de fuite	2241	étendue	928	extracteur
51	essais de contrôleur	2245	etendue d'action	2296	extracteur de roue étoilé
		1604	étendue de épreuve	100	extraction
				2905	extrait

762	enclenchement direct	2752	ensemble à régulation	822	épuration par voie humide
761	enclenchement électrique	622	entonnoir à filtre	823	épuration par voie sèche
760	enclenchement indirect	1900	entonnoir type Buchner	819	épuration pneumatique
758	enclenchement multiple	76	entraînement	1652	équipage apériodique
756	enclenchement réciproque	360	entretien	1653	équipage astatique
2593	en double	1734	enveloppe extérieure	1654	équipage mobile
2346	enduit	1348	en vrac	1650	équipage périodique amorti
647	en équilibre	1389	épaisseur	664	équipement
1523	énergie cinétique	1390	épaisseur de couche	2368	engins
1524	énergie potentielle	648	épaississage	2371	équipement d'épuration
1311	engager	2374	épaississeur à rateaux	2369	équipement de traction
1384	engrais	1946	épaule	2373	équipement de transfusion
230	engrenage accouplant	1143	épingle divisé	268	équration
2322	engrenages	1885	éprouvette	80	ergot
235	engrenages coniques	1660	érpouvettes	1090	erreur
723	engrené	2666	épurateur à plaque	1094	erreur absolue
357	en laine	821	épuration à la main	1093	erreur aléatoire
89	enlèvement des fins	820	épuration du charbon	1092	erreur d'échelle
2304	engregistreur d'impeilsion	824	épuration en milieu dense	308	erreur de déphasage
829	engregistreur de maximum	1637	épuration par milieu dense	2737	erreur de rapport d'un transformateur de tension (de courant)
				1091	erreur de réversibilité
				307	erreur nominale de rapport

1647	element de chauffage électrique	2027	embout mâle à denture multiple à hexagone conducteur mâle	2031	embout tournevis, pour emploi sur tournevis automatique
376	element de freinage d'un compteur			2023	embout tournevis pour vis à fente, à hexagone conducteur mâle
375	élément de mesure d'un appareil	2029	embout mâle à denture multiple, pour emploi sur tournevis automatique	1045	emcastrer
1649	element final motorisé			2224	emmanchure
2303	element indicateur d'un compteur	2028	embout mâle pour empreinte à créneaux, à hexagone conducteur mâle	2765	emplacement de mesure
377	element moteur d'un compteur à induction	2022	embout pour empreinte à créneaux, à hexagone conducteur mâle	2678	emulsionneurs
284	éléments femelles			2294	emulsion
286	éléments mâles	2034	embout pour vis à 6 pans, creux, à hexagone conducteur mâle	2329	en angle oblique
1235	élevateur de rebut			2184	encastré
2919	éliminer par criblage	2018	embout 6 pans mâle à hexagone conducteur mâle	754	enclenchement
632	élliptique	2454	embout 6 pans mâle, pour emploi sur tournevis automatique	1890	enclenchement d'approche
194	elongation			757	enclenchement d'ordre
1422	elongation maximale	2032	embout tournevis à hexagone conducteur mâle	1592	enclenchement de continuité
750	emballage			1891	enclenchement de nez à nez
250	emballage conventionnel	2024	embout tournevis cruciforme à hexagone conducteur mâle	759	enclenchement de non réitération
1543	emballages de transit	2026	embout tournevis cruciforme à hexagone conducteur mâle	755	enclenchement de sens
196	emballement			1889	enclenchement de tracé d'itinéraire
1427	embase	2033	embout tournevis cruciforme, pour emploi sur tournevis automatique	1888	enclenchement de transit
2025	embout à denture multiple, à hexagone conducteur mâle			1892	enclenchement de transit rigide
				1887	enclenchement de transit souple

	échantillon systématique	853	eclatcur de mesure	2317	effilé (fuselé)
1353	échantillonnage	188	eclisse isolante	1911	effort de pliage
67	échantillonnage	343	ecoulement plastique libre	400	effort moteur
341	échantillonnage continu	1385	ecouteur	2068	égarés (pour l' épuration)
340	échantillonnage dédoublé	1003	ecran	107	égouttage (par gravité)
339	échantillonnage in- termittent	1711	ecran de contrôle	1075	egratinures
342	échantillonnage régulier	1692	ecran de management	2328	eiré
338	échantillonnage subdivisé	2036	ecran de visibilité (pour lumineux)	2276	elasticité
670	échantillonner	1006	ecran electromag- nétique	741	electroformage
1340	échantillonneur	1005	ecran électros- tatique	2575	electromètre
2788	échantillons de poche	1007	ecran magnétique	2541	electromètre a quadrants
1619	échec temporaire	253	écrat probable médian	2540	electromètre a tube
703	echelle	2285	écume	2539	electromètre a vibration
2236	echelle	7	effets de meulage	2543	electromètre capillaire
1380	échelle	1970	efficacité	2542	electromètre multicellulaire
705	echelle linéaire	1975	efficacité de chaud	2601	electroscope
706	echelles non linéaire	1971	efficacité de récupération	2603	electroscope à condensateur
1860	échelon	1974	efficacité du criblage	2602	electroscope a feuillés d'or, d'aluminium
1201	echoppement			2263	electrostatique filtre
852	eclatcur			2829	element de chaîne
				1646	element de chaleur

2020	douille à embout mâle, pour empreinte à créneaux, à carré conducteur	1203	dynamomètre	553	ecart de regulation
		2703	dynamo tachymétrique (magnéto tachymétrique)	552	ecart de statisme
899	douille machine à carré conducteur femelle pour embout 6 pans mâle		- e -	2131	ecart moyen
		2079	eau d'entraînement	195	ecart périodique
2436	douille 6 pans machine, à carré conducteur femelle	2080	eau d'exhaure	551	ecart quadratique
		2089	eau d'appoint	1070	ecart total permanent
2426	douille 6 pans, à hexagone conducteur mâle	2078	eau de brome	192	écarté
		2086	eau de circulation	559	ecaulement
2429	douille 6 pans, à rotule, à hexagone conducteur mâle	434	eau de constitution	378	échantillon
		2078	eau de cristallisation	381	échantillon au hasard
2430	douille 6 pans machine, à rotule, à carré conducteur femelle	2084	eau de dessus du bac	380	échantillon de contrat
		2082	eau de rinçage	1666	echantillon de fond
1346	douille pour emploi sur tournevis automatique	2088	eau de saignement	1672	échantillon du milieu
		2083	eau de sous-bac	1667	échantillon du sommet
2019	douille pour vis 6 pans creux, à carré conducteur	2085	eau de transport	1662	échantillon global
		865	eau et cendres exclues	1665	échantillon partial
2461	douille tournevis à carré conducteur	866	eau et matières minérales exclues	1661	échantillon pour analyse
				1664	échantillon pour humidité
2468	douille tournevis cruciforme à carrée conducteur	864	eau exclue sur sec	1670	échantillon pour laboratoire
				1673	échantillon pour laboratoire
244	drainage	2081	eau vaporisée	1671	échantillon réduit
461	droit	2227	eaux résiduaires (effluents)	382	échantillon stratifié au hasard
2142	ducts	193	ecart de consigne		
1757	durée d'induction				
24	dureté simple				

641	disperse	2816	dispositif de reglage aux petits débits	272	distribution de fréquences
2860	dispositif			2499	diviseur à secteur tournant (diviseur à rifle)
2755	dispositif (approche- précision)	2817	dispositif de réglage en courant dephasé d'un compteur à courant alternatif	1861	division
23	dispositif complémentaires facultatifs	2847	dispositifs de reglage d'un compteur	798	division de l'échanti- llon
935	dispositif d' adaptation	535	dispositif destiné à nettoyer les tubes d'échantillon- nage lors de leur retrait	1776	diviseur d'échantillon à cloisons
2864	dispositif de blockage			2500	diviseur d'échantillon mécanique
1233	dispositif de commande	2045	dispositif indicateur	2144	domaine d'application
2375	dispositif de contrôle	1865	disque strobos- copique d'un compteur	2247	domaine de precision des courants d'un compteur
937	dispositif de freinage à commande	2717	distillat de craquage	450	domaine nominal d'utilisation
939	dispositif de freinage a commande par gravité	404	distillat de tête	2596	donnant de la saveur
938	dispositif de freinage a inertie	2636	distillat paraffineux	2743	dossier
2865	dispositif de garage	2502	distillat pour huile lubrifiante	2525	dosimètre
934	dispositif de mesurage	801	distillation destructive	2277	double
2868	dispositif de mesure	157	distortion	2278	double
2866	dispositif de perçage	744	distorsion	1277	double liaison
1505	dispositif de réglage aux grands débits d'un compteur	2385	distributeur de réactif	1904	double oblique
		2386	distributeurs	2054	douceur
		828	distribution	2491	douille
		790	distribution	2432	douille à carré conducteur
				2021	douille à embout mâle pour denture multiple, à carré conducteur

1956	densité lineaire	454	désignés	848	dichromate de potas- sium
1957	densité relative	784	désintégration	1142	diène
1288	dephasage d'un transformateur de tension (de courant)	91	deslimage	752	différentes variétés
1286	dephasage nominal	1205	désséché	2804	digestion
87	déplacement	1209	desséchement	2230	diluant
2320	dépoli	2153	dessiccateur	1021	dimension inférieure
715	dépât	696	destruction automatique d'une commande	599	dimension libre
1397	I I de potassium	1395	détachable	2132	dimension moyenne
716	dépôt électrolytique	1347	détaché	1920	dimension nominale
1560	dépôt par autoca- talyse	259	détermination en dédoublée	600	dimensionnelle
90	depoussiérage	2896	détériorer	4	dimensions
102	depoussiérage desgaz	1072	deux chiffres	2883	dimensions en série
2634	deprimant	793	deux détermination parallèles	3	dimensions extérie- ures
229	dérivage	2618	deux pièces	472	dimensions préférées
133	dérivé	1356	déversoir central d'un bac de lavage	1202	dynamique
1028	des bords de l'échantillon	550	déviaton	858	diphényl amine
2295	déschisteux (ext- racteur à rejets)	542	déviaton	992	dipositif de répé- tition sur le mech- anique
88	deschlamage	554	déviaton constante	271	directives
660	déshydratation prealable	779	déviaton résiduelle	815	disloquer
2319	désignation	1252	diagramme de fluence	2098	dispersé
727	désignation	402	diamètre de bout	543	dispersion
		403	diamètre de référence	641	disperse
				2860	dispositif

902	cuirs rouillé	1159	decibel	1246	déformé
909	cuirs vernis	2067	déclassés	77	dégradation
1525	cuisseur	2471	déclassés inférieurs	841	degré d'amortissement
583	cuivre jaune (airain)	1852	déclasses inférieurs	1147	degré de blanchiment
897	cuvette d'évaporation	"	dans le refus "	1148	degré de collage
1190	cycle d'air d'un bac	1853	déclassés supérieurs	1099	degré d'exactitude précision
		"	dans le passé "	1151	degré d'opacité
1189	cycle de broyage	2212	décodeur	1150	degré de précision
1188	cycle de concassage	1808	decoloriser	1146	degré de réduction
2158	cyclone dépoussié- reur	2895	décomposer	1099	degré diamétral
112	cylindre	693	décomposition	2251	degrées
1171	cylindre		thermique	2628	de haut en bas
		2657	décortiqué	329	délai de réglage
-d-		70	défaillance	1834	délitage
1262	damages	458	défausser	2904	démagnétiser
1828	dans la direction des fils de chaîne et de trame	1674	défauts	1809	démontage
1638	décantation	1676	défauts apparents	2812	densimètres
2911	décanter	1413	défauts d'aviation	(aréomètres)	
1077	décanteur conique	1675	defauts de grain	1952	densité
2352	décapage	1677	défauts visibles	2776	densité de coupure équivalente
792	décélération de freinage	743	déformation	1955	densité de fibres dans le velours
2107	deceleur de tension	243	déformation élastique	1953	densité de partage
497	déchets	742	déformation plastique	1954	densité de séparation

2647	courbe d'erreur de tromp	283	crémaillère	1707	crible à un seul étage
2645	courbe de distribution	885	crémaillère basique	1708	crible à vibrant
2644	courbe de lavabilité	1863	crème	1690	crible de contrôle des déclassés trop petits
2643	courbe de partage	659	créper	1688	crible de deschlammage
2648	courbe des légers	668	creuset	1700	crible de gorde
2642	courbe des résultats	621	creuset	1687	crible d'égouttage
2651	courbe élémentaire	898	creuset de gooch	1699	crible d'égouttage du milieu dense
2646	courbe granulométrique	1709	criblage	2040	crible de lavage d'un bac
556	courbure	1713	criblage par voie humide	1704	crible de préclassement
1400	courroie	1712	criblage par voie sèche	1691	crible de protection
1374	couteau	1703	crible	1689	crible de récupération de la matière alourdissante
1156	couture	1706	crible	1710	crible de rinçage
1725	couvercle	1686	crible	2917	cribler
1726	couvercle d'un compteur	1701	crible	2318	crochet à ressort
1727	couvercle parfait	2653	crible	907	cuirs de suède
1731	couvertur	1705	crible à plusieurs étages	912	cuirs de vêtements
1008	couveuses	1702	crible à résonance	1177	cuide de la méche
2192	crapaudine(d'un compteur)	1696	crible à secousses	911	cuirs a grains correcte
265	craquage	1694	crible à schlamms	908	cuirs de bufflon
267	craquage catalytique	1697	crible à tambour	906	cuirs de gants
266	craquage thermique	1695	crible à tout-venant	905	cuirs de maillegrénu
				913	cuirs de nubuck
				901	cuirs glacé
				910	cuirs rélrécé

53	contrôleur de lame d'aiguille conduit	27	coordinés	1612	couple antagoniste
1506	contrôle de position	997	coprah	1611	couple d'amortissement
		145	cardon	1614	couple de freinage
38	contrôle de position d'aiguille	1867	cornes de protection	1615	couple de torsion
32	contrôle de signal	581	corps de cylindre	1616	couple directeur
36	contrôle de signal à l'ouverture et à la fermeture	955	correcteur	1613	couple moteur
		748	correction	2738	couple spécifique (d'un compteur)
		1440	corrosion	2280	couple thermoélectrique
37	contrôle de signal à la fermeteure	209	corrosion	1375	coupoir
		1833	corrosivité	2778	coupure
45	contrôle de verrou d'aiguille	1513	côte	836	courant d'echauffement d'un appareil
1740	contrôleur électrique d'aiguille	1533	couche	837	courant de court-circuit nominal d'un transformateur de courant.
		1562	couche de conversion	839	courant de l'arc
55	contrôleur de lames d'aiguille	1438	coulée	838	courant de pointe d'un transformateur de courant
54	contrôleur de lames d'aiguille à poussoin	707	couler	1029	courant maximum (minimum) de précision d'un compteur
		1991	couleur d'ambre	277	courant nominal primaire (secondaire) d'un transformateur de courant
1265	contrôles metrologiques	2790	couleurs normalisées	353	courant tombant en chute libre
1503	contrôle impératif	439	couloir	2194	courbé
2396	convertisseur de mesure	1437	coup	483	courbe commulée
2198	convertisseur de signal	1886	coupe		
		1846	coupe courant		
2724	conveyeur	1240	couplage		
2722	conveyeurs				

1601	compteur de lours	876	concasseur à marteaux articulés	2878	connexion inductive
2529	compteur de pertes			2379	conservé
		1966	concasseur a pointes		
1600	compteur de secondes			111	consommation spécifique
		881	concasseur giratoire		
2518	compteur depassement			842	constante d'un compteur
		875	concasseur giratoire		
2538	compteur électrolytique			843	constante d'un appareil de mesure
		2273	concentrer		
2570	compteur électrodynamique	2272	concentré de flottation	233	construction (fabrication)
2579	compteur électromagnétique	2591	condensateur	197	construction
		1572	conditions d'opération	564	constriction
2566	compteur horaire			2616	contacts
2552	compteur moteur	1574	conditions de reference		
				2615	contact de passage d'un commutateur
2556	compteur oscillant	1573	conditions normales d'essai		
2555	compteur pendulaire compteur à balancier			2874	contact fixe de voie
		1571	conditions normales d'exploitation	2688	contaminants
2553	compteur - relais			137	contamination par les insectes
1600	compte-secondes	2613	conditionneur		
2558	compteur totalisateur	810	conditionnement	2889	conteneur non repliable
1601	compte-tours	835	conditionnier	2892	contournement
1599	compteur tri-mono	2696	conducteur de mesure	2127	contractée
389	combustible secondaire	831	conduction de chaleur	1402	contrôle
				58	contrôle d'allumage de signal
2893	concasser	447	cône arrière		
878	concasseur à cylindres	2226	cône de décontation	59	contrôle d'entrebaillement d'aiguille
879	concasseur à cylindres dentés	2681	confectionner des solides moyens	1504	contrôle d'un appareil
877	concasseur à mâchoires	709	connexion de rail ou éclissage électrique	35	contrôle de concordance

2118	coaxial	1642	colonne échangeuse d'ions	684	commande perdue
2757	code	814	coloration caractéristique	2914	commineur
2219	codeur	427	colostrum	64	comminution
1589	coefficient d'action par dérivation	2157	combinateur	2403	commutateur de mise hors service
1588	coefficient d'action par intégration	2162	combinateur automatique de triage	64	comminution des particules
94	coefficient de retordement	2341	combiné	2401	commutateur de signal
2361	coefficient de statisme	2890	combustible	2400	commutateur de verrou d'aiguille
2356	coefficient de variation	2396	convertisseur de mesure	2240	compact
813	contamination des rongeurs	506	comités	1655	comparateur
570	conteneurs	674	commande	1116	compartiment de bac à piston
1009	coin	679	commande à boucle fermée, asservissement	765	compensation
1762	coke	676	commande automatique	2604	complémentaires
1989	coke de fonderie	2338	commande	1499	compresseur d'air
1988	coke de gaz	673	commande conduite	562	compression
1987	coke de pétrole	689	commande électrique	2554	compteur à enregistreur
1990	coke métallurgique	682	commande emmagasinées	2557	compteur à dépassement
787	cokéfié	680	commande en chaîne ouverte	2560	compteur à induction
2155	collecteur	683	commande enregistrée	2112	compteur à indicateur de maximum
1584	collecteur	692	commande pas à pas	2551	compteur à tarifs multiples
75	collecteur d'échantillons de fond ou locaux			2550	compteur à prépaiement
				1603	compteur d'essieux
				2584	compteur d'impulsions

2913	classifier	2414	clé à fourche à frapper	2453	clé mâle droite emmanchée, pour vis 6 pans creux
2070	clamp (serre-joint)	2443	clé à fourche simple	2465	clé mâle droite emmanchée, pour denture multiple
1894	clapets	2411	clé à molette	2448	clé mixte
2397	clé	2434	clé à pipe, double	2449	clé mixte, contre-coudée
2427	clé à béquille, à carré femelle	2428	clé à pipe, simple	2415	clé plate à douille monobloc, à empreinte carrée
2440	clé à béquille, à carré mâle	2407	clé dynamométrique à déclenchement	2423	clé plate à douille monobloc à créniaux
2439	clé à béquille, à triangle mâle	2412	clé dynamométrique à lecture directe	2416	clé polygonale à frapper
2433	clé à béquille, double	2431	clé en croix	2442	clé polygonale à tuyauter
2438	clé à béquille, simple	2413	clé en tube à empreinte triangulaire, avec broche	2419	clé polygonale double contre-coudée
2409	clé à cliquet réversible	2424	clé en tube droite, double	2418	clé polygonale double, contre-coudée profonde
2408	clé à cliquet simple	2425	clé en tube troite, simple	2420	clé polygonale double, droite
2437	clé à douille, emmanchée	2446	clé fixe à ergots	2417	clé polygonale double, inclinée
2435	clé à douille articulés double	2451	clé mâle coudée à tétou, pour vis 6 pans creux à trou pilote	2405	clé polygonale simple
2421	clé à ergot, pour écrous à encoches	2399	clé mâle coudée, pour denture multiple	2404	clé polygonale simple, contre-coudée
2410	clé à ergot, pour écrous à trous	2398	clé mâle coudée, pour empreinte à créniaux	2447	clé pour écrous à fente
2422	clé à ergots articulée pour écrous à encoches	2452	clé mâle coudée, pour vis à 6 pans creux	2444	clé réglable à ergots
2406	clé à ergots articulée, pour écrous à trous			2445	clé réglable pour écrous à fente
2441	clé à fourche double			2347	cloche

1423	chanfrein	86	chiffres	1132	circuit de voie à courant alternatif
2095	changer de chaleur	1981	chlorure ammonique	1135	circuit de voie à courant alternatif à capacite
780	changer de temperature	1978	chlorure barytique	1131	circuit de voie à courant alternatif à reactance
405	chanvre	1980	chlorure calcaireuse	1136	circuit de voie à courant code
1407	charge	1982	chlorure sulphy-drique	1133	circuit de voie à courant continu
15	charge	1979	chlorure stanneuse	1134	circuit de voie à courant pulsé
1064	charge de gerbage	1163	choc	1127	circuit d'ignition
16	charge de pliage	1442	choc	1140	circuit d'information
18	charge de traction	816	choc de manoeuvre	1199	circuit fermé
17	charge flèche	2697	chronomètre synchrone	1433	cire microcristalliné
29	charges isolées	2148	chute	2052	citron
8	charge reiduelle	1032	cinétique	724	clarification
2260	chaudière	1187	circuit	1153	classe
1977	chaux	1129	circuit de commande	2253	classe de preeision
291	chaux hydraté	2166	circuit de contrôle	2254	classe de précision
292	chaux vive	1138	circuit de contrôle	2255	classe de surnitensité
2235	cheminée	1130	circuit de courant	2335	classificateur
2622	chemises de classement	1200	circuit d'eaux (de lavage)	745	classification
702	chevouchement	1139	circuit de puissance	746	classification
722	chiffraison	1128	circuit de tension	799	classification pneumatique
		1137	circuit de voie		

1083	caractéristiques techniques	1399	ceinture	1398	cetane
1960	carbonate de soude	1117	cellule optique	1357	chaîne
1773	carbone actif	1115	cellules de flottation	1378	chaîne à branche
2918	carbonisé	1112	cellules dégrossisseuses	1922	chaîne, câble
2891	carburéacteurs (combustibles pour moteurs à réaction)	1109	cellule de renettoyage	1376	chaîne cyclique
1961	carbures libres	1108	cellules finissecses	1763	charbon
422	carde	1113	cellules primaires	1764	charbon brut
1016	cardamome	1111	cellules secondaires	1767	charbon calibré
2875	cardan (à carrés mâle-femelle)	323	cendre	1772	charbon épuré
2880	carré augmentateur (our réducteur) double mâle	324	cendres brutes	1761	charbon d'alimentation brut
2877	carré conducteur (double mâle)	326	cendres de constitution	1771	charbon de rang bas
1933	carton dure	2183	centre de teste	1768	charbon de rang élevé
1962	carton gaufré	2274	centrer	387	charbon étranger
1968	cartouche d'extraction	325	cendres totales	1769	charbon lavé
57	cassai à blanc	932	centrifugeuse	388	charbon impoté
1965	casseur rotatif	1144	centrifugeuse à bol plein	1770	charbon tout venant
1859	catégorie	1403	cérésine	786	charbonation
1932	cathod	1434	certificat de calibration	1019	chambre de combustion
2650	courbe de erreur de tromp	2342	certifié	1714	chambre d'égouttage
428	CEI	832	cesser	1715	chambre d'extraction de rejets
				1020	chambre en vidange

2326	brûleur	2899	calciné	1365	capacités opératoires
2331	brûleur bunsen	797	calibrage	2528	capacitimètre
2698	brûlure bunsen	1022	calibre	1416	capillaire
812	brunir (polir)	1851	calibre	101	caplatien
770	brut reconstitué	2383	calibre	1528	capsule
1447	buffle	2175	calibre de rayon	1531	capsule d'incineration
595	bulbes d'observation	2508	calibre d'un appareil	1943	capsules
577	burette	2475	calibre moyen	1944	capsules de gélatine
337	burettes	2472	calibre nominal	106	captage des polides moyenne
634	butane	2174	calibre pneumatique	109	captation des poussieres
2714	butée	1754	calibre réel d'ouverture	1651	capteur
2795	buts du cylindre	466	calibres-jauges	1071	caractères
-- c --		2744	calico	1386	caractéristique
1729	cache fils	2332	camis	627	caracteristique de regulation
2046	cadran	2563	canne pyrométrique	1121	caracteristique de réponse harmonique
1945	câble retardeur	1367	capacité	794	caractéristiques d'une installation
1068	caisse peinture (spitzkasten)	1370	capacité de chaleur	1122	caractéristiques dynamiques d'un appareil de mesure
1459	caisses d'emballage	1366	capacité de surcharge d'un circuit	1387	caractéristique fonctionnel
1461	caisses en bois			305	caractéristiques métrologiques
1460	caisses en plastique	182	capacité de surcharge thermique	628	caractéristique naturelle
807	calcination	1368	capacité nominale		
262	calendrier grégorien	345	capacités		

604	bobine	846	boixyde de silicium	1296	bouteille échantillonnage "Bo Devil"
1630	boite à bornes d'essai	2583	bolomètre	1195	bouteille en verre
1631	boite à bornes plaque à bornes	2640	bombagé	2794	bouts de cylindre
1476	boite à pont	1906	bomb d'oxydation	1301	bouton
1475	boite de baumé	2173	bombé	1300	bouton
1473	boîte de change-ment de vitesse	1905	bombe	1343	branches
1492	boîte de conductances à decodes	1025	bord	1210	bras de balayage
1629	boîte de contrôle	2649	bouche de régulation	320	bride de soupape
1472	boîte de laver	1813	bouchon	874	brique refractaires
1484	boîte de laver type de piston	1609	boucles	1876	broche épaulée
1491	boîte de résistance (capacites) (inductance)	1606	boucles	1877	broche lisse
1486	boîte de resistance (capacites) (inductances) à commutateur	1814	bouillement instantané	592	bromure-bromate
1488	boîte de résistance (capacites) (inductances) à decades	594	boule (oignon)	504	broyage
1487	boîte de résistance (capacites) (inductances) à fiches	546	boule de sûreté	1536	broyage sélectif
1489	boîte de résistances double	624	boussole	2344	broyé
1462	boîtes en carton	2	boussole d'inclinaison	2909	broyer
1474	boîtier d'un compteur	2581	boussole de déclinaison	1519	broyeur à barres
		919	boussole des sinus	1520	broyeur à boulets
		920	boussole des tangentes	880	broyeur giratoire
		1541	bout, pointe	1522	broyeur mécanique
				1517	bruit

1485	bac primaire	1411	bande transversale	859	bimétallique
577	bacharach	809	bardage	847	bioxyde de carbone
1477	bâche d'alimentation	1878	barres carrées	1427	biseau
1078	bâche de tête	1870	barres d'essai	733	biseautage
1055	bain d'air	1879	barres rondes	395	bitume
1052	bain d'eau	1847	base	1923	bitume
1051	bain de sable	2290	base de roue	397	bitume emulsionne
1050	bain de séparation	2712	bascule de pont	398	bitume fluxé
1049	bain d'oxydation	2160	bassin d'aspiration de pompe	399	bitume soufflé
1054	bain marie	588	bassin de décantation	645	blanchiment
1053	bain-marie à température constante	1066	bassin de reprise avec noria	1413	blessure
1048	bague isolants	1840	bateau	366	blocage
1872	baguette	2813	bâti d'un compteur support d'un compteur	613	block à courant codés
1874	baguette de remplissage	1312	baurres	615	block à deux aspects
2711	balance analytique	365	baut éloigné	612	block à quatre aspects
2713	balance magnétique	1934	becher	616	block à trois aspects
1931	ballast	618	benzine	608	block automatique
2621	ballast	1414	besoins généraux	610	block automatique à circuits de voie
1035	ballot, balluchon	1076	béton	611	block automatique à compteur d'essieux
1415	bande de cuivre	1291	beurre	614	block automatique à courant alternatif
1401	bande de triage	224	biais	609	block automatique à courant continu
2325	bande serrer	1141	bichromate de potassium		

993	appareil industriels	1569	argile schisteuse	736	automatisation
958	appareil intégrateur compteur	1239	arome	737	automatisme
986	appareil magnéto-électrique	1620	aromatique	675	automatisme de séquence
962	appareil périodique amorti	2682	aromatiques	773	auto-réaction
962	appareil périodique amortisseur	2597	aromatisants	818	auto régulation
962	appareil périodique amortisseur	731	arrangement	2211	autotransformateur de mesure
986	appareil pour mesurer l'épaisseur du	940	arrêt automatique de trains	161	autoxydation
961	appareil thermique	394	asphalte	2288	auxiliaire
971	appareil thermique à fil chaud	1844	asphalte	- b -	
976	appareil thermique à résistance	2870	assemblage	1479	baç à air comprimé
957	appareil totalisateur	518	assemblages coniques	1480	baç à diaphragme
1570	apparent	662	assemblée	1483	baç à lit filtrant baç à feldspath
2316	appliqué	1530	assiette	503	baç à piston
2257	appui	1439	assiette de vere	1481	baç à piston mécanique
882	aptitude au broyage	68	assujettissement	1686	baç à pistonnage
1835	aptitude au concassage	1995	astatique	1482	baç à table mobile
730	arasement	2146	auges	1721	baç baum
2195	arbre	2881	augmentateur (ou réducteur) à carrés mâle-femelle	2802	baç d'épuration pneumatique
1641	arbre, axe	2511	a un taux	1478	baç de relavage
2100	à river	811	automatique		
		2807	automatique (substantif)		

990	appareil à aiment mobile	991	appareil apériodique	978	appareil de mesure différentiel
952	appareil à augiulle	942	appareil a protection magnétique	979	appareil de mesure électrique
		974	appareil à redresseur	989	appareil de mesure indicateur
987	appareil absolu	972	appareil a shunt	963	appareil de précision
947	appareil à champ tourant	927	appareil astatique	969	appareil de serrure de gaz
946	appareil à colonne d'ombre	980	appareil à thermocouple	22	appareil de titrage
950	appareil `contacts	951	appareil avec moyenne d'arret	499	appareil de voie
964	appareil à échelle projectée	965	appareil avec zéro amorte	967	appareil d'experinentation isolé
941	appareil à écran électromagnétique	965	appareil avec zero amorte	939	appareil d'exposition a flamme
941	appareil a ecran électrostatique	939	appareil d'arret (par gravité)	958	appareil électrique de mesure
994	appareil à équipage mobile bute	2237	appareil de chauffage	982	appareil électrodynamique
973	appareil à index	74	appareil d'échantillonnage	984	appareil electromagnétique
959	appareil à induction	931	appreil de chock pendulaire	970	appareil electronique
945	appareil à fer mobile et aiment	966	appareil de contrôle	985	appareil électrostatique
975	appareil`à lames vibrantes	1716	appareil de lavage	991	appareil enregistreur
968	appareil à lecture directe	1719	appareil de lavage à courant ascendant	649	appareil épaississant à cyclone
948	appareil à miroir	384	appareil de lavage primaire	936	appareil etalon
				960	appareil ferrodynamique
				944	appareil ferromagnetique
				981	appareil indicateur

73	agitateur	889	aliquote	217	analyse générale
1893	agitateur	426	alkyl de plomb	223	analyse granulométrique
2897	agiter	128	allumage d'approche	216	analyse granulométrique
2165	agrégat	2702	alternateur tachymétrique	220	analyse immédiate
1302	agriculteur	520	alumine	222	analyse par liqueurs denses
1063	agrumes		aluminium	531	ananas en conserve
2708	aiguille	2761	ambulant	1284	angle de base
1176	aiguille de chaux disponible	769	amenage calculé	1283	angle de contact
2300	aimant	95	amiante traitée	1285	angle de talus naturel
2392	aimant amortisseur	1748	ammonium de vanadium	1289	angle électrique (d'une synchromachine)
2395	aimant compensateur	2808	ammonium hydroxide	1427	angle oblique (biseau)
2393	aimant de voie	2729	ammonium nitrate	1290	angle offiché
2391	aimant directeur	525	ammonium sodium orthophosphate	1287	angle théorique (idéal)
2394	aimant freiv (d'nn compteur)	700	amortissement	844	anhydride sulfurique
2309	aire de travail	2514	ampèreheuremètre	201	aniline
2315	aire ouvert	2585	amplificateur	5115	anistrophe
362	ajustage	1902	ampoule à décarbone	156	annonce automatique d'un train
1959	alcool dénaturé	215	analyse approximatif	155	annonce d'un train
1617	aléatoire	695	analyse chimique	1736	anti-dérapiante
249	alimentation	218	analyse chimique	1590	antimoussant
2167	alimentation d'eau	221	analyse élémentaire	2336	anti-oxydants
1883	alimentation en cascade de relais de voie	219	analyse élémentaire	2687	antioxygènes synergistes

- a -

2196	abscisse	1821	acier	1803	action progressive
2345	absolue	1824	acier doux	1591	activant
2071	absorbeur	1826	acier durci	2658	activateur
2515	absorptiomètre photoélectrique	1823	acier calmé	2522	acuimètre Q mètre
1850	acceptabilité	1825	acier galvanisé	2871	adaptateur à carré mâle avec entraînement hexagons mâle
1815	accès d'air	1822	acier non	2030	adaptateur à carré mâle, pour tournevis automatique
2617	accessoir	1798	action (terme général)	900	adaptateur à hexagone et entraînement carré femelle
78	accessoires	1797	action à niveaux	2872	adaptateur à hexagone femelle avec entraînement hexagone mâle
749	accommodant	1804	action composée	2882	adaptateur à hexagone femelle, pour emploi sur tournevis automatique
1105	acétate	391	action correctrice	2876	adaptateur conique
1106	acetate d'ammonium	1795	action de maintien	1540	addendum
158	achèvement	1802	action intermittente	2069	additif détergent
1012	acide acétique	1805	action par derivation : action D	2066	additifs
1061	acide acétique cristal lisablé	1806	action par double dérivation	644	adoptée
1060	acide au molybdène	1801	action par échelons	834	aération
1059	acide chromique	1796	action par impulsion initiale	1632	aériens
1062	acide hétéropoly	1799	action par intégration: action I	261	affranchissement
1057	acide perchlorique	1807	action par tout ou rien	264	agglomération
1059	acide sulfurique	1800	action permanente:		
28	acides volatils				
303	acidité				

INDEX FRANCAIS
D U
LEXIQUE ARABE
DE LA TERMINOLOGIE